大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零五十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

1959.9.26 ★

毛主席劉主席接見阿富汗副相納伊姆

阿副相前天與周總理舉行會談

周總理重申亞非各國根據五原則共處

【新華社北京八日電】毛澤東主席、劉少奇主席今天晚上一起接見了阿富汗王國副首相兼外交大臣薩達爾·穆罕默德·納伊姆親王和他的隨行人員：商業大臣吳拉姆·穆罕默德·舍爾扎德，外交部經濟處處長薩達爾·查爾曼·馬哈茂德·加齊。

接見時在座的，有國務院總理周恩來、副總理陳毅，對外貿易部部長葉季壯，外交部副部長章漢夫，我國駐阿富汗大使郝汀等。

接見時，阿富汗駐中國大使薩馬德也在座。

【據新華社北京七日電】今天上午，阿富汗王國副首相兼外交大臣薩達爾·穆罕默德·納伊姆親王和周恩來總理舉行了會談。

阿富汗方面參加會談的，有商業大臣吳拉姆·穆罕默德·舍爾扎德，阿富汗駐中國大使阿卜杜勒·薩馬德，農業部畜牧獸醫司司長杜勒·穆罕默德，外交部經濟處處長薩達爾·查爾曼·馬哈茂德·加齊。

中國方面參加會談的，有國務院副總理陳毅，對外貿易部部長葉季壯，農業部部長王震，農業部副部長劉瑞龍

【據新華社北京八日電】阿富汗王國副首相兼外交大臣薩達爾·穆罕默德·納伊姆親王今天晚間在北京飯店舉行告別宴會。納伊姆親王和他的隨行人員明天將離開北京到我國各地參觀訪問。

納伊姆副首相和周恩來總理在宴會上先後講話，熱烈祝賀中阿兩國人們友誼和兩國友好關係的進一步發展。

周恩來總理在講話中首先表示，他很高興參加今天這樣和諧的、充滿友誼的宴會。周總理說，我們相信，我們亞非各國只要高舉萬隆會議的旗幟，堅持和平共處五項原則，我們就能夠互相友好，而不受外來干涉的影響。

周總理說，我同意納伊姆親王前天說過的話，阿富汗王國和中華人民共和國的友好相處是亞非各國友好相處的模範，並且相信這種模範的友好關係會繼續發展下去。

【據新華社北京七日電】阿富汗王國副首相兼外交大臣薩達爾·穆罕默德·納伊姆親王和隨同他來訪的阿富汗貴賓，在周恩來總理、陳毅副總理、北京市副市長吳晗和我國駐阿富汗大使郝汀陪同下，今天下午參觀了華北最大的綜合水利工程——密雲水庫。

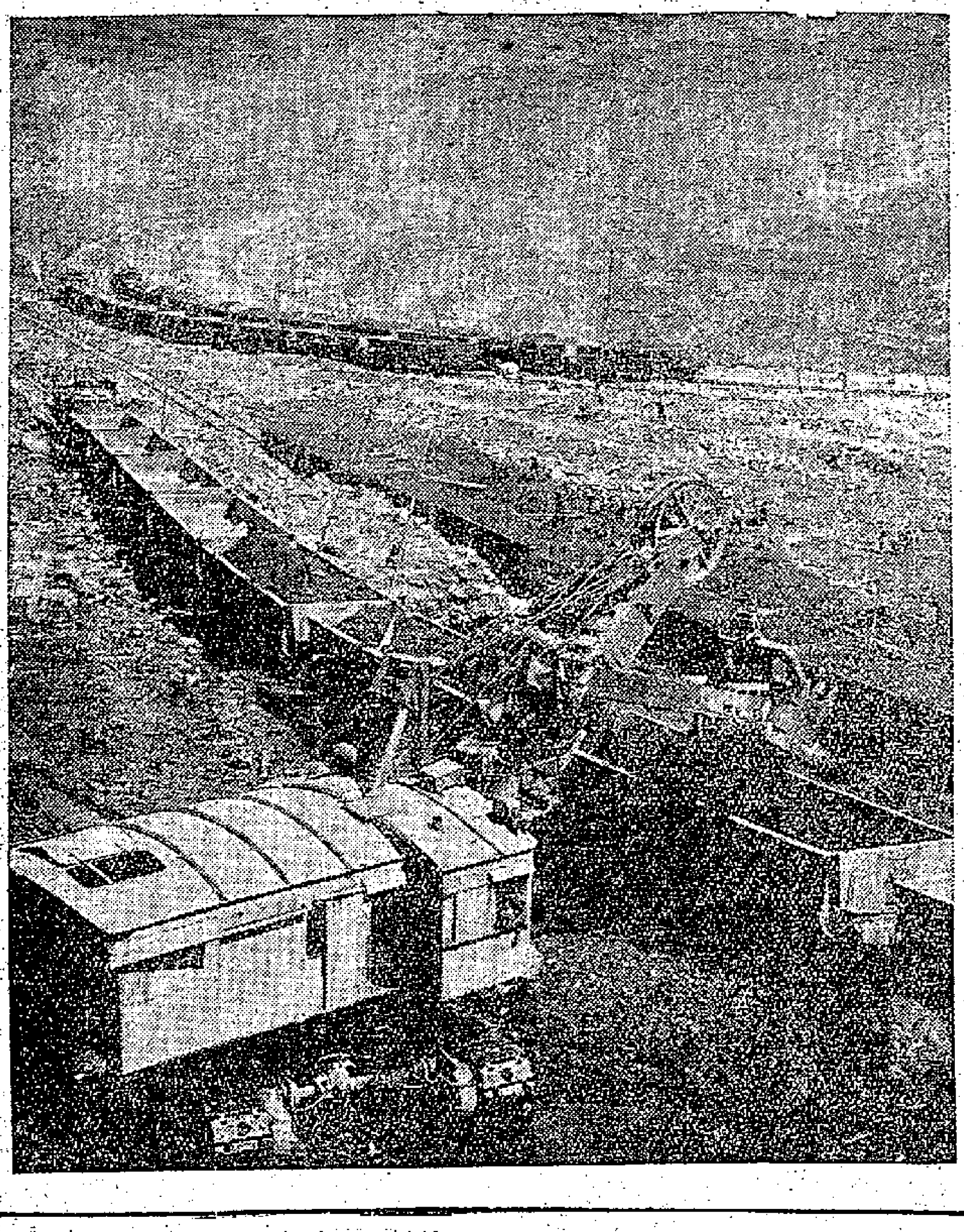
納伊姆副首相在參觀中聽取了對水庫工程的介紹。在周恩來總理和陳毅副總理等陪同下，納伊姆副首相登上水庫白河大壩瞭望，以後，乘船在水庫內遊覽。貴賓們在密雲水庫參觀遊覽了四個多小時。

參加三洲錦標賽 我排球隊到巴黎

【新華社巴黎七日電】參加歐洲、亞洲、美洲排球錦標賽的中國男子排球隊六日晚到達這裏，準備參加十日至十九日舉行的三大洲比賽。

中國排球隊到達這裏時，在機場受到法國排球聯合會和法國勞聯負責人的歡迎。

偉大的十年



撫順露天煤礦一角

中國煤炭工業發展迅速，去年煤產量已超過英國，成為世界第三產煤國。目前，全國有四百對煤井正在全面施工，使煤產量提高更快。

赫魯曉夫夫人在鄉居 款待蓋茨克爾的夫人

【法新社莫斯科七日電】蘇聯部長會議主席赫魯曉夫的夫人七日設茶會歡迎英工黨領袖蓋茨克爾夫人。赫魯曉夫的三十歲女兒娜達也一起在這個距莫斯科二十哩的鄉居中。她是「消息報」總編輯阿朱別的太太。

她們在兩小時的叙會中無所不談。赫魯曉夫夫人要求把她們的談話視作私人性質。款客的有茶、咖啡、餅和餅果。赫魯曉夫夫人既說俄語，也講英文。

全國運動會門票 兩小時內即售罄

天津觀衆特地趕到北京買票

【中國新聞社北京八日電】第一屆全國運動會主席團昨天下午召開了第一次會議，通過了成立全運會指揮部和全運會開幕式、閉幕式的程序。

主席團會議決定全運會指揮部由榮高棠任總指揮，李達、黃中、張青季、李夢華任副總指揮。

【據新華社北京八日電】第一屆全國運動會籌備委員會七日下午舉行第二次會議，討論和通過了中華人民共和國第一屆運動會主席團名單。

主席團名單如下：萬里、馬驥、馬約翰、王一倫、王中青、王昭、車向忱、盧漢、盧紹武、石新安、劉長勝、劉西元、劉志堅、劉卓甫、劉培善、劉子奇、劉寧一、劉渭波、余修、孫君一、宋季文、李達、李耕濤、李德全、何能彬、陳偉達、林鐵、孟夫唐、哈豐阿、胡啓立、胡耀邦、張青季、張鋒伯、張文海、榮高棠、鍾師統、徐萌山、栗樹彬、袁敦禮、黃中、曹達諾夫、章蘊、賀龍、賀進民、賀炳炎、嵇文甫、黃其昌、趙子華、韓復東、譚冠三、譚政、管文蔚、蔡廷鍇、蔡暢、楊杰、楊秀峯、錢俊瑞。

【中國新聞社北京八日電】本社記者報道：再過五天，第一屆全國運動會就要在北京開幕了。

全運會開幕式的入場券今天在二十一個售票站發售，在兩個小時內就被人們爭購一空。許多人在昨晚冒着淅瀝的秋雨在各個售票站排隊等待，甚至天津的觀衆還特地趕來北京購買這張珍貴的入場券。北京電視台已經決定轉播全運會開幕式的實況，使那些向隅的觀衆一飽眼福。

北京公共汽車公司已爲全運會開闢了三條通往工人體育場的臨時路綫，便利八萬觀衆前往參觀。在北京的街頭，隨時可以看到掛着「全運會專用車」牌子的公共汽車和小轎車不時穿梭往來。

現在，觀衆在等待着全運會開幕。運動員們在厲兵秣馬，準備大顯身手。

英專員赴老撾視察

英前海軍司令責美干涉老撾

【法新社新加坡八日電】英國駐東南亞專員史葛特已於八日上午由新加坡動身，前往萬象，爲英國外交部就地視察老撾局勢。

【據新華社倫敦七日電】已退休的英國皇家海軍司令埃德加·楊格最近寫信給「紐約先驅論壇報」，指責美國干涉老撾內政。

楊格寫道：「你們美國人爲什麼不能在老撾問題上放聰明一點？」他又說：「硬說在那裏（老撾）發生的事件是莫斯科、北京或河內策劃的，那是你們欺騙自己，因爲你們現在應該十分清楚，像我們的『泰晤士報』那樣有影響的報紙發表的消息所證明，（老撾）全國都在反叛這樣一個政府，這個政府如果明天舉行大選的話將沒有一點機會能取勝。全國（老撾）還反對美國的支持，因爲正是由於美國的支持這個政府才有可能蔑視民主而還繼續執政到現在。」

楊格說：「在這種情況下，（美國）你們送更多的武器到老撾去也是白浪費錢，對（英國）你們自己毫無好處。」

包鋼一號高爐烘爐

年產量九十萬噸 短期可出鐵

【中國新聞社包頭八日電】中國大型自動化高爐之一——包頭鋼鐵公司一號高爐七日夜晚開始烘爐。

這座高爐爐體有效容積爲一千五百一十三立方米，設計年產量九十萬噸。生產過程全部電氣自動化。高爐的全部鋼鐵構件和機械設備重達一萬多噸。爐體內共砌有二百多層優質耐火材料，總重達三千多噸。最重的每塊有九百公斤，砌磚技術要求非常嚴格，但是砌築爐體的時間總共只用了二十八天，原計劃十一天才能安完的二百多噸爐頂設備，也只用六天就安裝完了。

包鋼高爐工區的上萬名建設者，目前正在突擊調整與出鐵有關的各項工程的機械設備、運輸設備，爭取一號高爐早日出鐵。

聯合國安理會違憲 硬要「調查」老撾局勢

美軍火運批運老撾首都

【合衆國際社萬象八日電】若干架裝運美國武器的運輸機預定在八日將軍火運給老撾政府軍。

對運來的武器的內容，官方並無透露。但可靠消息認爲，可能包括有小型武器和彈藥。

兩架裝運手榴彈的美運輸機在七日抵達老撾。

【路透社紐約八日電】聯合國安理會經過長時間的程序上的爭執之後，卒於八日午夜任命組成一個調查委員會，前赴老撾調查當地局勢。

這個調查小組委員會由日本、意大利、突尼斯及阿根廷組成。

蘇聯代表梁波列夫發言，說安理會主席的裁定是違反聯合國憲章，是與根據一九四五年四國宣言所建立的程序相悖，同時也違反安理會慣例。

在投票時，僅有蘇聯投反對票，但安理會的裁定不認爲蘇聯投的票是否決票。

梁波列夫後來說，蘇聯認爲這一決議是「不存在的」，是「非法的」，並聲明任何人不受此一決議的約束。他宣稱：「我們在親眼看到聯合國憲章開始在修改——如果不是文字上的修改，也得認爲是事實上的修改。這就便造成一個『非常危險的先例』。」

【法新社聯合國七日電】當安理會今晚在這裏繼續開討論老撾問題的特別會時，蘇聯代表梁波列夫宣佈，他將投票反對美、英、法三國所提的設立小組會的建議。

梁波列夫說，現在，老撾正面臨一個內戰的威脅，這對於東南亞，特別是印度支那，可能發生危險的影響。他主張一九五四年的日內瓦印度支那協議應該嚴格執行，並認爲恢復老撾國際監督委員會是使老撾局勢重歸平靜的最好方法。

梁波列夫說，如果西方的建議付諸實施，唯有減弱日內瓦協議的力量。

梁波列夫說，他投票反對這個建議，他反對的是一個基本問題而不是程序問題，所以這樣做，他行使的是否決權。

【路透社萬象八日電】據這裏八日宣佈，在寮國戰鬥部隊節節前進的當前，老撾陸軍部隊已奉令撤出桑怒省的梁武多（譯音）。

首都西長安街湧現摩天樓 民族文化宮 民族飯店 建成

文化宮禮堂可以演出大型歌劇 民族飯店有現代化客房六百個

【據新華社北京七日電】具有民族風格的高層塔式建築——民族文化宮在北京建成。

民族文化宮座落在北京的西長安街。它的平面像一個「山」字，兩翼是對稱的三層建築，中央部分高達十三層，是高層塔式建築。從地面到塔頂是六十七米，和北京城內最高的建築物北海公園的白塔一樣高。

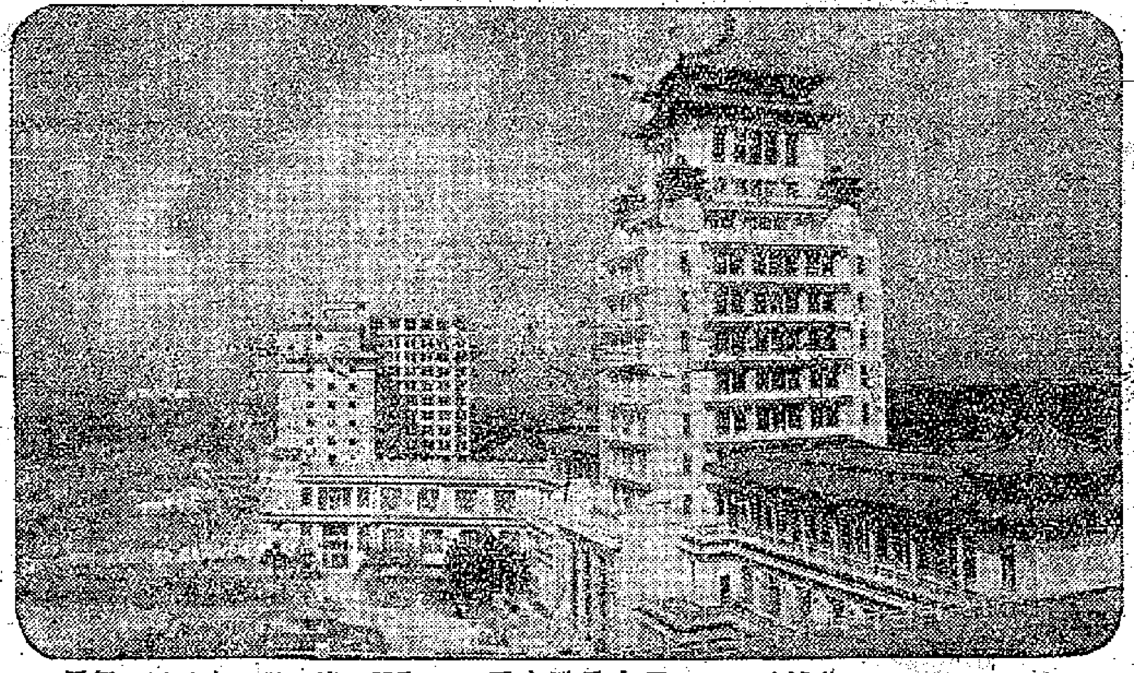
這個建築物由博物館、圖書館、文娛館、禮堂、舞會廳和招待所六個部分組成。建築面積爲三萬多平方米。博物館裏共有五個展覽廳和三十五個陳列室。中央大廳，有四層樓房高。在兩扇大銅門的兩邊，用五彩琉璃鑲嵌着各族人民喜愛的「串枝蓮」花卉圖案和「團結」、「進步」四個金色大字，大廳正北面的一塊白色大理石上，雕刻着毛主席寫的「中華人民共和國各民族團結起來」十四個金字。廳內南北兩面的牆壁上，還鑲嵌着四塊漢白玉的大浮雕，各有十四個到二十一個人物，每個人物象徵一個民族。這些人物都和真人一樣大小，他們的姿態和面部表情各不相同，但生動地表達了各族人民在黨的領導下共同發展。

民族文化宮東翼，是一座能藏書六十萬冊的圖書館。中央大廳北部的底層是一座可以容納一千一百五十個觀衆的禮堂，西翼是文娛館、舞廳和餐廳。禮堂的座位是階梯式的，比較寬敞。禮堂內舞台面積很大，設備齊全，適合演出大型歌劇和舞劇。文娛館設在舞廳下面的地下室裏。舞廳和餐廳分別設在西翼的二層和三層。

【據新華社北京七日電】用工業化施工方法在北京興建的「民族飯店」，已迅速建成。這座十三層的建築物，面積達三萬四千多平方米，從開始吊裝到工程結束，只用了一百二十個工作日，比一般施工方法的效率高兩倍。經過檢驗，工程質量很好。

這是目前我國採取工業化施工的一座高層建築物。建築物裏面的牆壁、樓板、走道板、大梁、陽台等八百多種六千多件主要構件，都是按照設計要求，先在工廠裏預製好，然後運到現場用起重機裝配的。每個構件平均重二噸半，最大的重四噸多，一個客房的樓板就是一塊構件。

這座建築位於民族文化宮西邊，形式樸素大方，裏面共有五百九十七間客房，每個房間都有全套衛生設備和水暖設備。第一層和第二層都設有餐廳，其中包括一個清真餐廳。第十一層有茶廳、理髮室、球室等。



圖：民族文化宮（右）和民族飯店（左）（新華社記者傅軍攝）

蘇聯贈疫苗 日本要抽稅

【法新社東京八日電】日本外相藤山愛一郎在內閣中宣佈，要對蘇聯捐贈幫助日本撲滅小兒痲痺症的一批疫苗徵稅後，「新日本醫師會」八日痛斥日本政府的這一舉動。

蘇聯於八月二十八日捐贈的這批疫苗足夠應付二萬名兒童之用，它價值達四千萬日元。它是蘇聯科學院應新日本醫師會之呼籲而贈送，並由蘇聯駐日大使館代表移交。但是日本政府堅持這批疫苗必須正式通過海關進口程序。這樣，一筆百分之二十的進口稅便達八百萬日元之巨。日本政府要求蘇聯或新日本醫師會任何一方支付這筆稅款。

現在這批疫苗在冷藏公司保存中。新日本醫師會主席馬島僴斥責日本政府這種行爲是卑鄙的行爲。

東條女婿 獲美勳章

【美聯社東京八日電】美國政府將贈予已故日本戰犯東條英機的女婿以榮譽勳章。日本防衛廳八日宣佈，日本新防衛軍陸軍司令杉山茂將於九月二十一日在華盛頓接受這一高級美國勳章。

這枚勳章是司令官等級的勳章，是酬謝杉山茂對日美防務關係上所作的貢獻。

杉山茂，五十六歲，是個老牌日本帝國軍隊的師團長，二次大戰時曾參加攻擊新幾內亞。

台中巴士翻車 傷亡二十餘人

【法新社台北八日電】七日，在台中斗六附近，一輛軍用載重車企圖爬頭，追過前面的一輛公共汽車，結果把公共汽車撞翻了。

公共汽車上的搭客，一死，二十五傷，三人重傷。消息說，肇事後軍車急速逃逸。

電力工業快馬加鞭 百八十電站齊施工

今年頭八月有70萬瓩設備發電

【據新華社北京八日電】我國電力工業建設今年又以巨大的步伐繼續向前躍進。根據水利電力部的統計，一月至八月，各地投入生產的發電設備容量有七十萬瓩以上，比去年同期新增加的發電設備增長百分之十八。現在全國有一百八十四個電站正在同時施工，預計到今年年底，還有一百六十萬瓩左右的發電設備可以安裝完畢。這樣，今年一年內，我國新增加的發電設備容量就將相當於第一個五年計劃期間新增加的全部發電能力的百分之九十多，比大躍進的一九五八年還多五十萬瓩以上。

全國電力工業職工在前八個月已經取得巨大成就的基礎上，正在繼續快馬加鞭爭取完成和超額完成今年的發電量計劃。

今年頭八個月，全國發電量已達到二百五十一億度，比去年同期增長了百分之五十一，比一九五七年全年的發電量還多百分之十二。

據水利電力部最近制訂的計劃，預計到今年年底，全國發電量將達三百九十億度，接近第二個五年計劃規定的一九六二年的最低發電量指標，距離第二個五年計劃規定的一九六二年最高發電量指標，只差百分之十左右。

台灣發生巨騙案 許多「縣長」上當

【本報訊】台灣消息：台南出現了巨騙李誠，自稱是蔣集團「監察院」院長于右任的女婿，「襲賢」于右任的放大照片，爲于「募醫藥費」。旬日以來，得款已逾新台幣一百萬元（約合港幣十餘萬元）。經發覺後，李誠及其助手丁滌生（自稱「世界文化供應社社長」）忽無蹤影。「高雄警察局」正在全市內搜緝這兩個騙犯。

李誠曾訪問了台南各縣「縣長」「市長」及紳商名流，說「于院長」「目前年邁靜養，生活清苦」；希望各方人士「慷慨解囊」，向這位「兩袖清風的黨國元老」表示「敬意」。這些放大照片，每張均有「于體」的毛筆字，寫好了上下款。已售出約二百張以上，每張新台幣一千元至五千元不等，得款約一百萬元。

據調查，受了騙的人有「高雄縣長」陳皆興、「高雄合作金庫經理」邱潤寬、「高雄市長」劉朝四，及其他「縣長」「市長」一多人。

好一個中立國委員會

意日也算中立

這些日子來，美國一直在宣傳，由聯合國派一個「中立國委員會」到老撾去「調查眞相」。

前天，美國破壞了聯合國的憲章，不顧蘇聯的反對，促使安理會通過了一個議案，派定了一個調查團。

好一個「中立國委員會」，四個成員中，有一個是北大西洋公約集團的意大利，有一個是美國在亞洲的第一走卒日本，有一個是日益追隨美國的阿根廷；只有一個突尼斯，算是執行不參加軍事集團政策的。老撾在亞洲，而亞洲的主要中立國，如印度、印尼，卻都沒有份。

大變戲法

搞出這樣一個「調查」委員會來，目的是不問可知的。

爲了迎接這個「調查」委員會，老撾王國政府在那裏大變戲法，找不到越南「侵略」的證據，口風再次一變，又說越南軍隊「撤退」了。但同時，它卻又故作緊張，命令自己的軍隊撤出桑怒省的一個據點。

這種戲法是很蹩腳的，但沒有關係；反正這個委員會也是自己人，只要變幾套戲法，替它製造一些不成爲證據的證據，不成爲理由的理由，也就行了。

它的任務也只是爲聯合國或東南亞集團製造進一步干涉老撾的藉口而已。

一九五〇——一九五九

因此，有人在揣測老撾會不會變成第二個朝鮮，也不是沒有理由的。

不過，也不能不看到，一九五九年畢竟已非一九五〇年。

一九五〇年，幾乎朝鮮槍聲剛一響，聯合國安理會就非法決定派兵了。今天，左搞右搞，轉彎抹角，才走到「調查」這一步。美國已不能像九年前那樣得心應手了。

一九五〇年，美國老百姓完全蒙在鼓中，至少在一開始的時候，有不少人眞以爲在「反抗侵略」。今天，美國的好戰作家艾爾索普不得不悲嘆美國人對老撾事件的冷淡，甚至在議員之中，一再提醒艾克不要捲入戰爭者也頗不乏人。

一九五〇年，美國脅了十幾個國家到朝鮮去作戰；今天，似乎只有一個泰國表示願任馬前先行。

美國如果想在老撾搞第二個朝鮮，它是很快就會感到非常後悔的。

施君玉

謝啓

昨本店香港門市部遷往威靈頓街七號（娛樂戲院後面）營業，荷蒙各界人士文化先進蒞臨指導並賜隆儀至爲銘感謹此致謝

生活·讀書·新知 三聯書店香港分店謹啓

中國名酒

中秋賞月 饋贈均宜

上海綠荳燒酒
武漢橘黃酒
山西竹葉青酒
通化葡萄酒
購酒贈杯

下令本月中旬解散國會
英宣布下月大選
打賭界認爲保守黨必操勝券
盤口：保守黨勝四比一工黨輸五比二

【路透社倫敦八日電】據八日正式宣佈，英國大選將於十月八日舉行。

英國首相從唐寧街十號頒佈的正式告示說，政府已要求上、下兩院議長於九月十五日分別召集會議，以便結束議會。議會亦將於是日解散，選舉則在十月八日舉行。

告示又說，新議會將於十月二十日召開。到時，第一件事就是選舉議長和議員宣誓就職。新議會將於十月二十七日正式開會。

【路透社倫敦八日電】倫敦打賭圈子認爲：保守黨在英國將來的普選中必操勝券。

倫敦賭業中最大的一家公司放出盤口：保守黨勝四比一，工黨輸五比二。該公司的發言人文說：「自由黨不入圍，賭多少，隨君意。」

食了薏米湯中毒
星洲又有四人慘死
造成八死廿四傷案
所食的薏米查實是從荷蘭運來
馬來亞也有四個華籍商人中毒

【本報新加坡八日快訊】新加坡女皇鎮四家住戶於六日下午飲食薏米（本報昨誤爲大麥）湯後發生中毒慘案後，七日又有三家住戶也因飲下薏米湯後突然中毒，被送進中央醫院，其中三名孩童傷重不治身亡，先後造成七死廿四傷空前慘案。現已查悉，這些帶毒薏米是來自荷蘭。

該七家住戶人家全部住在女皇鎮內，中毒死亡的全是十一歲以下孩童，昨晨在飲薏米湯中毒消息傳開後，女皇鎮一福州籍主婦，尚不知薏米有毒，清晨起身時，煎了一大鍋薏米湯，給六個孩子吃，焉知讓孩子吃下不久，即大喊肚子痛，至此她始知薏米湯有毒，惟已稍太遲了。

中毒身死的六歲男童張瑞仁

中毒死亡的三歲女童洪亞花

自女皇鎮住戶孩童飲薏米湯中毒死亡消息在報紙上傳出後，全新加坡居民人心惶惶，對「薏米湯」備加警惕；有的住戶在聽到該訊息後，即將煮好的薏米湯全部倒掉。

衛生當局目前已展開全面調查飲薏米湯後中毒慘案，衛生部昨日且通過新加坡電台及麗的呼聲向全島住民呼籲，勸告他們千萬別再飲食薏米湯。

警方當局在慘案發生後即進行調查。據警方說：該七名飲薏米湯後中毒身亡的孩童姓名是：盧惜嗣，女，六歲；盧惜英，女，五歲；盧浩海，男，十一歲；周洪亞花，女，三歲；張瑞美春，女，三歲；張瑞仁，男，六歲；張瑞國，男，四歲。

第一家發現中毒的是盧德林，他是住在女皇鎮瑪絡烈路，其妻爲陳亞愛，均係潮籍人，一家大小有兩子六女，一家十口，長子爲盧浩海，次子今年八歲，次女爲盧惜嗣，其他的五名女兒，最大的十歲，最幼的兩歲。據陳亞愛說，昨晨，她到女皇鎮吧刹買菜，順便買了一角錢的薏米回家，準備在下午時刻煮給小孩吃點心，並可當涼水喝，約中午十二時許，她將所買來的薏米，小心地用清水洗了五六次後，再行煮沸。一時半，薏米湯熟後，八名子女均各盛一碗充飢，她亦食了一點，孩子們食了點心，皆大歡喜，各自遊戲，約半小時後，較大的孩子，突感肚痛，較幼的則在痛哭，尤其是六歲的女兒盧惜嗣，立刻不能言語，口吐白沫，眼睛變白，情形離奇，她見狀驚惶萬狀，束手無策，惟有向鄰居求救，在各人的勸導下，立刻召來救傷車，將惜蘭送到中央醫院，此時，惜蘭已經昏迷，頻頻喘氣而已，在抵達醫院後，醫生遂注射急救，終因傷勢沉重氣絕殞命。

七日晨在薏米湯中毒事件傳遍女皇鎮時，該區一閩籍家庭主婦尚煮薏米湯給六個孩子飲食，該主婦爲方雪珍（三十歲），她的六個孩子食下後，其中兩名因中毒已深，終告藥石罔效，不治斃命。

衛生當局在進行檢查中毒犧牲者所食剩下的薏米中，發現裏頭含有氟化物。

該批剩下的食物已被送往化學部及市化驗官化驗。有關當局化驗結果，尚未發現肯定的因素，惟有一些「超乎平常」物質痕跡的存在。

現在新加坡警局及政府新聞處的播音車均日夜出動，分赴市區郊區向市民廣播，不要胡亂讓小孩飲薏米水。這一場薏米水的中毒事件造成了新加坡很大的紛亂。

【合衆國際社新加坡八日電】新加坡衛生部八日宣佈，因飲過薏米湯而中毒致死者總數已達八人。

相信這次帶毒的薏米是從荷蘭進口的。星、馬薏米的主要供應地是中國、德國、美國及荷蘭。

可疑的薏米經過化學分析後，顯示含有非金屬物質溴、氯和碘等。

新加坡已發出警告，叫公衆不要胡亂吃任何的薏米食品。新加坡各處商店均有薏米出售。七日晚新加坡市民聞悉政府提出此項嚴重警告後，已有數千加侖的薏米水傾倒一空。同時衛生部的衛生督辦正紛赴各出售薏米的商店檢查可疑的薏米。

【路透社吉隆坡八日電】新加坡薏米中毒的恐怖事件，八日已擴展到馬來亞聯合邦，據報告已有四個中國籍樹膠商人中毒。

馬政府已向全國下令，警告公衆不可吃薏米食物。

醫生們說，這四個中毒者程度不十分嚴重。他們都是健康的成人，看來已擺脫了中毒的影響。

最香艷的職業
專和姑娘接吻還有優厚代價

【美聯社檀香山八日電】三十一歲的「王老五」費錫安的職業最香艷了。他有時每天要和五十位姑娘接吻，而且是有代價的接吻。

費錫安年青漂亮，具有棕色的皮膚。他的職業確確實實是個好行業。他是「夏威夷歡迎社」的年青創辦人，他把傳統的夏威夷對待來訪客人的一套歡迎方式，例如戴上一個夏威夷花環或與來人接個吻等等這些禮節，變成一種牟利的商業。

費錫安的「公司」便是一羣出錢雇來的職業歡迎者，但是在夏威夷，熱烈的歡迎是人們期望的，因此歡迎者也是需要的。

費錫安準備應付各種各樣的人，而且也有種種各樣的理由來對付他們。他說：「我們的事業的整個理想是，人是應該被接待、被歡迎的。」

如果一個家務繁忙的主婦，或者是生意興隆的大老闆，一天他的親友從外地來拜訪他們了，但是他們卻忙於事業，分身乏術去歡迎客人，這時便可以找費錫安來解決問題了。

費錫安的「歡迎公司」總部就設在飛機場附近，他和「公司」的職員——夏威夷女郎，會挽着許多花環去接待旅客。他們還爲旅客們服務，如代領行李，代叫「紅帽子」或的士，和協助旅社酒店的代表工作。

當然每一樣服務都是有一定的代價的。他的價目表內就訂有代爲迎接遠方的親友，價格規定自美金兩元至六元不等。

玉米架上閃金光

四川宜賓縣北郊人民公社園藝場在蔬菜地裏間種的玉米豐收了。（新華社記者冴雲谷攝）

退伍大兵 變性女子
克里斯汀婚姻告吹
諾斯決定取消同她訂的婚約

【合衆國際社伊利諾·渥奇根八日電】克里絲汀·岳根森同三十八歲僕活·諾斯訂了五個月的婚約已經告吹了。

諾斯在七日宣佈取消和克里絲汀小姐的婚約，克里絲汀原是美國的退役大兵，他通過手術後變爲一個女子。

諾斯說，「我無法和克里絲汀接觸，所以我決定最好還是取消了這段婚姻的好。」他希望娶一個芝加哥女郎，來頂替克里絲汀，不過他拒絕說出這個女郎究竟是誰。

諾斯說，三個月以來，他就嘗試同她和克里絲汀在長島的家取得聯絡，可是屢屢失敗。每一次他找到了她的經理人卻從未能和克里絲汀交談。

他們曾於三月三十日在紐約申請結婚證書，但由於法律上的技術問題竟被拒絕了。諾斯相信他們的申請證書仍擱在法院上。

諾斯說：「克里絲汀究竟有什麼難題我實在一無所知，也許是她的計劃已有所改變吧。我是茫無頭緒的，而她卻什麼都不對我說。」

參加泛美運動會
巴西選手在美被殺
他是划船選手，參加女友的約會後，在運動員休息室附近中槍死亡。

【合衆國際社伊利諾斯州納柏維爾七日電】來這裏參加泛美運動會的一位巴西選手七日早晨中槍斃命。這件事是在他和他的隊友分手，踐一位不知姓名的女友之約後發生的。

死者二十六歲，巴西貝南布柯人，名鄧肯斯·阿拉安蒂斯。據這個八人划船隊的教練、阿拉安蒂斯的哥哥羅慕洛說，阿拉安蒂斯划了一晚船之後，大約在午夜的時候離開他的隊友。

其他隊員回到他們划船隊下榻的地方——北部中央學院宿舍，阿拉安蒂斯在門前和他們分手。他說，「我和一位女友有約會」，於是穿過校園走了。

但是，到了早上，該校的足球隊集合練習時，卻發現阿拉安蒂斯的屍體陳在運動員休息室附近。他是中槍死的，並在靠近他的右手的地方發現一枝點三八口徑的手槍。他的襯衫也被火藥燒焦了。

羅慕洛對記者說，他肯定他的弟弟是被謀殺的。他指出，子彈是從下面向上射的，好像拿槍的是一個比較矮小的人。

當局也發現出痕示謀殺的線索。

死者的背心的口袋已被撕破，當局在他的口袋中只發現七毫錢。

可是傳說他是帶了二千美元來的，因爲朋友托他買槍。

【法新社芝加哥七日電】警察已出動，企圖打開誰槍打死巴西運動員鄧肯·阿拉安蒂斯的迷局。

梵諦岡抨擊選美
稱它爲「動物市場的展覽」

【美聯社梵諦岡八日電】「羅馬觀察家報」尖銳地攻擊選美競賽，把它們形容爲「動物市場的選覽」。

七日，「羅馬觀察家報」在它的每日評論專欄中，也批評了那些不以藝術才能而以裸體作號召的電影，實在是一種沽名釣譽的手段。它又說，「選美競賽就是爬上這個成功的梯子的第一步」。

波音機掉落翼葉
當堂壓昏一主婦

【美聯社洛杉磯八日電】七日晚，一位主婦被一架「波音七零七」噴氣客機落下一段金屬機翼打中腦袋，當堂昏了過去。

甚斯勒向警方說，他們家住在蘭諾斯郊區，他在後院發現他的妻子伊美蓮被擊昏，送到醫院，幸無大礙。

民用航空局職員證實這一段三呎長的翼葉，是從美國航空公司「波音七零七」噴氣機掉下來的。那架噴氣機載客八十七人，在附近的國際機場安全着陸。但是那段翼葉還有長達八呎的一段還未找到。

的黎波里罷市
抗議法核爆炸

【合衆國際社利比亞的黎波里七日電】的黎波里的商店、咖啡室和公衆機構，七日正午全體停業，抗議法國擬在撒哈拉沙漠進行原子彈試驗。

利比亞政府已和非其他國家一起要求聯合國採取行動制止試驗。

在過去的兩個月中，利比亞的輿論已積極宣傳反對法國在阿爾及利亞的政策和反對將來在撒哈拉進行原子試驗。

日本姬島居民
全部將遷巴西

【美聯社東京八日電】日本一個彈丸小島的全部人口，正在計劃移民到一萬二千哩外的巴西去，重建新家園。

他們是日本極南島嶼九州對開的姬島的六十個居民。

日本佐佐木神父曾經接獲巴西聖保羅的一個朋友通知說，巴西政府已經答應移民過去。

這個神父正企圖爲島上居民籌款五百五十五美元，作爲往神戶的火車費，神戶是乘船出洋的港口。

使用機器教學
五年後將實現
據稱一小時可教完一天課程

【美聯社辛辛那提八日電】哈佛大學心理學家史堅那暗示，在兩年的期間，從幼稚園以至大學將會用機器教學。

據他的估計，教學機器普遍使用，大概要在五年後才能實現。他說，這些機器可以教基本科目如：數學、語文、拼音和發音等，它比現在的教法效率更大。

史堅那估計，一部機器可以在一小時內把一整天的課程教給一班學生。

尼印共黨大會
參加者受限制
當局規定只以黨員爲限

【新華社雅加達七日電】雅加達衛戍司令部發言人今天向報界宣佈，雅加達戰時掌權者在發給印度尼西亞共產黨第六次代表大會籌備委員會的指令中規定，除了印度尼西亞共產黨黨員以外，其他人，包括文字記者和攝影記者在內，都不准參加大會。

指令還規定，所有關於大會的討論情況和結果的新聞在發表以前，必須獲得中央戰時掌權當局的批准。指令規定，所有關於大會的討論情況和結果的新聞不能發布到那些施行禁止政治活動的條例的地區。

東京地震
市區動搖

【美聯社東京八日電】八日下午七時零三分（國際標準時間上午十時零三分）東京發生地震，城市搖動。

美國鋼鐵工潮
創最長久紀錄
進入第五十六天仍無解決跡象

【合衆國際社紐約八日電】八日，鋼鐵工人罷工已成爲工業史上最長的一次了。勞資雙方的談判者在周末勞動日的沉寂後又回到討價還價的桌子上，可是並無跡象顯示，他們現在會比七月十五日罷工開始時能更接近於和解。

九月八日是這次罷工的第五十六日。至現在爲止，最長的一次是一九五二年的罷工，計歷時五十五天。

南朝鮮腦炎蔓行

【美聯社漢城六日電】南朝鮮腦炎正在全國迅速蔓延中。至九月六日止，已達八百七十一宗，其中二百一十八人在昏睡狀態中死去。南朝鮮衛生部門所作過去二十四小時的統計，共有九十八宗新的腦炎症發生和十九人死亡。

東京人口九一〇萬
比四個月之前多八萬人

【法新社東京八日電】東京市政府宣佈，東京人口，在八月一日已達到九百一十萬〇五百三十九人。這個數目比七月一日增加了七千零三十九人，而比五月一日的人口數目多了八萬人。在東京整個人口中，男性佔四百七十一萬一千四百零一名，而女性則佔四百三十八萬九千一百三十八名。

悼念去週殉難同學
印度廿萬學生默哀
學校掛黑旗學生纏黑紗

【法新社加爾各答八日電】加爾各答和西孟加拉區的約二十萬名學生，全體於八日靜默兩分鐘，以悼念去週衝突事件中的殉難學生。所有的學校則飄起黑旗誌哀。學生們均臂纏黑紗。

同時，新組成的委員會則計劃反對警察去週向學生開火的下一步驟，上星期他們在加爾各答參加反對食物加價遊行中爲警察開火攻擊。

加爾各答市經四天以來的沉寂後，這個與加爾各答一河之隔的工業城市內的陸軍已於八日拔隊撤去，警察則重掌治安職責。

楓丹白露
森林失火
二千多畝樹林燒清光

【法新社法國楓丹白露八日電】楓丹白露森林大火，約有二千餘畝樹林被燒光，直至八日拂曉時才由救火員和軍隊控制火勢。他們花了一整夜的功夫和火餘戰鬥。

爲提防因天氣關係爆熱以及起風，火勢再爆發，八日早已再派救火隊來接班。

【法新社法國梅倫八日電】楓丹白露森林的另一地區聚爾盆地，八日下午又發生烈火。聚爾盆地是這個森林的最有名的野餐地點。

發生大火的地段在第五公路附近。救火員已馳往該處施救。

武仙星座中
發現新彗星

【路透社莫斯科八日電】塔斯社八日報道，蘇聯一位天文學家在「武仙星座」的座標中發現一枚新彗星。

這是過去數週來發現的第三枚彗星了。八月下旬，英國業餘天文學家阿科克在「南冕星座」及「巨蟹星座」中，找到了兩枚新彗星。

這第三枚新彗星是布拉梭夫在克里米亞天文台觀察到的。

水壩建築材料費
蘇埃訂價目合同

【法新社開羅八日電】開羅電台報道：埃及對建築阿斯旺水壩的材料和機器所付款給蘇聯的價目合同，已於八日在開羅簽了字。

阿聯埃及省公共工程部長阿拉法和蘇聯大使館經濟參贊格爾真夫分別代表雙方政府在合約上簽字。

蘇京美國展覽會
公開拍賣展覽品
從廚房傢俬到農業機器都拋售

【美聯社莫斯科八日電】美國展覽會的產品，七日像在拍賣行裏賣的東西一樣賣出去。

美國展覽會七月二十四日開幕，已於九月四日閉幕。俄亥俄州克里夫蘭的南德遜展覽公司，正要將參加展覽的一百零五個展品拋售。該公司發言人說，有許多種東西，包括廚房洗滌器在內，一下子便賣光了。

農業機器一批，已以七千美元的價格賣給蘇聯政府機構。

已賣掉的東西有咖啡壺、電冰箱、收音機、小汽車、噴灑打、洗衣機、焙乾機和照相器材等。

對着麥克風講話
打字機便打出字
日本製成新型電話打字機

【法新社東京八日電】由於一種新機械的實驗成功，使電話打字機的製成推進了第一步。這種器械能將人對着麥克風所說的一定範圍內的音節，用打字機打出文字來。

這種新機械是日本京都大學電子實驗室的兩位教授前田和酒井，經過六年的鑽研後製造出來的。

機械由三部分組成，第一部分是辨別人類所發各種聲音的分析部；第二是「記憶銀行」；第三是區別部。整座機器由三百隻電子管、二千隻半導體晶體管及容電器構成。

國際人物
阿富汗副首相納伊姆

阿富汗副首相兼外交大臣薩達爾·穆罕默德·納伊姆應我國周恩來總理的邀請，前來我國進行友好訪問。

納伊姆一九一〇年生於阿富汗首都喀布爾。在喀布爾的哈比比亞學校和獨立學院受過初等教育和高等教育。

一九三〇年，納伊姆參加外交部工作。一九三二年，任阿富汗駐意大利公使，隨後，又被任命爲外交部第一副大臣。一九三七年，出任副首相兼教育大臣。一九四六年，被派爲駐英國公使。一九四八年，調任駐美國大使。

納伊姆在一九四九年十一月回國後，歷任公共工程大臣、副首相、副外交大臣和礦務大臣等職。一九五三年達烏德任首相後，他出任副首相兼外交大臣，直到現在。

納伊姆副首相是阿富汗首相達烏德的胞弟，也是達烏德首相領導國家工作中的親密助手。納伊姆副首相支持和執行阿富汗現行的和平中立政策。他在今年四月間曾說：阿富汗的外交政策是以中立和自由判斷、和平以及謀求同全世界各國人民的友誼和合作爲基礎的。納伊姆副首相對中國人民懷抱着友好的感情。他對我國的友好訪問，將對中阿兩國友好關係的進一步發展作出貢獻。

阿富汗副首相抵京 應邀來我國進行友好訪問的阿富汗王國副首相兼外交大臣薩達爾·穆罕默德·納伊姆親王和隨行人員，九月五日乘飛機到達北京。這是北京兒童向納伊姆副首相獻花。（新華社記者鄭健東攝）

美國度「勞動節」
近六百人已死亡

【法新社紐約八日電】據悉，在美國每年一度的「勞動日」假期中，所發生的死亡人數，截至八日最當地時間七時爲止，共達五百八十五人。

和過去一樣，在那漫長的周末中，由於汽車失事而死者共四百二十三人，有五十二人在游泳中溺斃，二十六人在划船時死去，其餘八十四人則在形式不同的情況下喪命。

【美聯社渥太華八日電】加拿大在周末「勞動日」中，一共有五十三人因意外事件喪命，其中三十二人死於汽車失事。

紐約昨開會議
商討對付阿飛
擬把責任放在父母身上

【合衆國際社紐約七日電】紐約警察當局已進一步取締少年阿飛，截至七日止已有爲數三百名的阿飛被捕。

警方在七日下午表示，已有二百六十二名阿飛被關在監獄裏，他們之中大多數被控行爲不端罪。警察當局還下令清除街上的閒人及游蕩分子，這是繼一週來由於阿飛們的猖獗暴行致有四人被殺後所採的措施。

大多數的被捕者都是在曼哈頓及布魯克林區被抓的。

紐約州長洛克斐勒及紐約市長韋格納已定於九月八日召開會議商討掃除阿飛問題。與會者們將考慮的一個建議是：父母們對孩子們的行爲應該負有法律上的責任。

小石城炸彈爆炸
市長辦公室被毀

【合衆國際社阿肯色州·小石城八日電】七日晚，有三個炸彈爆炸，破壞了小石城學校委員會的一個辦公室，炸毀市消防局局長的一架汽車並損毀了市長私人辦公室的一間房屋。

政府官員說，這些炸彈顯然就是炸藥。

據居民向警員報告，這三個炸彈的爆炸，是在一瞬間連續在三個地區發起來的。迄今並無死傷的報告。

東江災區趕建新屋
惠陽等四縣已建成近兩萬間
晚稻生長良好家畜數量增多

【據新華社廣州八日電】廣東省東江流域惠陽、博羅、東莞、增城四個重災縣的人民，正在消滅水災痕跡的道路上勝利前進。現在，四縣晚稻生長良好，猪、雞、鴨、鵝的飼養業獲得迅速恢復和發展，各地重建家園的工作也已展開，到八月底重災村已建成新房一萬九千多間。

這四個縣六月中旬遭受嚴重水災以後，各級黨組織一直堅持一手抓生產一手抓重建家園。水退當時，正是晚稻插秧季節，各級黨組織即領導人民公社集中優勢人力，突擊搶插。經過一段緊張的戰鬥，四縣共栽晚稻三二〇多萬畝，比去年擴大了約十萬畝。插秧結束以後，各公社都把田間管理當作「一造辦回兩造糧食」的關鍵，每天出動四、五十萬人加緊中耕、除草、積肥和追肥。公社、生產隊的幹部還在田頭建立了一千六百多個田間指揮部，領導社員抓緊管理禾苗。與此同時，災區各個公社還響應了中共佛山地委提出的每戶多收二百斤雜糧的號召，把山坡荒地墾出來，又利用屋前屋後、公路邊和果樹下，盡量多種甘薯和雜糧作物。

這四個縣，水災期間共有十二萬多間房屋被洪水沖塌。水退後，受災的公社在集中力量恢復生產的同時，即適當安排了人力修建破屋、架搭臨時性房子，不讓一個受災社員露宿。晚稻插秧工作一結束，各個受災公社即根據上級黨委指示立刻訂出規劃，領導羣衆重建家園。

災區人民原先最擔心的是缺少建築材料，但是，有了人民公社，解決這個問題的門路就多了。由於建築材料有了把握，所有受災的公社最近都已作出了新規劃：把原定秋收前要完成新建房屋百分之二十的計劃，改爲在九月份建完百分之四十到百分之五十，今年內把全部房子都建好。

現在東莞縣二萬五千多間倒塌了的房屋屋基，已經全部清理出來，並已建好了新房一千九百多座。

四縣人民公社在大抓晚造生產和重建家園同時，都組織一定力量大搞副業生產。惠陽、博羅、增城等縣各個公社和社員自養的猪、鷄、鴨、鵝，現在都比受災前顯著增加。增長較多的惠陽縣，生猪由八萬頭左右增到十二萬多頭，家禽從五十七萬多隻發展到一三〇多萬隻。由於副業生產恢復和發展迅速，災後兩個多月，四個縣的副業收入已達三百多萬元。其中惠陽縣更比災前兩個多月的副業收入增加了近一倍。

在生產逐步恢復和發展的基礎上，災區人民已把被水沖壞的學校校舍陸續修復，小學生已經上學復課。許多重災村莊，最近又開展了大規模的秋季愛國衞生運動，更使災區出現了欣欣向榮的景象。

穗各高校陸續開學
廿二間學校招新生九千五百名
工科和師範錄取新生人數較多

【本報廣州專訊】廣州地區高等學校從九月初起陸續進入新學年。繼暨南大學後，中山大學、華南師範學院、華南工學院都在七日開學。部份院校因暑假尚未滿期，將到中旬才開學。

今年，廣州地區廿二間高等學校（包括設在從化縣的廣東林學院和設在海南的華南熱帶作物學院）總共招收新生九千五百多名，在校的大學生人數將超過三萬人。今年招收的新生中，工科佔第一位。有二千多人進入華南工學院，華南化工學院和廣州工學院。其次是師範，人數和工科差不多。

各校學生，最近組織接待組，興高彩烈地迎接新同學入校。華南工學院，暨南大學等設在市郊的學校，都在市區內的車站、碼頭上設接待新同學，幫助新同學搬行李，帶領他們進校，辦理手續，安排食宿。在校園裏，處處洋溢着團結、友愛的氣氛。

今年，廣州區許多高等學校爲了適應學生人數的增加而興建宿舍飯堂，暨南大學和華南工學院正興建頗具規模的教學大樓。目前有部份校舍已經竣工了。

廈門大學集美學校
遭受風災迅速恢復
陳嘉庚視察兩校後感到滿意

【中國新聞社福州七日電】全國僑聯主席陳嘉庚視察廈門大學和集美各校，對各校這次抗風救災的成就和災後的迅速恢復感到滿意。

陳嘉庚先生對記者說：「這是一次少有的強颱風，兩校師生雖都作了防風準備，但仍然無法避免一定的損失，兩校的教室和宿舍等大樓的瓦頂和門窗，都受到不同程度的破毀，個別的建築物倒塌，校園的樹木也損壞不少，但由於各校事先採取一切有效措施，在發生颱風當天夜裏，及時帶領學生離開高層的樓房，疏散到堅固的底層，廣大的學生還避到防空洞裏，因此兩校師生無一傷亡。」

陳先生接着說：「颱風過後，各校行政立即採取措施，修理被損壞的校舍。爲保證如期開學上課，兩校師生都積極配合建築部門搶修房子，修整校園。中共廈門市委、市人委和駐軍，也大力支援兩校的修建工作，部隊派汽車把建造營房用的磚瓦支援學校，使學校及時完成恢復工作。現在兩校除個別倒塌的房子外，都已基本上修理好了。」陳先生告訴記者，目前除集美中學、航海學校因地勢高，受颱風破壞較重而延期一個星期開學外，其餘學校已全部於九月一日開學上課。

穗市三輪車工人
組成業餘粵劇團
九個演出隊擁有四百多團員

【本報廣州專訊】廣州市三輪車工人業餘粵劇團，最近成立了。市交通運輸工會給劇團送來了二千多元的服裝、樂器作賀禮，劇團本身也購置了二千多元的戲服。廣州市永光明、新龍鳳粵劇團的老藝人梁碧天、陶大非等還義務擔任了該劇團的藝術指導。

三輪車工人業餘粵劇團共擁有四百多團員，劇團下又分九個演出隊，按各人所長，有擔任創作、藝術研究、演員、音樂、裝置、聯絡等職務的。此外還有數十名家屬和工廠女工充當該團的女演員。

古琴家研習
胡笳十八拍
楊新倫準備錄音

【本報廣州專訊】「胡笳十八拍」是我國的古琴曲，相傳出自蔡文姬。目前國內能演奏者僅十多人，在廣州的古琴家楊新倫是其中之一。中國古琴研究會會長查阜西，七月尾曾寫信邀請他於八月中去京演奏錄音。他以時間倉促，未曾北行。查阜西將於秋涼南來訪友，屆時他將錄音。

「胡笳十八拍」流傳至今有三十多種譜本，楊新倫所操的是乾隆九年蘇璟等所刊的「春草堂琴譜」。此譜源出蜀中，音趣古樸。他近兩月，常在家中練習，最晨昏時候，一爐清香焚在案上，輕挑慢撚，潛心古曲之中。

他說，「胡笳十八拍」是我國五大古琴曲之一，操奏不易。文姬當年身在異域，春日有感，捲蘆爲笳，吹成此曲。那份故國之思，塞外愁恨，不長期練習，細心領悟，是很難表達到弦上的。

惠陽名演員
到廣州公演
演「十二寡婦征西」

【本報廣州專訊】葉弗弱、黃新雲梅、徐人心等近日來廣州演「十二寡婦征西」。他們都在惠陽的平安劇團擔綱，不久前曾去潮汕巡迴演出。七日至十三日，葉弗弱等在廣州市人民戲院公演該團的戲寶「十二寡婦征西」以及「八寶圖」、「兩屆寨王」等劇。

黃新雲梅在「十二寡婦征西」中飾穆桂英，徐人心飾佘太君，黃世芬飾楊文廣，葉弗弱閣面演焦贊，陳上撮合楊文廣與吳金定姻緣。

廣州月餅大量上市
今年共製二百五十萬斤
數量多過去年品類逾二十種

【本報廣州專訊】中秋月餅近大量上市，茶樓、餅家和食品店，大都結綵，或將門前的「中秋餅」木牌，金漆一新。

今年，全市製月餅二百五十萬斤，供應量比去年增加。各茶樓、餅家出售的除廣東月餅外，還有北方月餅、上海月餅，以及由「回民大飯店」、「菜根」、「榮貴香」素食館自製，適合回族人民和佛教人士吃的月餅。包括有純淨蓮蓉、蛋黃蓮蓉、蓮子椰絲、玫瑰豆沙、豆蓉肉月、五仁甜、五仁上鹹、火鴨月、叉燒月等廿多種。

以純淨蓮蓉月餅見稱的「蓮香」、「陶陶居」等茶樓，其門面如市。陶陶居的四層「可觀月」花餅，已伴隨着各式月餅，展現在衆多顧客的眼前。今年，僅陶陶居一家，便要製月餅十二萬斤，數量空前，爲解放前最旺一年的三倍，比去年也增加七成。

兩巨幅廣綉
即將運北京
長逾一丈高六尺六寸

【本報廣州專訊】兩幅巨大的廣綉上月底綉成，日內將運赴北京，陳列在全國人民代表大會禮堂的休息室內。

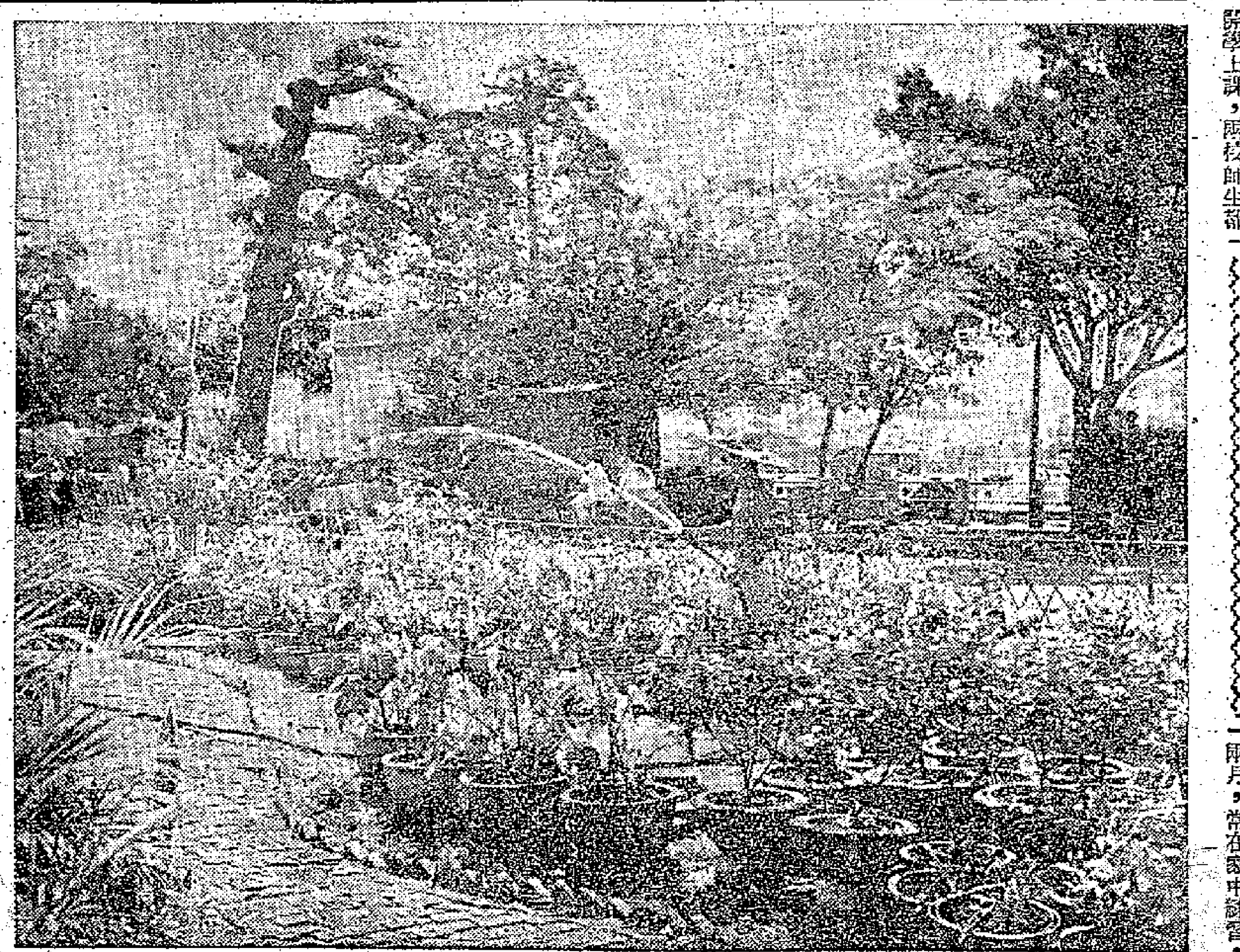
這兩幅廣綉是「大地回春」與「孔雀紅棉」，都長一丈零八寸，高六尺六寸，如此碩然廣幅，在廣綉數百年歷史中還是首次。費時約一月，經三十多人分班工作，挑針引線，日夜不停，方告完成。綉製人，相當壯觀。其中有幾個是具有三四十年刺綉經驗的老藝人，他們精心配色，改進綉法，使這兩幅廣綉益爲精美。

「孔雀紅棉」極有南國風貌，一株英雄樹斜伸空中，紅花朶朶，灼灼如焰；一隻孔雀棲立樹間，翠羽碧尾，姿色美艷。紅棉生機盎然，動，一陣春風吹來，將脫穎而出；孔雀也敏色與鳥中珍奇。據主持此兩幅廣綉的名藝人，索輝當，安詳華貴，不失爲比，說，這紅棉孔雀能有如此美感，是他們切合畫意，改革繡法的收獲。以前繡紅棉只是外薄外厚，致葺葺紅花不能表現出來，現在改爲內薄外厚，並用斜絞針法，使得古幹用旋轉針法，使得古幹更顯蒼遒。

「大地回春」裏繡有青松、蒼石，雜以牡丹、芍藥，一些鋪堆簇擬息其間，色彩濃郁，佈置清麗，也很美觀。

這兩幅廣繡的畫稿都出自國畫家趙崇正之手，他曾費時很久，方才定稿。

廣州陳家祠內簷頭屋角到處都是精美的磚雕泥塑，圖爲其中的一部分。



花園門市部
在廣州長堤出現

【本報廣州專訊】廣州市花木公司在市區內增設門市部，第一個花園式的門市部，已在長堤人民大戲院對面建成，並開始營業。這座新花園的花壇種了不少花木，各種盆花如茶花、米仔蘭、白蘭、玫瑰、年桔等有數千盆之多。

花木公司將在文德路建一座中心門市部的花園，內有花木、金魚、雀鳥出售，大榕樹的蔭園，將成爲門市部的展覽場地，專門供應門市部各種花木和盆景。

另一個門市部的花園已在解放北路動工，這幾個門市部建成後，市民們要選購稱心的花木、盆景，就不必跑到老遠的花地去了。

上圖爲花木公司在長堤開設的門市部。

勝讀十年書
——廣州陳家祠遊覽記

本報記者丁萬

「天工人可代，人工天不如；果然造世界，勝讀十年書。」

一筆古拙的大字，懸掛在牆壁上。這是郭沫若今春遊廣州時，在陳家祠的題詞。憑他豪放的才情，淵博的考古知識，對這個清代的建築藝術作下評語；人們在遊覽之後，回味這幾句題詞，沒有不點頭的。

精雕妙鏤　古趣盎然

精雕妙鏤，古趣盎然——陳家祠也實在是美好！

這個家祠是廣東七十縣陳姓家族的聯祠，它的詳細經歷至今還不知道，不過由後座神龕旁的一副大對聯上，下聯的第一句是「七十縣宗聯」看來，諒必是可靠的。這個宗祠建於光緒十六年到二十年，距今有六十多年了。據說，當年建築時，屋宇廊院的興工，雖只費了四年時間，增添各種雕塑裝飾卻延綿了十多年。聘請來從事祠內木雕、磚雕、石雕、鐵雕、瓷塑等裝飾的藝人遍及廣州、肇慶、石灣各地；網羅的藝人也是一時的俊彥，如陶塑的文如璧、吳玉奇，木雕的瑞昌記，泥塑的黃南山等等；只可惜在舊社會裏不重視這些民間藝人，他們不少的名姓都湮沒了；更可悲的是在解放前，連他們的這些瀝血嘔心的作品也蒙塵積垢，那時這裏駐紮了反動軍隊，到處狼藉破敗，不說藝術光芒晦暗，恐怕神龕上陳氏列祖列宗有知，也得掉下幾點老淚，黯然神傷。

大事修葺　宇棟一新

現在卻大不同了，儼是庭院增輝，宇棟重光！

去年，廣州市人民委員會撥款大事修葺，還請許多藝人，將各種藝術裝飾有的洗刷一新，有的修理復原，使這個古老的建築藝術又放出異彩。並且，不僅祠內的藝術品，就是守往上那些長去看看吧，還那神龕上七八千個祖宗牌位，也都纖塵不染，甚麼「明大夫」、「清處士」，一個一個整齊的排在龕位上，絲底金字，保存了它昔時的樣式。

這個家祠座落在中山七路，就是以前的爛馬路，只是以前的坎坷不平，今日變成平坦寬敞。大門門前一對石獅，踞立在馬路旁，氣勢軒昂。大門上兩個丈高的門神，重加彩繪，尉遲恭、秦叔寶仍舊一表威儀，英姿颯颯的。這是民間的繪畫，保留下來，也並不在他的驅邪除怪。兩邊的牆壁上有黃南山的泥塑，像「柏鳥圖」那幅，一株樹橫出枝柯，幾隻喜鵲歇在枝旁，覺得很美，彷彿一幅國畫；旁邊還題有詩句，更顯雅致。

兩三丈的木匾聯也髹漆如新，黑底餘字，相當雅致。幾張楷書的橫匾也重加漆飾，如陳家族人陳嘉謨，德濟「賜章實賜鳴盧部主事」官銜，於宣統己未年奪的「仙桂流芳」，也紅底黑字，蹤跡返新，高高懸在大門內的門屏上，然是引入注目。

恐怕陳姓列祖列宗在地下，也得欣笑祠堂異的新貌。——誰余不信嗎，你走到後座的神堂裏看看。

屋脊上有龍樓鳳閣

屋脊上是文如璧的陶塑，龍樓鳳閣，層層叠叠，長袍寬帶的人物分立其間，都是一些戲曲故事，只是站立屋下，分辨不出。兩旁側門上的陶塑也是戲曲故事，如「桃園結義」、「呂布打戰飛熊」等等。這些陶塑襯托着飛簷翹角的美觀，累脊上的虬龍，別有情趣。大門前的簷端上也都雕着許多人物，甚麼「龍鳳呈祥」、「教場演武」，每根橫樑都是木雕的故事，仔細欣賞起來，頭也得翹痛。

大門漢四張門屏，上幅刻着人物花果鳥獸，刻工豪放，是廣州木雕作風。人物刻得通透，兩面如一，前後欣賞，都很美觀。第二進「聚賢堂」前有一個石台，周圍的石欄是石雕嵌着鐵鑄，黑白相映，特別醒目。雕塑的圖案有龍鳳、麒麟、蕩枝、楊桃等等，嶺南風貌，使人感覺親切。

牆間壁端嵌着磚刻

牆間壁端多嵌着磚刻，灰灰的大磚刻着人物故事，也很有趣味。廳邸的窗上也嵌有泥塑，甚麼「夜遊赤壁」、「羊城風景」，也耐人尋味。庭院裏，綠葉婆娑，種有一些米仔蘭、龍眼、鳳凰木；秋風吹拂之下，枝葉扶疏，使這家祠更顯幽靜，顯得有一派瀟灑氣氛。現在米蘭正開，秋風吹來，香氣陣陣。

現在這座祠堂正在籌備成廣東民間工藝館，內中分別陳列着廣東各種精美的工藝品；走進這裏，處處是琳琅滿目，美不勝收，簡直使人不知怎麼看才好。

醫藥信箱

驗出顆粒管型 腎炎快將痊愈

朱國英女士：

Hyaline Casts 是透明管型，finely granular Casts 是顆粒管型，都是腎炎患者尿中的不正常物質，除此兩種管型外還有紅血球管型與蠟樣管型存在於腎炎患者尿液內，這些管型有時單獨存在，也有時同時存在，尿液中存在管型的種類和疾病的輕重沒有什麼關係，並非重病時出現透明管型，將愈時出現顆粒管型。

你最近一次驗尿，蛋白爲兩個「十」號，表示你的尿中還有相當多的蛋白質，也就是說你的腎病尚未接近治愈階段，仍應繼續治療。如果你的工作非常輕鬆，可以恢復工作，否則仍應多休息，假若現在沒有水腫，可以少吃些鹽，以增加血內鈉游子，並增進食慾，且不可吃得太多，一有水腫出現，需馬上停止食鹽。

使用熱水瓶的經驗

經驗之談

使用新熱水瓶時，首先應用溫水將瓶膽溫一下，再灌入沸水；日常使用時，要將瓶內冷水倒淨，然後再慢慢灌入沸水，這樣可以避免爆炸。

灌滿沸水後，瓶塞不要塞得太緊，否則瓶內蒸氣無從散發的情況下，會引起爆炸。

鐵殼熱水瓶，在每次灌水或倒水後，要用乾布將殼身餘水揩乾，以免鐵殼生銹。使用時，勿使瓶口橡皮圈周圍留有餘水，否則受熱或冷後，容易使橡皮圈產生發粘或僵硬現象。

竹殼熱水瓶底的小奶咀，要小心保護，損壞了就會失去保暖作用。竹殼底的木板如果腐爛或橡皮墊活動時，要及時修理，否則會引起瓶膽脫落而打碎。

瓶內不潔時，可使用小蘇打洗滌，並放入碎紙屑搖動一二分鐘，取出後再用溫水洗淨。切勿用堅硬物件刷洗，以免損壞瓶膽。

長期不用時，應將瓶殼、瓶膽、木塞等用乾布揩乾存放好。這樣可以防止外殼生銹或腐爛變質。

用熱水瓶盛放食物飲料，如按下列範圍及存放時間，可避免變壞：（一）飲用水，時間不超過三十六小時。（二）未經殺菌消毒的牛奶，溫度不超過攝氏十五度，時間不超過十四小時。（三）微酸性飲料，溫度不超過攝氏十五度，時間不超過八小時；（四）固體熱食物，如飯菜不超過三小時；（五）固體油脂食物，如湯、粥、牛奶，溫度不超過攝氏一百度，時間不超過十二小時。（六）鹹性食物或飲料，會影響瓶膽的耐用程度，而瓶膽也會使這類食物變質，因此不能存放。（七）牛肉、水果、冰淇淋，在水溫上加蛋花，溫度不超過攝氏五度，液體油脂也不能存放在瓶內。（內）

名詞淺釋

總·路·線

林夢明先生：

一九五三年提出的過渡時期總路線的基本內容是「一化三改」，那就是：逐步實現國家的社會主義工業化，逐步實現國家對農業、對手工業和對資本主義工商業的社會主義改造。經過全國人民的努力，第一個五年計劃提前完成，爲我國大規模建設打下基礎。

去年全國人民又以大躍進的精神，掀起了生產建設的高潮，力爭上游，多快好省地建設社會主義的總路線，是根據幾年來的建設成就，結合當前情況，把過渡時期總路線更加發展了一步，使它的內容更加豐富和充實了。

嬰兒如何不吃奶？

嬰兒的呼吸器官和成年人的不一樣，嬰兒的鼻比較小，鼻腔沒有發育完全，鼻道狹窄，鼻中的粘膜很嫩，血管和淋巴管又很多，所以極容易發炎腫脹。通常嬰兒用鼻呼吸，不會用嘴呼吸。患感冒時，鼻孔的粘膜由於腫脹而閉塞，使鼻腔縮小，因而吸吮時就會喘不上氣來。嬰兒得了感冒時極不安靜，並且感冒時也不吃奶的，就是這個原因。

怎樣護理患感冒的嬰兒呢？要使嬰兒不能在床上，如果鼻部阻塞厲害，呼吸困難，在餵奶前十三分鐘可以向一鼻孔滴入兩滴百分之一的麻黃素溶液，或1：100的腎上腺素。若是嬰兒間很短，必須將乳擠出用匙來哺餵或補以母乳，並應時常用匙餵白開水，以避免口腔乾燥。（內）

民間醫藥識

楊桃可治「熱傷風」

從前的醫生治病，有用「菓子」以代藥物，其效還是我國醫藥的療病古法之一，名醫「葉天士」，曾利用「楊桃」以治癒一個頑固的「熱傷風」病者，人皆以爲怪。

當時有一個打鐵工人，本身壯健十分，一年回鄉省墓，他鄉風土頗富有，拜山所分的猪肉甚多，他食得飲得，當然大吃一頓，及返回店中工作，就患起「傷風」來。傷風是小病，任何人多是不介意的，可是他患傷風日復一日不見痊愈，雖不影響工作，但驗日「打噴嚏」，對傷風亦不重視，初期還以爲一些涼水或傷風茶飲，其後病的飲與不飲都一樣，於是連傷風茶和涼水也索性不飲了。

有一次，店中同事結婚，當晚他飲醉了酒，傷風也隨着嚴重起來了，不斷的打噴嚏，日夜不停，因此而影響到飲食，醫生請了一個又一個，也無法把他的噴嚏制止，東主乃着他返回家中治理。回家後，他每打噴嚏時，呼吸也發生嚴重障礙，且打噴嚏時而流出鼻涕，後來葉天士大夫和他治理，葉氏謂他本來是一個打鐵工人，平當已聞得煤炭氣味太多，因飲酒食肉過多的關係，把傷風束縛在肺胃，雖日間遭煤炭氣味，是以傷風無法痊愈。乃着他每日用多量的「楊桃」蘸一些生鹽吃，噴嚏自能停止。他便依照葉氏的話，每日不斷用楊桃蘸生鹽吃，很奇怪，吃藥雖然難吞下咽，但楊桃汁一到喉間，就很順利的通過，從此傷風病也痊愈了。

楊桃對於清理肺胃積熱是很好的，它且能疏弛胸腹部的肌肉神經，屬於「敗性」的一退燒」解毒的藥物，兩相配合，可能功效更佳。是以患「傷風」（熱傷風）是被熱氣燜着，口渴鼻熱，不時打噴嚏，流鼻水，或發有喉痛胸翳等病象是受了風勞寒邪氣傷風的，不可用，背凄，咳嗽吐白痰等就不可用了。現在秋燥期間，喉乾舌燥，身體感到熱氣情形者，楊桃亦適用也。

家庭計劃指導會
九龍各區指導所

尖沙咀：彌敦道母嬰健康院　星期一、二、三、四、五日下午五時至七時

何文田：何文田街坊福利會健康院　星期五日下午五時至七時

石硤尾：大埔道巴域街石硤尾健康院　星期一日下午五時至七時　星期三日下午三時至五時

李鄭屋：李鄭屋村健康院　星期五日下午四時至六時

黃大仙：黃大仙指導所（黃大仙徙置大廈Y座）　星期一下午二時至四時，星期四下午六時至八時

荃灣：葛量洪夫人留產院　星期三日上午十時至十二時

大埔：大埔墟新公立醫局　星期一日下午二時至四時

元朗：博愛醫院　星期二日下午二時至四時

沙田：沙田指導所（沙田體育館）　星期一日上午十時至十二時

新墟：青山新墟公立醫局　星期三日下午二時至四時

服務版

服務部

徵求

▲徵求一九四九年至一九五七年底大公報（文匯報亦可），須完好無缺，讀友願廉讓者，請列最低代價函本港中環郵局信箱八〇〇號轉徐君約洽。

▲三位職業青年，徵求一位Form4程度以上同學幫助我們補習英語，時間星期三、四、六晚上，送回薄酬，來信灣仔謝斐道二三七號二樓盧強收。

▲業餘義務指導讀友學習簿記會計，採用函授方式，詳請函詢。有志學習者請來函此士庫道二號二樓黃君轉文書家章。

用一側牙食東西
易變畸形和蛀牙

老用一側牙齒來咀嚼食物，無論對牙齒或是面部，或顎頭關節，都有不好的影響。經常被使用的一側牙齒，因爲負擔咀嚼壓力過重，往往會發生一定程度的損傷（磨損），而不用的一側牙齒因沒有咀嚼功能，牙面和牙齦都會失去「自潔作用」，以致堆積大量牙垢，引起牙病。

要知道，牙齒在咀嚼時，互相摩擦，也會把牙面「洗刷」乾淨，食物中的粗纖維性食物，如水果、蔬菜等，就是天然的好牙刷。這在醫學上就叫做自潔作用。有單側咀嚼習慣的人，不用的一側牙齒就失去這種自潔作用，容易堆積食物，產生牙垢，另一方面，咀嚼運動還有刺激頜骨及面部肌肉發育的功能，因此，偏用一側牙齒的人，經常使用的一側的面部就發育得比對側強，如果這樣長久下去，就會引起左右面部不對稱的畸形現象。此外，由於左右兩側咬嚼負擔相差過大，也可能引起顎頜關節方面的疾病。

個別牙齒有缺失或者有蛀牙，發生食物嵌塞等情況，是造成單側咀嚼的原因，但只要請口腔科醫師治好，並從吃軟的食物開始，逐漸鍛煉用兩側牙齒平均咀嚼，那單側咀嚼這種不良習慣，就會被糾正過來的。（京）

科學常識

自製小型變壓器

翟華添先生：

你所需要設計的電源變壓器，其功率約是五十瓦特左右，和一般五燈收音機所用的電源變壓器的功率相同，其自製法介紹如下：在製作前要準備鐵芯斷面面積爲一點五方吋（1吋×1·5吋）的矽鋼片（砂鋼片）約重一斤半左右，用一塊紅快把，屈製一個恰能套入鐵芯的方框，再做一塊方木塞於其中，中央鑽有約三分大的孔，以便插進繞線機的轉軸上進行繞線。跟着，要備一些和快把框相等闊度的蠟紙，以供繞線時的線層間的絕緣用。並要籌買以下所需的漆皮線，就可進行繞製了。

按公式算得截面積是一點五吋的鐵芯，每伏特需繞六圈，根據六圈一伏特這個標準，就可求得各級線圈的圈數了。例如接電源的初級線圈是二百二十伏特，那末其總圈數就是：220×6＝1320圈，一百一十伏特的就是：110×6＝660圈。（註香港的電源電壓是二百伏特，因此初級線圈也須算爲二百伏特的圈數：200×6＝1200圈），以上都是初級線圈的圈數，其漆皮線都用S·W·G·28號（英制），約半磅重可先繞在紅快把框上。

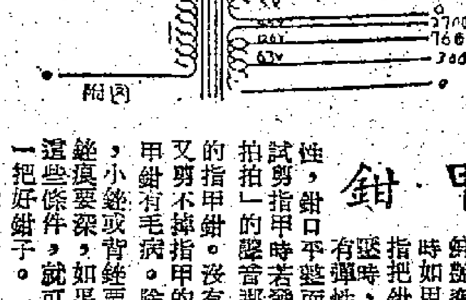
次級的圈數，就按各級不同，而算得其圈數：高壓級七百伏特處的圈數：700×6＝4200圈（中央抽頭）。六百伏特處的圈數：600×6＝3600圈（也是以七百伏特的中央抽頭爲其中央抽頭），其漆皮線都用S.W.G.38號（約半磅重）。

燈絲級，五伏特處的圈數：5×6＝30圈用S.W.G.19號，一二·六伏特處的圈數：12.6×6＝76圈中央抽頭就爲六·三伏特了，用S.W.G.18號。

四十五伏特處的圈數：接着一二·六伏特處用S.W.G.28號多繞一九四圈就行了（燈絲級可繞於最外層）。繞好後，除下來浸於熔化的蠟中（不能繼續加熱），即時有大量氣泡透出，待氣泡停止冒出後，就取出，讓它慢慢凍結，這樣就可套進鐵芯使用了。

最後，要提起注意的是，購矽鋼片時，要注意其空留有足夠的寬度，否則不能套進線圈，造成浪費。

附圖是各級的圈數和接頭說明。（申）



附圖

指甲鉗

好指甲鉗的特點是：鉗身光滑無砂眼花紋，電鍍顏色鮮艷奪目，鉗身用手同時把鉗用兩個指頭壓時，鉗身要有彈性和堅韌，鉗口平整而鋒利，試剪指甲時若發出「拍」的聲音，那就是好指甲鉗。沒有聲音的就是指甲鉗有毛病。除此之外，又剪不掉指甲的鉗有毛病。小鉗或背鉗要深，背鉗要鋒利，如果具備這些條件，就可以算是一把好鉗子。

指甲鉗的質量不好主要表現在：背梁不夠有力；背梁質較脆，容易斷；鉗尾的雞眼容易壞。

香港警方緝獲港日國際大運毒案疑犯

販毒大王黨羽港府證實被捕
日警探曾秘密來港辦案

【本報訊】港府發言人昨答本報記者說：過去數月來，本港警方已逮捕了與日本香港間運毒案有關之人數名。香港警方正與日本當局就此事密切合作執行工作。在被捕之人中，有若干名係與王漢勝案有關。

【本報東京航訊】八年來從事販毒，獲純利四百億日元，並號有「販毒大王」稱號的王漢勝及其秘密販毒組織，自被日本警視廳破獲後，日本警視廳所屬「保安」及「外事」兩課，鑒於王漢勝係販毒組織的毒品輸入的總負責人，與他同謀的香港方面輸出毒品總負責人，他的堂弟（以前曾說是他的親兄）王×煥尚在香港，於是由日本警視廳出面向香港政府要求協助搜查此人，最近日本方面已接獲香港政府的電報，謂「王×煥已在當地被捕，現正予以偵訊中」云。

販毒大王王漢勝

港九已有六人落網 均與美軍人有聯系
在販毒組織中負責將毒品輸日

據「朝日新聞」透露，日本當局鑒於與香港間並無罪犯引渡協定，因此不可能要求將該犯引渡至日本。但確實相信關於調查該犯的調查報告會日內即可到達，並希望能根據此一內容能獲得關於這一販毒集團的幕後，某國對日工作人員組織的資金調撥情況。日本當局稱，此為日本警察委託其他國家治安機關逮捕重要犯人的首宗案件。

王漢勝販毒一案，係由於牽涉到美國在日空軍基地飛行員維爾摩特被該販毒組織收買，利用美軍機由香港運入嗎啡毒品一案被破獲的。在駐日美軍特別犯罪調查部（ＯＳＩ）協助下，曾由該部與香港政府聯系，由香港政府將居住香港之馮×德、方×鐵、王×城及黃×祺等四犯予以逮捕，此四人係與美飛行員維爾摩特運毒一案有關，並由此遂悉香港方面尚有負責毒品輸出的人物。

日本警視廳根據前被捕王漢勝心腹王清和（三十二歲）及八年來被日本捕獲的販毒集團分子的供認，知道王漢勝係日本毒品秘密輸入三大路線之輸入總負責人。並獲悉王的堂弟王×煥為該組織香港方面輸出毒品總負責人。

日本當局為獲得王×煥這一日本販毒案中極重要人物的有關材料，特通過警視廳將王漢勝案詳細情況通知香港政府，並秘密派出反毒幹探前往香港協助辦案。

據來自香港的報告，王×煥之被捕係涉嫌非法秘密出入國境，他與販售毒品組織間的關係雖目前尚無報告，但相信最近的將來定有確實性的報告。

至於馮×德等四人及美飛行員維爾摩特的被捕，是去年三月間日本厚生省關東信越地區毒品取締部所揭發的利用美軍機從事販毒的核心人物。此外被香港政府在九龍逮捕的林×典（二十五歲）及另一同黨周某，均係根據美軍犯罪調查部的聯絡，及日本警察的協助下，由香港政府加以逮捕的重要販毒人物，這一案件還正在開始，將來發展情況極堪注意。李捷七日寄自東京

巨輪自港開至日本 搜出手錶價值萬鎊

【路透社東京八日電】日本名古屋海關官方本日宣稱：該部門今晨從一艘香港駛來的貨州輪機房內，錫獲手錶一千四百九十三隻，約值一千萬日元（合一萬英鎊）。

冲涼觸電

【本報訊】男子林某（廿四歲），昨晚十一時入廚房冲涼，伸手去拿搭在水喉上的過毛巾時，突被電傷右手。

拘道人千名

【本報訊】最近三個月內，在香港裁判署被判入獄之白粉道人不下千人，該數字乃根據平日法庭審判毒案之實際情況作估計。該處每日審判之吸毒案，平均逾十宗，白粉道人佔百分之九十以上，而法庭對於白粉道人，有案底者大多數判處囚刑而不准罰款代刑。

如廁引起不雅之爭 茶客突遭雙刀亂斬

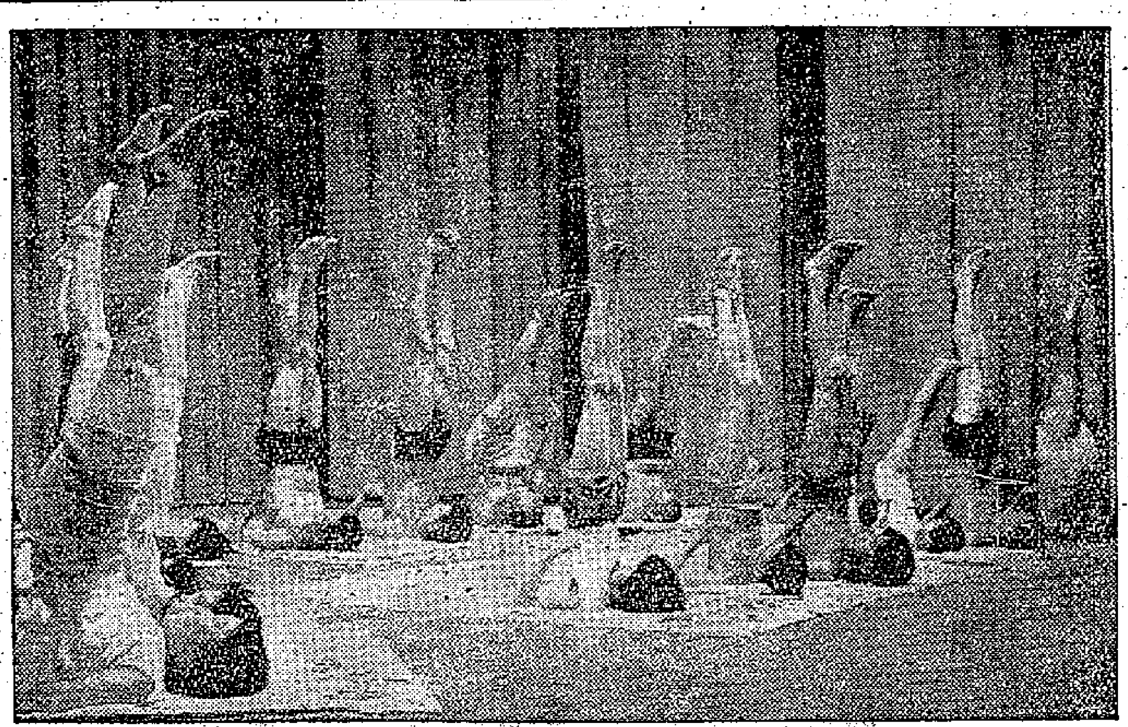
【本報訊】青山道嘉麗餐廳，昨午一時許出了血案，一茶客被人揮雙刀斬傷，起因只為門口角。

傷者名陳康廣，三十一歲，昨天帶妻、女到該餐廳飲茶，未幾內急，入餐室後面小解。一厨師指他不關門，給女賓看見不雅。兩人遂起口角，厨師被人一掌推向碗櫥，事情本告一段落。片晌，忽有人舞動雙刀向陳亂斬。陳受傷，入醫院救治。

又：一男子拒入黑社會，昨午在桂林街被毆，受重傷。傷者名丁×森，十八歲，機器工人。據說他屢被黑人物索款，最近復迫他入會不果，乃施以突襲。

警員失槍案 三人昨被控

【本報訊】深水埗巴域街前晨有一名武裝警員遭人毆傷，並奪去警槍，事後警方大批人馬趕到現場展開偵查，復將警槍檢回，將三名嫌疑男子拘捕，昨解上九龍裁判署提堂，控方以案待偵查押候四天再訊。被告三男子：㊀李□錦，廿四歲；㊁黎端□，廿六歲；㊂李國匠，卅六歲。控罪共五項：㊀控三名被告行劫罪，九月七日在巴域街劫去警員溫九仔左輪手槍一枝、子彈五顆；㊁控三名被告於本月六日至七日期內串謀圖犯爆門竊罪；㊂控第一、二被告於七日未有警務處許可而藏有一枝手槍、五粒子彈；㊃控第一、二被告於七日在巴域街毆打警員溫九仔，有拒捕的企圖；㊄控第一、三被告於七日持有鐵器，可作非法用途。


瑜伽信徒表演瑜伽術（本報攝）

瑜伽信徒顯身手 四百餘人賞「死屍」
瑜伽學會昨為施化難陀祝壽

【本報訊】昨晚皇仁書院大禮堂的舞台上，躺滿了「死屍」！

聽了這句話，人人不免大吃一驚。但是，昨晚在皇仁書院大禮堂「現場」的人，聽了此話，見了「死屍」卻都只是微笑。

昨晚是香港瑜伽學會假座該處舉行慶祝印度瑜伽大師施化難陀七十三歲誕辰大會。約二十名瑜伽信徒，登台表演瑜伽術，「死屍」正是瑜伽的一種動作。所以當佈台上「躺滿死屍」時，台下約四百餘中外觀衆，都知道這是怎麼回事了。

香港的瑜伽信徒並不少。據該會會長馮公夏昨天說：自從香港瑜伽學會於一九五七年成立以後，三年來，本港已有數千人從瑜伽術的練習中獲得「神奇的效果」。瑜伽是一種鍛鍊身心的藝術，也是一種哲學。它有助思想方法，可以使人「用和平的方法來訓練思想，為人類的幸福服務」。

印度駐港專員卡瑪斯作簡短致辭後，瑜伽學會副會長蕭德曼夫人又宣讀了施化難陀大師對瑜伽信徒的訓辭，其中強力宣揚了博愛的道理。

接着由哈達維馬布班尼小姐和蘇巴馬布班尼小姐表演印度古典舞蹈，瑜伽信徒二十餘人集體或個人表現各種瑜伽動作，包括據說至少要練習六個月才能使全身肌肉真正放鬆而平躺在地上的「死屍」式，最後並由瑜伽學會秘書巴提渣表演手風琴演奏。

日本前任首相 石橋率團過港訪華
他說中日友好關係應早日建立

【本報訊】日本前任首相石橋湛山率領的訪華團一行十二人，於昨晨自東京飛抵港後，即乘火車赴穗，前往北京作爲期十天的友好訪問。

石橋湛山是日本自由民主黨元老之一，曾任日本首相。昨晨七時乘泛美航空公司飛機抵港時，前往機場迎接的有日本駐港總領事安藤吉光、領事、官員和東京銀行經理等。石橋下機後即赴高華酒店三樓招待記者，並乘九時零九分火車赴穗轉北京。

石橋湛山發表談話說：「這次訪華的目的，是根據我所提出的三原則前往中國訪問的，使中日兩國在政治經濟文化各方面在可能範圍內得到交流。」他的三原則是：一、中日建立世界和平共同目標，和平共處；二、兩國自由交流政治、經濟、文化；三、不干涉兩國內政。

談到對中國的關係問題時，石橋說：「對於日本未與中國建立邦交關係，我想這是很不好的，感到非常遺憾。」他說為了世界和平與中日友好關係，雙方應早日建立正常的友好的關係。

石橋訪華代表團成員：石橋湛山夫婦、衆議員宇都宮德馬、加藤常太郎、秘書室伏佑厚、森川和代（女秘書）、隨員高橋亀吉、鈴木一雄，隨團記者佐藤壽男（共同社）、大村立三（讀賣新聞）、盟口喜乙（朝日新聞）、林卓男（每日新聞）。

石橋湛山

有車之人注意 未換牌要罰錢

【本報訊】警務處處長提請汽車車主注意，凡未領取一九五九年至六〇年之汽車有效牌照者，應從速領取。根據一九五五年第卅九號道路交通條例第四段（四）規定：汽車牌照如已失去時效，則有關車主或駕駛人係為違法，經定罪後，得判罰金一千元或徒刑三月。

天氣

輕微或中和東風或東北風，初時天色頗好，後轉密雲。

高潮　凌晨二時十七分　下午三時四十一分

低潮　上午八時五十五分　晚上八時十七分

車閘商店案 昨再度提訊

【本報訊】本月三日晨六時許，一輛私家汽車撞入彌敦道一家電器行，車內一女乘客及女司機被控六罪，昨第二次在九龍裁判署提訊，押候三日續審。首被告以現款五千元具保出外候審，次被告則以二千五百元具保出外候審。

香江漫話　過節如過關

中秋節近，有人到處「撲水」過節，卻也有人藉口過節而斂財。

有些斂財者，甚至向一些生活困難的升斗小民如博取蠅頭小利為生的小販等埋手，多少不拘，發發平安。據說此輩伸手要錢之時，有些還「搵來」，說兄弟要錢過節；又有些自稱是什麼人員之類。

天上月圓，人逢佳節，最好大家都能高興一下；可是偏偏有這許多人過節如過關，平添憂苦，你說這是多麼煞風景的事？　方舞

陳冠白被控十項罪 警司說還有罪加控

【本報訊】本港一名商業人士，昨被警局商業罪案調查課控以十項罪名，其中兩項涉及訛騙款項二萬餘元，另八項均為觸犯破產條例。

該案昨午在中央裁判署由楊鐵樑法官提訊，商業罪案調查課警司夏里士請求押候七天，因下次尚有更多罪名加控，該案可能轉解地院，或高院審理。呂桂榮律師代表被告申請保釋，未獲准。

被告名陳冠白，又名陳炳堅，又名陳應華，五十三歲，無職業，報稱香港出世，但無出世紙，現住莊士敦道一八×號三樓。

陳冠白被控之十項罪名如下：（一）約於一九五七年一月廿二日，蓄意欺騙，向鄧賓瓊取款一萬元，訛稱本人管灣仔莊士敦道一八三號、謝斐道一〇四號、一三三號，及軒尼詩道二一〇號四間樓宇的業主。

（二）約於去年二月六日，向鄧賓瓊騙款一萬二千元，訛稱在二月間將收得屋宇出賣按金，他當時需款應按，一待屋宇賣成之後，將欠款歸還。

（三）被告之產業，圖於一九五八年十月十四日因破產被接收，被告人於去年十月三十一日宣判破產事務，至本年三月九日進行破產公開審查時，不向破產管財人詳確披露財產實況，並私自處置一部財產，包括華僑日報有限公司的五千股股權及其利息。

（四）同時在同樣情況下，不向破產管財人詳確披露其本人之全部財產，包括南信有限公司五百股及廣東銀行有限公司廿五股股權及其利息。

（五）在同樣情況下，被告人於去年十月十四日至本年三月二十一日之內，不向破產管財人詳確披露關於其本人之全部財產實況，包括大道中新皇后戲院大廈內二百方尺鋪位租與被告人之租約。

（六）在同樣情況下，被告人於去年十月三十一日至本年三月二十一日，不向破產管財人遞交關於上述租約的有關文件。

（七）被告經於去年十月十日呈報破產，而於去年九月二十日至本年三月九日內，匿報陳志清欠下他三萬八千三百卅四元。

（八）在同樣情況下，被告人於去年九月二十至三十日，在呈報破產後十二個月之內，轉移本人名下在東亞銀行戶口的存款七萬六千一百零八元七角一分。

（九）被告人曾於去年十月十四日接受破產財產接收令之後，於去年十月卅一日在宣審破產事務時，申報失實，未將下列之財產包括在表內，計有：陳志清欠款三萬八千三百三十四元，新皇后戲院大廈二百方尺舖位租約，華僑日報股份五千股，南信公司股份五百股及廣東銀行股份廿五股等之股權及其利息。

（十）在同樣情況下，被告人本年三月九日至十日，在破產案公開審查時，曾作不符事實之申報，略謂一九五四年至五八年間，曾付給債主二十七萬三千元，此為貸款之利息。

千餘顆鑽石俱在 美軍人否認走私
港菲走私案於昨天開審

【美聯社馬尼拉八日電】卅一歲的美空軍伍長雷廷路特·麥斯，被控自香港私運鑽石往菲島美軍基地克拉克機場。今天他在美軍法庭開始受審時否認控罪。

控方提出的主要證據，是一千三百五十一顆鑽石，價值四萬零五百美元。

麥斯是四月四日乘美軍機抵克拉克機場時被捕的，當時在救生衣內搜出這批鑽石。

華革將邀社團集會 商討管制兩電意見

【本報訊】對兩電公司收費及一些不合理措施等，各界人士月來已提出許多意見。香港華人革新協會為此亦決定邀集各社團代表召開聯席會議，並定期於本月十二日下午三時假中華總商會九樓禮堂舉行。

屆時會議中心，將討論向調查兩電公司的小組委員會提交的備忘錄，以及選派法律顧問代表電力消費者爭論電力收費等問題。

芳姐分娩否？ 楊景煌說未！

【本報訊】芳艷芬已經生了孩子？還是未生？昨天傳出一項消息，說芳姐已經於本月六日添丁，在養和醫院生下一個男孩子。可是，昨晚楊景煌醫生在電話答覆記者詢問說：「她未生，還未入醫院。」

芳艷芬的媽媽則對人說：「這是件喜事，如果是真的，我怎會不知道？」

他們在青山道十三咪的琥珀別墅的工人，昨晚在電話中說：「楊太已經走了。」問：「她是什麼時候來的？」答：「今天中午一時許，是來游水的。」問：「什麼？她還游水？」答：「非也，她是看孩子游水。」

吳炎昨絞死

【本報訊】謀殺邱吳雲罪名成立之吳炎，已於昨晨在赤柱監獄執行絞刑。

吳炎，年四十歲，於本年六月五日被高等法院判處死刑，判刑後曾向合議庭上訴，但於七月十七日被駁回。

嚴重車禍 八人受傷

【本報訊】深水埗元洲街與北河街交界處，昨晨六時許發生一宗嚴重車禍，一輛私家車和一輛巴士型的白牌車相撞，致有八人受傷，傷者同送院救治。

據說，那輛白牌車相撞後，全車翻轉，途人見狀，上前協助將車內的人救出，其中兩人傷勢較重，流很多血。

聲明

中國出口的人參精、鹿茸精、參茸精、人參精片、鹿茸精片、參茸精片、統由我公司經營出口。計有：天津中央製藥廠：「松樹牌」的人參精，鹿茸精、參茸精。天津惠符製藥廠：「惠符牌」的人參精片、鹿茸精片、參茸精片。哈爾濱製藥廠「鈴蘭」牌的人參精、鹿茸精、參茸精、人參精片、鹿茸精片、參茸精片。廣州星羣製藥廠「星羣」牌人參精等。以上各品種均係採用我國吉林省上等人參及東北花鹿茸提製而成，暢銷海外各地，功效卓著，頗為各界人士所喜用。近來香港市場上出現以我國長春「醫聯煉藥廠」名義製做的參茸精銷售。為了辨明眞象，便利顧主選購，茲將實情聲述如下：

一、我國吉林省長春市並無醫聯煉藥廠，更無參茸精產品出口，謹希各界人士注意。

二、諸君選購上列藥品時請認明商標牌號。

松樹牌　惠符牌　星羣牌

「松樹」牌人參精、參茸精
「惠符」牌人參精片、鹿茸精片、參茸精片
香港總經銷：華通公司　地址：香港高陞街28號

「松樹」牌鹿茸精
香港總經銷：宏安公司　地址：香港渣打銀行大厦三〇九室

「星羣」牌人參精
香港總經銷：華人企業有限公司　地址：香港干諾道中15-18號

中國土產出口公司天津藥材公司
地址：天津市哈爾濱道33號　電報掛號：「5085」天津

蓯蓉補丸

適應：腰膝痠痛．四肢倦怠
頭暈目眩．眼花耳鳴
功能：補身強力．固本培元

港九各大藥行國貨公司均售

中國上海 童涵春堂 出品

代理處：德信行有限公司　干諾道西37-39號　電話：41231
總經銷：華通公司　電話：41061·43179
九龍分銷處：宏興國貨公司　電話：51829

牡丹牌 綉花綢襯衫

高級國產綢料裁製
手工刺綉．華麗大方

中國絲綢公司上海分公司
電報掛號："CHISICORP" SHANGHAI
香港代理處：華潤公司　中國銀行大厦

節近中秋 又有藉口 歹徒勒索小販

東區兩街數十小販均被迫磅水

警方已展開偵查三男子被逮捕

【本報訊】中秋節將屆，許多居民紛紛「撲水」送節禮，而歹徒也四出招搖撞騙，藉節日要小販「磅水」。最近東區兩條大街有數十名小販遭到一些歹徒勒索，其中三個男子昨日已被警方逮捕。

被捕三個男子都是年約二十歲左右，他們在東區活動已久，許多小販都認識他們。最近這些歹徒藉中秋節快到向小販勒索，幾天來，灣仔街市及鵝頸橋街市都有他們的蹤跡，已有數十名小販遭受損失，有些被勒索五元。當小販拒絕「過水」時，他們就指手翻腳，「踢出」有勢力的人，說如果在這個秋節不「孝敬」多少，就不要在街上賣東西。小販們怕事鬧大，只有忍受損失，把血汗錢交給那些歹徒。

歹徒藉中秋節向小販勒索事被警方獲悉，於是，警方派出人員偵查，於昨午把三名嫌疑男子拘捕。據悉，還有一些歹徒在逃。

請看「今日的保良局」

為呼籲各界支持救濟婦孺工作 當年總理用電影介紹局務狀況

【本報訊】香港保良局的當年總理，為了介紹局務狀況，委託電影公司攝製了一部「今日的保良局」紀錄片，已分請港九各大戲院和麗的映聲編定日期公開放映。該片配粵語對白，除介紹該局婦孺生活外，局內大樓宿舍、學校、幼稚園、育嬰班、家政班、工藝班、運動場、辦公處等部門，均一一映現觀眾眼前。華民政務司石智益，行政局非官守首席議員周錫年，立法局非官守議員顏成坤，該局當年主席夏傑榮，首總理馬錦明、林文傑，總理鍾永康、黃頌民、趙搢勛、鄭國理、甘光燕、何郭傲珍、韋基舜、江茂森、陳德泰、黃炎槐、黃宜先，暨該局職員、留局婦孺均成為該片演員，並由石智益、周錫年、顏成坤在片上向觀眾致詞，呼籲社會人士對該局救濟婦孺工作給予支持。

洋酒 伙食 商店 工會 十六晚遊河 追賞中秋月

【本報訊】港九洋酒伙食商店職工會為賀中秋佳節，於農曆八月十六晚租賃輪船一艘，作工人遊河追月盛舉，船由統一碼頭，八時半啟碇，十二時駛回碼頭，船上備有汽水、果、餅招待，並設豐富有獎游藝節目助興。該會會員遊河券定每券二元，由即日起開始發售，該會會員、行友及家屬如欲參加者，請早向該會購券。

節前 發米 慰問 失業 工人

又訊：該會為照顧失業會員生活之困難，特在中秋節前（農曆八月十四日）發放失業慰問米，為失業會員渡節之用，每一失業會員發給白米十斤、蓮蓉月餅一盒，另每一家屬發給白米三斤。該會由九月五日至十四日為失業工人登記日期，逾時不補發。

乘搭巴士應該排隊 彼此登車才會容易

顏成坤談中華巴士各項問題 該公司共有車二百四十四輛

【本報訊】據進訊社消息：中華巴士公司總經理顏成坤前日宣佈：中華巴士公司目前共有車輛二百四十四輛，尚有三十輛新車由英運港途中。將來每車載客限額加多六名。現三號A線來往統一碼頭與摩星嶺之間，因聖嘉勒女中學在摩星嶺建築新校，故公司方面將多派四輛巴士來往該線。將來三號A線巴士不擬再經堅道、般含道，而改沿大道中、大道西入薄扶林道前往，並決定減收車費，目前每位收費五毫，將來改收四毫。

他又說：不守秩序的乘客，往往巴士到站時即超越他客之前登車，使婦孺受到影響。希望巴士乘客不論在何分站，均應排隊，則彼此登車均甚容易。

他對中華巴士公司職員時受乘客抨擊事件說：公司現僱用司機、售票員達千餘人，此千餘人每日與乘客接觸何只萬萬，偶然發生事件，實所難免，尤其是在夏季天氣酷熱，人之性情會受影響。但公司方面對於職員嚴為管理，遇有申訴時，即行查究。公司對職員有四個原則：（一）對職員進公司之前慎為選擇；（二）時常予以訓練；（三）不時有演講；（四）務求紀律化。乘客有投訴者，公司方面並不立即將該員開除，須視該員平素品行、服務年期，如有累犯者即予革退。

攝影名家陳復禮個人影展預展，觀眾擁擠。（本報攝）

秋節水果上市

柚柿楊桃蘋果梨等應有盡有 紙紮店今年推出火箭燈

【本報訊】中秋月餅上市之後，應節的柚子等水果和各種燈飾也紛紛上市。

市面上果攤或果店的柚子多屬桑麻柚或胭脂腳柚，沙田柚雖有，但數量不多。此外，紅柿、楊桃、青島蘋果、天津梨等都已上市。

紙紮店門前也懸掛起五光十色的燈飾，諸如白兔燈、小燈籠、楊桃燈、魚燈、走馬燈、宮燈等等，款式和往年的差不多，但有少數紙紮店卻別出心裁，推出火箭燈，這種新東西倒能吸引小顧客。

芋頭、生栗子等也是中秋節中的應節食物，現亦已上市供應。

「社會無依婦孺日多，如何處置？送交保良局！九月十九日該局賣旗籌款，請解囊。」（保良局標語）

琴姑 今天上映

【本報訊】今天在太平、環球、北河、域多利、油蔴地、龍城、金星七院聯映的「琴姑」，是永茂電影公司的出品，根據麗的呼聲小說改編，哀感頑艷，悱惻纏綿，格調清新，由鄧碧雲、羅劍郎、鳳凰女、半日安等主演。

社團備忘錄

九月九日

余氏宗親會（下午一時）召開會員特別大會。

新界總商會（下午三時）在荃灣商會舉行成立就職典禮。

香港出入口華洋百貨行普益商會（下午四時半）召開會員大會。

保良局（下午五時）義學行開學禮。

香港攝影學會（晚）在公主餐室舉行攝影活動。

齊白石遺墨

榮寶齋複製品「白石老人遺墨」，收集了齊白石遺作八件，每套二十四元。這套畫最近到港，數量不多。圖為其中之一幅。

陳復禮影展先睹記

在琳瑯滿目的百幀作品中，冠以好字是當之無愧的。正如一幅題為「血汗」的作品一樣，這些作品正是血汗的結晶啊！

昨天下午四時過後，花園道聖約翰禮拜堂副堂附近的林蔭道上，停泊着不少車輛，不少人從四面八方而至，他們都是去參觀香港名攝影家陳復禮（A.R.P.S.）個人攝影作品預展。

副堂門前及大廳內滿佈攝影家及各界人士致送給陳復禮的花籃，大廳內掛滿了他的攝影佳作，桌上陳列着銀盾、銀盃、銀碟等，其中有中華攝影學會會長徐慶豐及中華攝影學會全體會員致賀的。

陳復禮站在門前微笑款接來賓，場內展出的作品每一張都深深地吸引着觀眾，他的作品有獨特的風格，在展出一百幀作品中，不論人物、風景、動物、靜物攝影，都顯得非常生動，用光和構圖非常完美，色調諧和，充分表現出照片的質感。特別是一幅題為「血汗」的作品，一個黑色皮膚的人赤膊挑着一擔東西，臉上和肩膀在淌汗，臉上表現着痛苦的表情，反映出他受天流血流汗，換來的還是飢餓。這張作品在一次香港沙龍攝影比賽中，曾獲得了金牌獎。一幅「流亡圖」，深刻的表現出一羣婦女在戰爭中攜兒帶女流亡的情況，她們臉上流露着痛苦的神情，流露出對戰爭的憎恨。

他的人像攝影，細膩刻劃出人物的神情，風景攝影顯出非常老練，如「窮天山下」、「丹霞深秋」、「南國風光」等，每一張作品都有透視感，層次非常分明，令人百看不厭。動物攝影也顯得很生猛，如「海闊天空」一幅作品，海鷗自由地翱翔，一高一低，向着目的地前進。

昨日到場的觀眾約四百餘人，其中包括香港攝影學會會長司徒安、香港中華攝影學會會長徐慶豐、香港卅五攝影研究會副主席程于然、前香港攝影學會會長畢士、攝影名家鄧雪峯、潘日波、何宗熙、簡慶福、何藩、張汝鈞、關子略、劉證志、龍彼得、黎兆芳、羅蘇文、周宗謙、及港府立法局議員郭贊夫婦、法國銀行經理、潮州商會會長洪祥佩、副會長蔡章閣、鄭光明、許頭、出入口商會理事長陳若汪等，潮商中學校長關若蒙在參觀時，認為這個影展很新穎，不可多得，作品內容表現豐富。

據悉：他十年來的精心傑作，作品曾入選各國國際沙龍，許多作品獲得許多獎章，他被選為香港攝影藝術學會及中華攝影學會的副會長。陳復禮個人攝影作品由今日起，一連四天在聖約翰副堂展出，歡迎各界人士參觀。芳亮。

關門口村大搬遷

當局允發「頓符費」

【本報訊】港府當局在荃灣關門口開築水渠，計劃將全村居民徙置他處。第一批為水渠經過的七個地段屋宇，昨天已由村民拆除。

因築渠而受影響的關門口村土地面積約四萬餘平方呎，該處有居民一百零一戶。村民為求遷村安居，要求合理解決，現在仍與當局在商討中。

據悉，理民府已同意發給影響風水的「頓符費」。至於徙置地點，將研究撥給近荃灣新警察署側之城門路電燈廠房附近地段。但村民要求他們在新村蓋佔原有同等數量土地及搭建新屋一事，則有待理民府向輔政司報告後，始可決定。

又悉：據說將來徙置時，該村一百戶中，原住民將徙置於新村，若干後來參居者，則徙往荃灣大窩口徙置大廈。

新界總商會今成立

首屆理監事舉行就職禮

【本報訊】新界總商會籌備完成，定於今（九）日下午三時在荃灣安樂街八十三號至八十五號三樓會址，舉行正式成立暨首屆理監事就職典禮，請新界行政署長何禮文主持揭幕，何禮文夫人頒發新界理事長張德龍，副理事長張人龍、邱德根、鄧同光，監事長馮北財，副監事長李卓南暨全體理監事證書。該會請各界人士四時十分前抵達，以便招待，禮成後設鷄尾酒會款敍，並請各界人士觀禮。

荃灣數十生果小販 屢遭掃蕩陷於絕境

聯函鄉委會籲請幫助以解倒懸

【本報訊】荃灣數十名生果小販，一遷再遷，再遭掃蕩，陷於絕境。前天他們致函荃灣鄉事委員會，籲請幫忙，內稱：「民等正以草繩緊勒肚皮，以待佳音」。

這羣持牌生果小販，原擺賣於荃灣眾安街與青山道一帶。函稱：「自年初，當局整飾市容後，乃將民等編配混雜於街市街之菜市場內擺賣。民等以為從此可以安定守法，生活下去。可是事與願違，同業間不少蝕光老本。綜其原因：（一）由於不集中，主顧分散；（二）生果大部忌水，而芳鄰又多為瓜菜攤，受水侵襲在所不免，因此而致腐爛者不少；（三）生果有別於瓜菜洋貨，主顧勢無訪購之必要。若非跟便手便，貨難得有主顧者。民等亦曾前往大屋園擺賣過一個時期，但命運與前者無異。貨物售賣過久，因腐爛棄於垃圾桶者多於售賣，至此民等已第二次蝕光老本之苦味。

「人不能不生活下去，勢無束手待斃之理，不得不硬着頭皮，向高利貸者商借資本，退縮於兆和街尾擺賣。營業方稍有好轉，日中慘淡經營，餐粥餐飯，勉可度日者三、四個月，估道在此中秋節中，可多賺三、五十塊洋錢，以清債務。詎料好夢未完，悲慘之事情又告光臨。於本月一日，警察當局對兆和街又執行嚴厲掃蕩，至使那有血有淚之短小本錢，又快食光蝕光。不少同業之生活，已徘徊於飢餓邊沿。素悉台端等能同情窮苦鄉民，而政府當局亦無迫使守法、安份、善良者為饑寒之必要。故懇將民等之悲苦實情泣訴於台端之前，懇請代將此下情上達，代懇有關當局恩准民等繼續於兆和街尾求生。」

「又聞兆和街部分將劃為停車場，而民等只希望在兆和街一號A門前起（該部分地方為掘頸形，估料實不能擺車者），有秩序地擺賣，若蒙當局恩許，民等將決遵守秩序，不擺過於停車地方。決不設檔於行人路而阻礙交通。決心保持清潔，以重衞生。」

發函者為：黃錫余、陳來、吳林、趙生、林遂、吳成氏、謝平安、林彬、祁文顯、黃伯鈞、黃松心、林芳、梁宋、陳玉嬋、梁四女、周武、鄧麗容、徐晏光、盧志成、麥惠興、通坤、烈、黃福、潘甜林、潘根林。

澳門大賽車

十一月中旬舉行 共廿五部車參加

【本報訊】澳門消息：澳門第六屆大賽車定於本年十一月中旬舉行，汽車跑道改建工程正在加速進行。水塘角一段路面原來太闊，現已改為六公尺闊。

今年參加大賽車共有廿五部，剛巧達到賽會預定的比賽名額。廿五名飛車壯士中，香港人佔了廿一名，其他為泰國、日本、沖繩島、馬來亞各一人，去屆冠軍也均在內。

賽會今年將包了利宮旅酒店及東亞酒店四層用作賽會工作人員及參加賽車者的居停。

賽車會並準備在短期內，去函徵求港澳輪，在賽車期間（十一月十四、十五日）加班行走，以利參觀賽車的港客來往。

聽好唱片過國慶節

新唱片多種陸續運到

【本報訊】國慶節快將來臨，歌唱社會主義建設總路線、人民公社以及大豐收的新唱片，陸續運到供應。

昨日新到的民歌唱片有四十五轉的「總路線光芒萬丈」，共有六支歌曲：「總路線光芒萬丈」、「想到四十條勁頭高」、「歌唱煉鐵」、「公社花生大豐收」、「楊柳青」、「手捧西瓜上北京」。

其他的新唱片有二胡獨奏「新農村」、合唱「繡花鞋」，女聲獨唱「採棉花」、小提琴齊奏「四季調」等。

此外，新到戲曲唱片有三十三又三分之一轉的京劇唱片，第一面為「空城計」，第二面為「斬馬謖」，演唱者為譚富英、裘盛戎、張洪祥。另一種為十六又三分之二轉唱片評劇「秦香蓮」，第一面是「闖宮」，第二面是「琵琶詞」及「殺廟」。演員為筱白玉霜、席寶昆、李義宸、王小樓。

該批唱片在各大國貨公司、電器唱片行及上海書局等處有售，七十八轉唱片每張三元二角，三十三轉密紋唱片每張十四元，四十五轉密紋唱片每張七元，十六轉密紋唱片每張二十四元。

社團動態

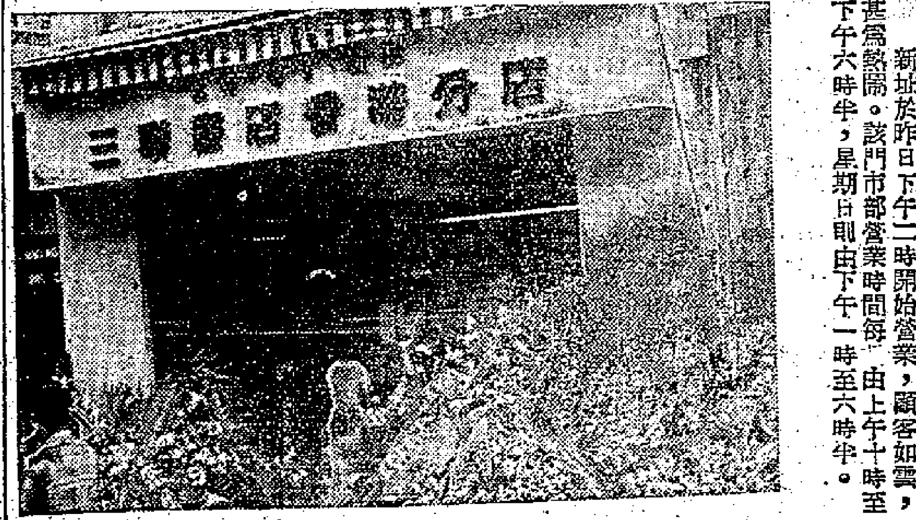
百職設東區福利部

▲港九百貨商店職工會的東區福利部，定本月十二日開幕，地點在軒尼詩道三一〇號四樓，於下午四時至七時設鷄尾酒會款賓。

東莞同鄉演劇籌款

▲東莞同鄉會最近由港府當局補助，同人籌集鉅款，在土瓜灣歡喜道興建一義校，現已竣工，開辦上下午校，容納學生千人，不限於莞籍，於本月一日正式上課。該會同人以學校設備費尚需三萬餘元，刻已商定聘請覺慶劇團於本月十日晚假座九龍東樂戲院義演「血灑杉」，得款撥充經費。名譽券一百元、五十元、二十元，贊助券十元。均由該會會長周錫年，理事長陳蒲堂、黃展雲、麥杰浩及各理監事分頭預銷，並有部分座券留於當晚在戲院發售。

三聯書店 香港門市部 遷新址營業



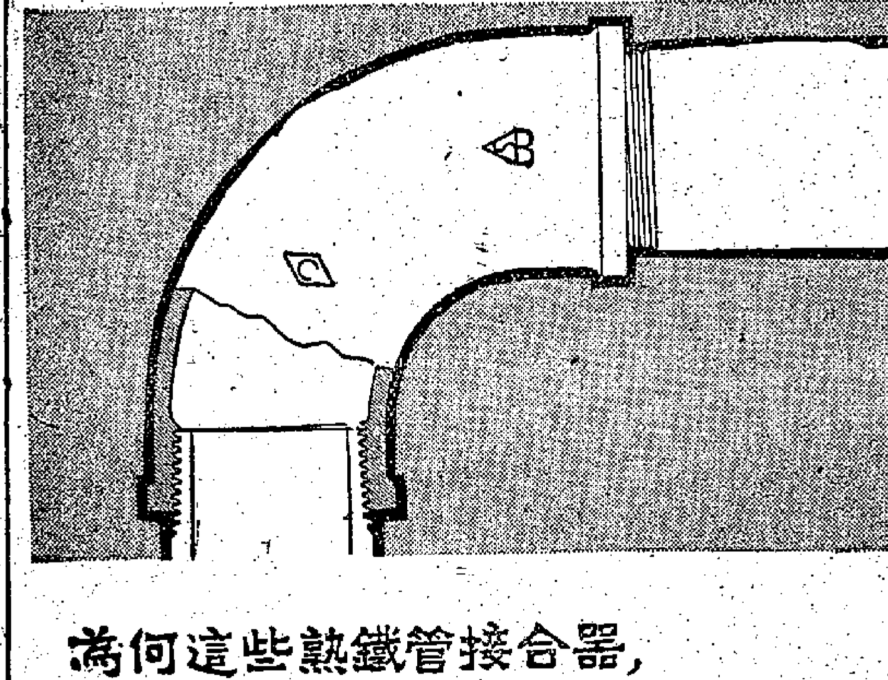
【本報訊】三聯書店香港分店香港門市部昨遷新址營業，至十二日止一連廉價五天，除雜誌一律八折外，購滿三元以上者均贈送精美紀念冊。該店門市部新址設在威靈頓街七號，並裝置了冷氣設備。昨日上午十時至下午二時，舉行鷄尾酒會，到賀來賓數百人。

新址於昨日下午二時開始營業，顧客如雲，甚為熱鬧。該門市部營業時間每日由上午十時至下午六時半，星期日則由下午一時至六時半。

迎接一九五九年秋季 中國出口商品交易會開幕

開幕日期：一九五九年十一月一日至十一月卅日

地　點：廣州中國出口商品陳列館



為何這些熟鐵管接合器，接駁簡易且接口緊密呢？

因為這些是「格蘭」熟鐵管製造廠所出品之接合器採用圓錐形螺絲線製成並依照英國標準No.143配製故所出品之接合器不但緊密堅固，無須麻線包扎且外表清潔光滑，可靠耐用。

逐個試驗「格蘭」所出品之熟鐵管接合器每一個均在廠內製造時經嚴格試驗並個別加以壓力作實驗故所有出品均特別經久耐用。

種類繁多「格蘭」熟鐵管接合器有光身及有邊款式各形齊備尺寸由⅛吋至六吋大小齊全，詢問詳情請函寄下列地址當即奉覆。

格蘭 熟鐵管接合器

CRANE MALLEABLE IRON PIPE FITTINGS

圓錐形螺絲線為「格蘭」熟鐵管接合器之特徵

CRANE LIMITED, 15-16 RED LION COURT, FLEET STREET, LONDON E.C.4

補身！強體！

適應症

體質虛弱・氣虛血虧

頭暈眼花・耳鳴目眩

廣東岐生堂製藥廠出品

廣州藥材出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司 經銷處：德泰源

澳門代理處：南光公司 經銷處：中國藥品商行

雄視港九 茶樓之冠

龍鳳月餅

遐邇知名

旺角 龍鳳大茶樓榮譽出品

憎厭女性的周公子

寧靜

「食色性也」，男人知少艾而慕之，是人之恒情，寧之違背常情者曰怪，本文所記的周公子就是極端憎厭女性的一個怪人。

周公子是旅滬的寧波某鉅商的獨子。他的父親和叔叔在第一次歐戰期中，因經營紙料而致鉅富，在上海各處建有偉大華麗的花園住宅。他的叔叔家裏擁有上海最先號碼的私家車牌照，歷三數十年而不易，爲上海市井中的人所豔稱樂道。

他因爲是獨子的關係，受到闔家上下的鍾愛，尤其是老祖母更拿他視作鳳凰似的。老祖母是個舊式的婦人，篤信因果報應的說法，在他幼年的時候，常跟他講些善惡報應的故事，竭力發揮「萬惡淫爲首」的道理。家中又藏有不少「太上感應篇」一類的「勸世善書」。

他當販來閱讀（他家雖然富有，但除了所謂勸世善書和民間通俗小說外，是別無其他藏書的）。因此，在他的腦中，已貯滿了「紅粉骷髏」，「二八佳人體自酥，腰間仗劍斬凡夫」一類的思想，不自覺地對女人發生了厭惡；尤其是青春少艾的女人，他更視之爲蛇蠍。

他這種變態的性格，家中人起初並不以爲意，但後來見到他已到達「君子好逑」的年齡時，依然如此，不免有點心慌了。親友們爲他介紹門第、才貌和年齡相當的淑女，他不肯接受；父母要爲他早日完姻，更給他一口拒絕。父母爲了後嗣着想起見，不由不着急了。普通人家的父兄最怕子弟涉足風月場中，但他的父母卻恰相反，爲了要引起他對異性的興趣，出錢叫人陪他出入歌臺舞榭。這對他是件苦事，勉強去了兩三次後，再也不願從歌聞色了。

親友中有人認爲這可能是他生理上有欠缺，勸他的父母爲他延醫求治。當時在上海的中、英、德、日等國的名醫都曾聘請過，但他們經過慎重仔細的檢驗後，一致認爲他的身體發育健全，生理正常，毛病是出在心理上。

他的父母爲了想引起他對異性的興趣，什麼方法都試過了，但都沒有效果。最後，有一個門客獻了一個「妙計」。在風月場中選中了一個青春美貌而有經驗的女人，叫她裝做一個女傭，來周家打工，伺機引誘少爺。如果能夠成功，當不吝重金以酬。那個僞充的女傭，在進入周家後第一個月的某一晚上，幾乎將要達成任務了，伏在門外窺看的家人們也正沾沾自喜的當兒，誰知這位周公子故態復萌，急急奔到浴室中，開足自來水喉，將自己浸在冷水中數分鐘，然後回到房內，擁那個女人出房。氣得房外的家人們搖頭嘆息，從此以後，只好聽其自然了。

怪人列傳

門法

甘莎

那是個高尚住宅區，樓宇都是建築得巍峨而新式。但你一定不會猜想到，那些樓宇的後窗和後窗，還有人在進行着最古老的門法。

楊老太近來發覺自己缺乏精神不振，打針吃藥進補都收不到絲毫效果。最後她循古老例查究一下自己住的房間，看看是否座落的方位有問題；不查尤可，一查可就嚇了她一跳。她驚訝地發現對面後窗有一個企身衣櫃的大鏡，直直的影射着她的房間。「他們要嚇我這老太婆的命啦！好陰毒！」她這麼一想，立刻就怒不可遏，於是沉思報復之法。左思右量，最後還是決定循老例，用「八卦」去對付。

她不惜瞞着兒子，大解慳囊，用四塊錢去買了個直徑將近一尺的大「八卦」，命令工人阿三把它掛到窗楣上，對準對面的後窗。

對面房間的主婦雖則並不迷信，但因爲她除了吃飯和陪丈夫之外，空閒的時間委實太多，麻雀也搓得厭煩了，此刻見到對窗的老太婆掛出那玩意兒，倒樂得和她玩玩，要把那老婆子氣一氣。

她也差遣工人阿四到鐵器店去，訂造一個將近一尺長的「三叉」。買回來就架在窗楣上，鋒利的尖端正對着楊老太的心窩；難怪楊老太又覺得心窩發痛了！

偏偏豈有此理，楊老太狠狠地咒罵了一通，就顛顛蹶蹶地老遠跑到元寶店去買了一隻特大的紙老虎，回來又把紙老虎揮在窗楣上。紙老虎張開的血盆大口正對着敵人的房間。「哼，看你這回還兇什麼？」她滿意地笑了笑。

可是才到當天的下午，對面窗竟懸出一隻大獵貓來。獵貓棄來迎虎，只見牠張牙舞爪，嘻皮笑臉地對着老虎，

楊老太爲之氣結，大叫大嚷的讓兒子也知道了她的門法。

她兒子楊先生跑到母親的房間一看，還叫：

「有趣，有趣！」

不是爲了母親，而是爲了找尋刺激，也許是他玩舞女玩得膩了。他沉思對策，有頃，他忽然大叫：

「阿三，把『垃圾參』拿來！」

阿三拿了給他，他就安在門楣上，頗欣賞了一番自己的傑作。

對窗的主婦站在窗前也欣賞楊先生的傑作，最後「呸！」的一聲往後巷吐了一大口痰；如果剛好有警伯路過，儘要罰她三十大元了。只見她一扭身子，匆匆進屋去了，才一忽，就拿出來兩把大掃把，對正楊老太，架在窗上。

楊老太被氣得幾乎昏了過去，楊先生呢？也因爲別人踐踏了他的傑作而氣極怒極，當下火氣上沖，氣在上頭，順手抓起案頭的茶杯就向對窗扔。

茶杯不偏不倚，剛好打碎了那企身櫃的大鏡。

這是短兵相接，氣餒萬鈞的時刻，主婦也不示弱，一傢古石山就迎頭扔了過來，楊先生一個馬步，古老石山從頭上擦着頭髮飛過，落在楊老太的隨嫁妝台上，大圓鏡被擊碎了。

雙方於是七竅生煙，都跑到街上找警伯理論去。

警伯問明原委，皺了皺眉頭說：「都跟我到警局去吧！誰對誰不對自有分曉。」

於是雙方就扭到警局去。

法官問明了原委，也皺了皺眉頭，案很快就判了下來，是這樣的：毆打生事，各判罰款三十元，半年內不得再犯。

雙方於是你瞪我一眼，我瞪你一眼，雙雙出門，都招呼了計程車回家去。

計這場門法連道具、罰款和車費，每人一共花去四十大元有奇，但經此一役之後，各各自動撤銷了法寶，主婦的貼身大鏡不久又重新裝上，而且比以前更加明亮了。楊老太被那一嚇一激，病於是更沉了。

廣州好

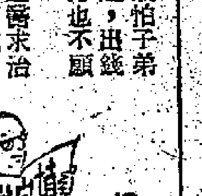
朱光

廣州好，
美德看今朝，
秀麗全公撑烈火，
成仁巾幗付焚椒，
風格立高標。

新謎語

澄擬

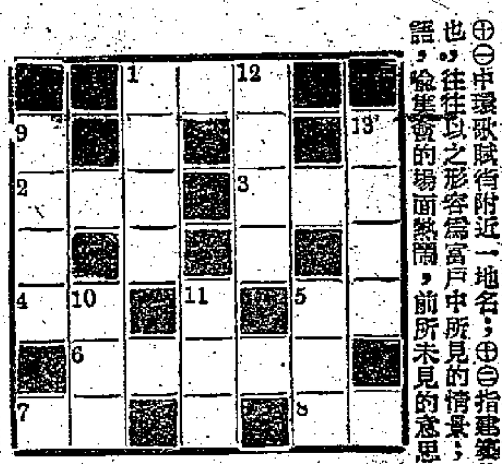
一、肩不能挑，手不能提（猜四個字成語一）
二、門前冷落車馬稀（猜西方政要名一）
三、不上不下，亦上亦下（猜字一）
（謎底在本版找）



提示

橫：㊀現在國泰快樂兩戲院上映的一部彩色京劇紀錄片，由張君秋主演；㊁京劇名旦，「望江亭」的主角；㊂「梁山伯與祝英台」戲中一段主要的情節；㊃指爲鄉黨所推重的家族也；㊄進展中中止了的意思；㊅成語，喻哥哥弟弟的關係像一個人的四肢一樣親密；㊆對姑媽或姨媽的兒子的稱謂，但指年紀比你小的。㊇算術、幾何、三角、代數……等的統稱。

直：㊀成語，喻盼待了很久的意思；㊁指缺乏了的意思；㊂成語，喻慌慌張張的看看那裏瞧瞧的意思；㊉指同姓而又同鄉的哥哥和弟弟；㊉㊀中環歌賦街附近一地名；㊉㊁指建築的佈置也，往往以之形容爲富戶中所見的情景；㊉㊂成語，喻集會的場面熱鬧，前所未見的意思。



陳恩擬

世界之最　最高的離婚收入

玻利維亞錫礦大王安森納．柏定諾的妻子瑪麗亞，現在是世界上最富有的離婚婦人，最近她在法國最高法院獲准離婚，法院批准她可以佔有錫礦大王一九三一年以來收入的半數，這個半數共達二千七百五十萬鎊，合港幣二億八千萬元。

瑪麗亞和安森納的婚姻，可以稱爲「國際婚姻」。他們是在西班牙結婚的，去年安森納在墨西哥（世界上離婚手續最簡單的國家之一）申請和瑪麗亞離婚，已經批准。

但是，根據西班牙的法律，夫妻結合之後，是「生死到老，貧富白頭」，不許離婚的，現在法國最高法院批准他們離婚，可是玻利維亞政府，卻不一定承認和容許柏定諾一半的財產流出國外，如何分解，還有待國際法專家研究。（沈思之）

瑪麗亞．柏定諾

李陵碑下死的楊業

文史小品

張葆莘

楊業，原是北漢的節度使。「宋史紀事本末」上說他本來姓劉，名繼業。北漢主劉繼元降宋後，他還據城苦戰。宋太宗趙光義令劉繼元將劉繼業招來，賜他姓楊，止名業，就叫楊業了。不知爲什麼，在戲曲裏，他倒是姓楊了，只是還叫做繼業；在「北宋志傳」裏卻叫做楊業。關於他投宋，「北宋志傳」中有很細致的描寫。可惜，這段故事，在舞台上沒有保留下來。但在戲曲裏，卻有個「余塘關」，描寫他年輕時隨父楊袞至余塘關招親的故事。他在這齣戲裏是以英俊小將的姿態出現的。就是余太君也還是個年輕的姑娘，不稱太君，叫做余采花。

在抗遼衛國戰爭中，楊業表現了忠勇爲國的高貴品質。陳家谷一役，與遼大軍遭遇，以寡敵衆，英勇奮戰，被俘，不屈而死。陳家谷，在今山西省朔縣附近。戲曲中卻說是兩狼山。

「北宋志傳」用了很大篇幅來描寫陳家谷一役。奸臣潘仁美想要害他，費了很多周折。最初因爲潘爲主帥，余太君還上朝請了呼延贊做保官。但潘仁美仍借故支走了保官，不應出兵，偏讓楊業出兵；臨當救援，卻按兵不動。「北宋志傳」爲了給潘楊不和找理由，就說是昔在河東，潘受過楊的羞辱，曾經想加害於楊家父子。而戲曲裏的理由，似更爲充分：京劇「打潘豹」（「石橋關」）中，楊七郎打擂，劈死了潘仁美的兒子，種下了潘楊怨的種子。「北宋志傳」描寫楊業犧牲時，作者特意把他安排在李陵碑前。戲曲則更進一步，在「托兆碰碑」中，還叫他死前在夢中見到了李陵。

在「宋史」裏，曾簡略地寫了楊業的性格和生活作風：「業不知書，忠烈勇武有智謀；練習攻戰，與士卒同甘苦。代北苦寒，人多服氈毯。業挾纊露坐治軍事，傍不設火。侍者殆僵仆，而業依然無寒色。爲政簡易，御下有恩，故士卒樂爲之用。」

歐西趣事

盧嬌輯譯

意外中的意外

兩個駕駛着電單車的傢伙，而且都各執手槍，威風十足的在馬路上飛奔，但想不到，當他們駛到一條公路上的時候，兩車突然相撞，他們一同翻下車來，也同時手槍失火，兩人同時受傷。

「萬稅」

美國「萬稅！」在紐約，他們在購買一包香煙的時候，也得繳納「所得稅！」美國市民對此大爲不滿，因之，這個法例最近才停止執行。

祖父之「王」

法國夏里士地方，有一個名叫保羅的中年人，在四十八小時之內，他竟然做了四次「祖父」。現在，他一共有孫兒十九名，是法國最多孫兒的祖父。

結婚不易

這是意大利的新法例：凡是在農村結婚的男女，一律要繳付「結婚稅」，否則，這段婚姻就不算是「合法」的。

寂寞之死

一個英國警察，偶然走進倫敦尼爾街十一號屋裏，無意之間竟發現了床上有一具屍體，即報告上峯，展開調查。死者是六十四歲的退休工程師諾瑪士，生時無親無故，最奇怪的是在他死後兩個多月才被警察發現。

謎底：一、不識抬舉。二、赫魯曉夫（註：原文作「赫」）。三、卡。

肥桃

花木篇

北堂

打開早報，看到一則很簡單的電訊：山東肥城的桃子大豐收。這則新聞立刻引起我想起白石老人的一幅桃子。畫面很簡單，一隻瓦盆上盛着兩隻碩大無比的桃子——從桃子只有兩隻而佔有了整個瓦盆便可以了解它的體積之大，世界上的桃子大抵只有肥城的出產可以眞到平均一磅重一個，有些特別大的竟達到十六兩重一個，眞是嚇人的重量；就根據這一點來推斷，白石老人筆下的桃子除了肥城產以外，恐怕不可能是別的品種的桃子。

然而就是看畫，也夠你垂涎三尺的了。果身大部份是蜜黃得帶着象牙色的，頂端部份有一片可愛的紅暈，就像一個美貌的姑娘在臉上抹了胭脂一樣艷麗，經過白石老人的渲染，這兩個桃子是飽滿極了，也甜蜜極了，熟得彷彿稍爲一觸它便會爆裂而流出大量漿汁出來——對了，熟透了的肥城桃子正是如此，在外皮上咬破一個小洞，用一根飲汽水的吸管插進去，可以把裏面已經溶化了的其甜如蜜的果漿（即果肉）全部吸光。

肥桃——這個簡稱既具體地指出它所屬的地區，又名符其實地說明了它的肥大，是中國最佳的幾種桃子品種之一。山東全省都出產桃子，肥桃是它的代表，甚至在整個北方系統的桃子來說也是代表，和它可以相提並論的只有江南的水蜜桃，廣東出產的桃子是根本「冇得比」的。

桃子大多數是夏天成熟的，只有少數例外。端午節的時候，我們已經吃過了果肉帶點爽脆的廣東桃子，盛夏的時候又吃到率化運來的水蜜桃。南方的桃子都先後結實了，肥桃才陸續成熟，這時即使在南方也已經是秋天了。

肥桃的糖份和蛋白質特別的豐富，此外還含有果酸的成份。吃肥桃當然是生吃新鮮的果實才能享受到它入口溶化和如蜜的味道，如果吃蜜餞的和罐頭肥桃，大抵是和吃別的品種的加工桃子差不了多少，它特有風味是無從領略得到的。

肥桃一脫離了樹上就不容易保存，過去外銷到太遠的地方很不容易，近年來的火車運輸卡有了冷藏設備，這應該是不成爲問題的了。如果我記得不錯，香港好像還沒到過肥桃，我想這不是路程遠近的問題，遠如哈密瓜尚且有蜜瓜運來，何況肥城？我想還是保存其不腐爛的問題。有一天香港人吃桃子要像吃蘭州蜜瓜那樣剖開大家分來吃，在想像中那一定很有趣的事情呢。

大蘇（到手成空）

老饕雜談　炸春雞和炸八塊

高陽

「炸春雞」這個菜名是從英文的Spring Chicken兩個字譯來的，也就是雛雞的意思。像乳豬一樣，雛雞的肉比較嫩，炸起來吃當然要比老母雞或公雞精采得多。

在任何西餐館內，你都可以要得到「炸春雞」這一味菜。不過，據我個人的經驗，意大利餐館的「炸春雞」最值得推薦。

從前在上海，凡是喜歡考究飲食的人們，多半都去過霞飛路（原名淮海路）上的泰內（SENET）飯店。這家廚房內的全部工作人員從前是在一條意大利郵船上服務的。這條郵船有一次到了上海，他們對上海發生了好感，於是他們就捨舟登岸，開設了泰內飯店。

飯店開張不久，它的菜式就膾炙人口，尤其是「炸春雞」一味最得好評。在泰內飯店吃「炸春雞」，對於食量大小的人一樣的合適。他們可以讓你要整隻的「炸春雞」，半隻或四分之一也辦得到。他們是用上好的牛油來炸的，一盤「炸春雞」端到你的面前時，味道之香，色調之美，已引得你饞涎欲滴。

待你嘗了一塊雞肉，外焦裏嫩，而且又帶着雞的原汁，讓你無法放下刀叉。在雞的旁邊，他們總是擺上極新鮮的生菜，眞有相得益彰之妙。我每次去泰內飯店，都是吃下整隻的「炸春雞」。到了後來，那裏的侍應生一見到我，不待吩咐就給我來個「炸春雞」。

「炸八塊」是北方餐館拿手的菜，也就是中菜中的「炸春雞」。它的做法和「炸春雞」大致相同，不過用豬油而不用牛油來炸，略顯油膩。爲什麼叫做「炸八塊」呢？說起來也很簡單，因爲他們把一隻雞切成八塊來炸。有人願意吃清真飯館的「炸八塊」，他們認爲，用麻油來炸雞，味道要比用豬油炸更好。

至於「炸子雞」，和「炸八塊」沒有什麼分別。但是餐館並不把整隻雞給你吃，也可能把做別的菜剩下的雞拼湊在一起。因此，在售價方面，要比「炸八塊」便宜些。

京劇著名演員袁世海今晚教唱「黑旋風李逵」

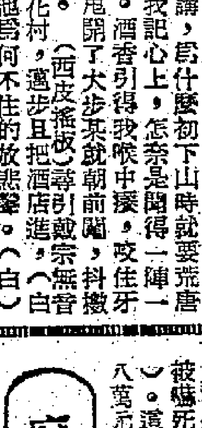
中央人民廣播電台今晚七點四十五分（香港時間，下同）邀請由京劇名演員袁世海介紹他唱的「黑旋風李逵」。他唱一句，解釋一下演唱方法，對京劇演唱藝術有興趣的朋友，到時不妨打開收音機聽聽學學。

中央台這個節目還在明天（十日）晚上十一點及十二日晚上十時一刻繼續播出，用的都是第二種節目波長（六〇〇、七二〇、七三〇千週）。現爲便利大家對照着唱，特錄「黑旋風李逵」曲詞如下：

（西皮搖板）遵奉將令沂州往，（白）哈哈！（唱）道旁的楊柳列成行，水波如鱗翻碧浪，滿山的桃花就放紅光，山影兒在水中隨波動蕩。（白）我下得山來，這一路之上，眞可是山清水秀，柳暗花明，若有人說我梁山無有美景，咱要將他暴打一頓。（接唱搖板）這景緻，咱要不尋常，黃鶯兒在枝頭飛舞，將那桃花瓣兒踏將下來，落於水中順水飄流，這桃花越發的好看了。哎！我倒想起來了，那是咱們弟兄巡山之時，也是見這遍山桃花，俺哥哥就念詩一首，咱好像還記得這麼一句：「……桃……桃花……」（西皮搖板）哎，我來想上一想，他說什麼桃……桃，哎呀咱想不起來了哇。（西皮搖板）一路上觀不盡這大好春光，順照這溪水岸忙把路上。（接唱）旁（白）賣酒哇！（白）喫！（白）哈哈哈。（接唱）又聽得賣酒聲動我心腸。（白）哎呀！好香的酒，哎呀好香的酒哇！待我要飲他幾杯再……

（白）哎！這酒——不香，不香，哎呀呀！唱剛剛下山就做起犯了大哥的將令也。（唱搖板）在山寨宋大哥對我細講，俺什麼初下山時就要謹記心上，怎奈是聞得一陣陣熱酒香。酒香引得我喉中癢，咬住牙關，我說不香。甩開了大步走到朝前闖，抖擻精神某去走一遭。（西皮搖板）昂步且把酒店進，（白）宋江！（接唱）啊！（接唱快板）那一個賊子心腸狠，竟敢大膽來搶親，王林哥快快對我眞言論，你吞吞吐吐急煞了人。（白）王林哥！（唱搖板）（白）他就是那五闖君，咱要剝他皮我抽他的筋。（白）嗆嗆嗆，哇呀呀！（唱快板）開言怒火三千丈，不該心指梁山罵宋江；你不該下山把人搶，不該狠心欺善良，手摸胸膛想一想。（白）宋江啊！（唱搖板）好宋江！（唱）你是個人面獸心腸，（白）休流淚來免悲傷，李逵與你作主張。（唱搖板）有酒，我喝他娘的吧！（接唱）我怒火難忍飲酒漿，我定要殺宋江，方趁心腸。（白）走哇！嘿（唱散板）俺李逵生來我太莽撞，（轉流水板）恨賊人假扮梁山冒宋江。杏花村把人搶，咱李逵聞聽，我怒氣塞胸膛，手執着板斧我把梁山上，砍倒了杏黃旗，我就大鬧忠義堂，與假宋江，假宋江，難免李逵拳頭一掌，我在宋江，身背着荊杖，（接唱）這是我性情粗魯作事要自己承當。

廣播娛樂節目



香港中文電台

上午七時時代曲，卅分時代曲。八時卅分粵曲：㊀原來我誤卿（徐柳仙）；㊁情深似海（徐柳仙、張玉京）。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選唱。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。十一時四十五分粵曲：㊀誤會分妻（白駒榮、倩影儀）；㊁白金龍醉片中之賞美（薛覺先）；㊂文太后情話（唐雪卿）。十二時卅分粵曲：㊀天國春秋（黃鶴聲、鄧碧雲）；（冼劍麗、黎翠霞）。一時時代曲。五十分音樂。三時南音。卅分「工作不忘娛樂」音樂節目。八時粵曲：㊀程大嫂（芳艷芬）；㊁好女兩頭謫（上海妹、任劍輝）。四十五分時代曲。九時粵曲：㊀「多情燕子歸」（羅劍郎、小明星）。十時卅分粵曲：㊀夜祭雁門（冼劍麗、何麗芳）。十時四十五分時代曲。十二時完。

香港英文電台

上午七時進行曲。八時十五分星期三音樂。中午十二時卅分輕音樂。一時卅分樂隊合奏。五時四十五分夜曲。六時爵士音樂。四十五分格蘭音樂。七時卅分音樂首選。八時十五分點唱。九時歌劇精選。十時十五分歐陸音樂。十一時十五分幻想曲。完。

香港商業電台

上午七時時代曲。八時時代曲。十五分粵語流行曲。卅分粵劇精選。十二時點唱。一時卅分時代曲。二時卅分王先生騎正胭脂馬。三時粵劇精選，粵曲。五時卅分時代曲。六時卅分歐西流行曲點唱。七時卅分粵曲演唱。八時卅分時代曲。十一時粵曲。卅分特備節目。十二時完。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。卅分早晨音樂。四十五分粵曲。八時三十分粵曲點唱。九時卅分粵語流行曲。四十五分時代曲。十時卅分南音演唱「岳飛傳」。一時諧劇「如何是好」。三十分時代曲點唱。二時粵劇唱片。四時十五分時代曲。五時三十分時代曲。六時粵曲。卅分時代曲。四十五分粵語流行曲。八時卅分時代曲。十一時四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分各地什曲。四十五分輕音樂。八時時代曲。九時京劇。十時潮州漢劇。十一時客音木魚歌曲。下午一時京劇。卅分彈詞。二時申曲。卅分上海滑稽。四時潮州曲。六時十五分時代曲。七時歐西流行歌曲點唱。卅分新劇「再世紅梅記」主題曲。九時粵曲。十五分時代曲。麗的呼聲夜總會。十一時十五分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。卅分兒童片。七時卅分聚短片。八時〇五分「知子莫若父」。卅分「最後的要求」。九時十五分「警網捕兇」。四十分「六月飛霜」。十一時十五分完。

恐怖片方興未艾　荷里活厲鬼哀鳴

荷里活最新恐怖片「厲鬼哀鳴」極盡殘忍之能事，再配上特別效果，使觀衆心驚膽跳。

英國恐怖片大本營漢馬公司，曾經大量粗製濫造「新科學怪人」、「科學怪人續集」、「吸血殭屍」等。他們會先後拍出「厲鬼哀鳴」。製片商不顧這種片對觀衆的毒害，只顧賺錢。故起而效尤的也不少，所以蘭克公司也代人發行「魔宮魅影」。

比較起來，近年來美國荷里活的恐怖片，刮龍就不如人。在美國相當賣座的「我是少年法蘭京士坦」（本港似譯「科學怪人之子」），本港只映了兩三天。所以拚命想辦法，在虐待觀衆方面絞腦汁，去週，「厲鬼哀鳴」（Tingler）在荷里活試映時，由於情節殘忍，再加上戲院座椅配以特別效果，使觀衆莫不心驚膽跳，毛骨悚然。

這部片描寫一位心理不正常的怪醫，他對驚恐而死的人有剖屍解剖之癮。這人相信「恐懼」是存在屍體中的，正如一般人相信人死後頭髮與指甲會繼續生長一樣。所以他施行一連串的屍體解剖：先剖一位受電刑的犯人；再假設要謀殺那人的妻子，當場把她嚇昏；最後一次他嚇死一位既聾且啞的人——讓那人看到浴室水喉滲出鮮血，又使一具塑膠假人（身上插着利刀與手斧）從衣櫃倒下。影片結束時，恐懼的化身從屍骸中走出，厲鬼的側身似乎籠罩在空白的銀幕上，猶有餘恐。

放映這部片時，製片家威廉卡殊採用一種前所未見的噱頭。當厲鬼哀叫一聲掠過銀幕後幾秒鐘，座位與顫動，觀衆這時不禁毛骨悚然。原來威廉卡殊在每個座椅下都裝着振動器，它們還是三元一件買來的戰爭剩餘品。將來戲院放映該片時，這些小電器便打就會發給戲院，而由一個人控制放映室內的按扭板，把厲鬼發出的聲浪通到座椅去，這位製片家說：「我想吸引所有觀衆：少年、兒童、及喜愛恐怖片」的影迷。」

對威廉卡殊，這種電子設備算是中庸的了。一九三九年，在他未到荷里活前，他開了家戲院，台柱的女伶是德國人愛蓮．茲雲烈。但戲班的生意很壞，但希特勒卻替他賺了錢。原來希特勒邀請愛蓮返德國參加一個盛典，但她拒絕了。威廉卡殊於是把她捧成「對希特勒說『不』的女子」，從此戲院果然爆場。

到了荷里活後，他先開始攝製成本低的影片，但它們的盈利也一樣低。今年，他推出「骷髏舞」，那本來不算是一部片，其實是張[illegible]，付給倫敦勞埃德保險公司五千元，作爲觀衆的人壽保險費（如果有人被嚇死，就可領該筆款）。這部片的成本只化八萬元，但[illegible]萬元（本港未映該片）。今年下半年，威廉卡殊再發行「鬼屋山兇靈」；影片成本不過十五萬元，但他竟化去廿五萬元製造骷髏，把它們裝置在銀幕的布幕上，映到鬼魂出現時，這些骷髏就攘出銀幕，掠過觀衆的頭上。這種噱頭果然使得，他也發了三百萬元。

娛樂版

鄧碧雲難得清閒　譚倩紅不爲牛後

▲麥炳榮雖居於半山區，但日來爲了彩龍劇團籌組，精神也緊張起來，午間，恒驅車下山，與「彩龍」一班工作人員聯絡，互相研究大計，因有仙鳳鳴對台，故全班老倌，都傾力以赴，希望爭取觀衆。

▲譚倩紅過去一向是芳艷芬的第二花旦，芳艷芬退休後，倩紅本寧爲雞口，不爲牛後之義，非正印不做，寧願坐吓，這一次在彩龍劇團，初任正印花旦，助之者爲陳好逑，因此精神上頗感愉快也。

▲鄧碧雲近來恒喜驅車到郊外去，與兒女們同往。玩個下午，到薄暮時才返九龍。大碧說新班行將開演，當此初秋，應該把握時候，玩個痛快，到要登台，就沒有這閒情逸趣了。（拉扯）

頭輪影談

頗出我意料之外

——談「火海英雄」（都城）——

本片的片名起得實在平凡，但卻是一部比較特別的戰爭片，主角謝扶陳德勒一開始就贏得觀衆的同情，也同時陷入窘境，吸引住觀衆的注意力，而且逐漸緊張，雖然不是拔槍相向，步步迫近的那一種緊張，可比它更有意義。

背景是美國南北戰爭剛結束的南方，謝扶陳德勒是一個北軍軍官，奉派到南方「安撫」，當時南方有些地主認爲自己戰敗是向北方投降，而且也不甘放棄奴隸主的權力，因此痛恨北軍。謝扶陳德勒爲了重建和平，收拾殘局，大膽地將一個犯了自衛殺人罪的北軍同情者，提出公開審訊，不料南方人拒絕做陪審員，而且糾黨劫獄，把犯人私刑處死。

電影中描劃戰爭使人與人之間造成的仇恨，發人深省，可以說是荷里活以南北戰爭爲題材的電影中難得的一部，它使觀衆越來越相信謝扶陳德勒有道理：如果再用暴力鎮壓，仇恨就無法消除。北軍軍官聖誕節給孤兒送禮那一場戲沒有一句對白，人情味却濃郁之極，音樂的運用，使効果倍增。

結果是一個法官大義滅親，把兒子打死，來得太突然，也太簡單，不能使人滿意，導演的手法也不甚高明，中間有一段略嫌沉悶，是美中不足。

·沈信·

爲「吸血鬼醫」喝采

（普慶、利舞台）

如果一個人非常用心去捉拿一個殺人的怪物，但結果發現那怪物竟是自己變的，你說這是多麼可怕的事情呢？

本片的戲劇性關鍵正在這裏，但是編導未能掌握這一點，因此情節弄得有些鬆散。

論恐怖，本片決不及它的一些兄弟片的。並且看得出本片是「收集」兄弟片的大成，其中有「吸血殭屍」的影子，有「鬼醫」的影子，也有「變蠅怪人」的影子，結果，本片是否有特色，可想而知。

故事是說一條原始種族的怪魚，雖然死了，但是它身上的血液，只要讓任何生物吸了，都會立刻退化成幾十萬年前的形狀。例如一隻狗吸了，長出了又尖又長的牙齒；一隻蜻蜓吸了，變成兩尺長的怪物。一個人吸了，變成半人半猿的東西。

至於那條怪魚的來歷，影片沒有說清楚，也許是我聽不清楚吧。它似乎含含糊糊地說，那魚是受了輻射性的作用。如果影片認認眞眞地說說輻射塵有使人類退化的害處，倒是有警惕的意義的，但本片似不願涉及這個問題。

最奇怪的是影片的結尾，當科學家發現怪物竟是自己變成時，他本來可以加以制止，但是他寧願被人殺死，而不想其他方法，這未免說不通了。大概是要遵守歐美影片的原則：「殺過人的人，一定得償命」吧！

恐怖片有拍得「好」與「不好」之分，拍得「好」的，常加入感情與心理的描寫，看起來越是厲害，隱伏在觀衆心中的影響也越深。所以影評人對於恐怖片的評價應該倒過來，對於拍得「不好」的恐怖影片要「喝采」，根據這個原則，我爲本片「喝采」。

·林勉·

萍蹤俠影錄

梁羽生著　雲君插圖

第十七回：一闋清詞 情絲牽柳絮　連天烽火 劍氣邊胡沙

傍晚時分，渡過太湖，在蘇州住宿一宵，張丹楓上次上洞庭山時，曾將「照夜獅子」馬寄托給滄台大娘的一位侄子照管，這次回來先將寶馬取了，第二日一早就與雲蕾跨騎北上，沿途見伕馬糧車，絡繹不絕，顯見軍情甚爲緊急。

踏入了河北境，情勢更是不對，北上的人少了，南下的難民卻越來越多，再走兩日，北上的人，除了張、雲二人之外，竟是絕無僅有，道路田野，都擠滿了逃難的人羣，扶老攜幼，呼爺覓娘，一片淒慘的景象，慘不忍睹，道路傳聞，有的說蒙古兵已打進了居庸關，有的說已到了懷柔和密雲（京師北面的兩個縣分），有的說已過了八達嶺，有的甚至說已包圍了北京，難民們聽說張丹楓與雲蕾還要趕往北京，都是大爲驚詫，紛紛勸他們不要前往送死，張丹楓焦急非常，索性避開官道，專抄險僻難行的小路行走，再走兩日，道路行人絕迹，村落亦已十室九空，想是已迫近戰區，能逃難的都逃難去了。

這日張雲二人到了房山附近的一個小村落，覓了半日，只有一家農戶，還未逃走，這家農戶，只有一個老嫗，一個少年，母子二人，相依爲命，母親年老體弱，行走不動，兒子不忍捨她獨自逃生。

那老嫗心地仁慈，雖在兵荒馬亂之時，也叫兒子招呼他們，只是家中米糧所賸無幾，難以爲炊，幸好張丹楓還有一袋炒米，就整了半袋給她，張丹楓又替她看病，知是普通的痢疾，張丹楓隨身攜有一些日常應用的藥品，就開了一劑藥粉，替她止痢，果然甚是見效。問起戰事消息，他們也不大清楚，只是前兩日聽得避難路過的親戚說，懷來城已確實失陷了。而懷來距他們所住的村莊，僅不過百來里路。

雲蕾上路之時，早已改了男兒裝束，農家沒有多餘的客房，他們就同住在柴房，兩人憂心國事，都睡不着覺，三更時分，忽聽得「砰」的一聲巨響，農家的木門給人撞開，張丹楓急忙跳起，走出去看，只見一個軍官打扮的人，滿面血污，執着那個農家少年，氣急敗壞的嚷道：「快弄飯給老子吃，不然，就把你殺了！」那老嫗顫巍巍的走了出來，叫道：「老總，你行行好，放了我的兒子吧。」那軍官「哼」了一聲，道：「好，你去弄飯。哈，好傢伙，這裏居然還有兩匹馬。把一匹給我，叫你的兒子給我揹東西。」老嫗哭道：「弄飯可以，但我三個兒子，給你們拉走了兩個，現在只有這一個兒子啦，老總，你高抬貴手，放了他吧。」那軍官罵道：「你這老糊塗，蒙古兵已打了進來，誰都要去打仗。」斜眼一瞥，忽見張丹楓站在屋角，油燈暗淡，看不清面影，那軍官大笑一聲，道：「你這老母豬說謊，這裏不是還有一個嗎？」（二四七）

滿天神佛

馬雲　撰文　鳳簫插圖

四十、要替太太贏場大冷門

在丁廣智所認識的許許多多的騎師當中，只有石占非一個夠得上說是他的肝膽相照的朋友。石占非這小伙子現在還是被俗稱做「紅牌生」的見習騎師。他之所以始終不渝地衷心愛戴丁廣智，並不是因爲丁廣智經常指點他的騎術。要是人們都是尊師重道的話，何國仁是從小就在丁廣智手下做事，也是由丁廣智一手栽培訓練出來的騎師，那末何國仁就應該比石占非更能愛丁廣智感懷知遇的。

石占非之所以把丁廣智認作是心目中的英雄一樣的去崇拜他，完全是因爲石占非也是一個性情梗直、名利淡薄的人。他越是不滿意於馬場上的黑暗，也就越敬仰丁廣智的廉潔自持。

今天早上，丁廣智和石占非兩個人一先一後的在馬場內的沙圈「內跑馬」。石占非跳的是「打火機」，丁廣智跳的是「阿拉斯加」。這兩匹都是第八班的，後天就要在第六場賽一哩零五的。跑完了馬，師徒兩人都在草地上慢步聊天。

「小石，你那匹『打火機』今天有點進步嗎？」丁廣智用他低沉的嗓音關心地問他的愛徒說。

「還好，」丁老師，」石占非開朗地回答說：「不過這匹馬本質差，我怕再練也練不出什麼名堂來的。」

丁廣智笑笑說：「不會的。每一匹都是好馬的，慢慢來好了。」

「我不賭馬，也不要馬主買獎，跑那匹都是一樣，」石占非也笑着說：「你那匹『阿拉斯加』越跑越好，怎麼樣？今天看牠跑得怎麼樣？」丁廣智卻有蒙古馬的脾氣，說不出好，也說不出不好。

「這匹馬本質還好，」丁廣智的說勁說來了。他滔滔不絕地向石占非說出騎蒙古馬的竅門，並做出許多姿勢示範給他的愛徒看。

「這些功夫在這裏是不容易學到的，你懂得這些將來總對你有用處，」丁廣智繼續說下去。「這裏的人騎馬功夫有限得很，他們沒辦法跳那些懶的有特別習性的好馬，往往就把許多好馬埋沒了。」

「是的，丁老師，」石占非誠實地點頭說：「看你這樣高興，我相信你這次一定可以把『阿拉斯加』贏出來的。」丁廣智變有把握地說：「那還用說嗎？」

「就算他們老批評我的『阿拉斯加』，但是光憑那種『斯文』的『前閘』，那種像蒙古馬一樣的始終如一的氣力，牠也可以輕易地就跑贏『碌碡』和『積財』那些賤門馬的。」丁廣智跟着又放低聲音吞吞吐吐地說：「小石，我這次想替我太太贏一場大冷門！」

「什麼？」丁老師，你也像人家那樣要太太出面賭馬嗎？」石占非心裏像給投了一個炸彈似的驚駭起來了。

雞鳴狗盜

史得文　蕭君畫

二二七、詭計多端

「不曉得什麼詭計，」王七笑說：「我不過把他們的輪胎放了氣罷了。」小孩子也會的。

楊愛蓮瞪大了眼，韓小茹在前邊問是什麼？

「你在什麼時候把他們的輪胎放了氣的？」楊愛蓮問：「沒有看到你走出去過，你撒謊！」

「我去接韓小姐下車的時候就辦好了。」

楊愛蓮這才真正明白，當時她是有到王七蹲在地上一會的，原來就是這一件事。她忍不住笑起來：「你這鬼！幹嗎你要放氣？你早知道他們會跟蹤？」

「我不過準備萬一罷了。」王七笑着說：「想到我是開他們玩笑。他們要跟蹤，更妙了。」

韓小茹笑起來，開事走，一邊說王七眞聰明，不愧是一個小偷，詭計多端。楊愛蓮回頭去看，他們幾個人圍着車子，手忙腳亂的換一條輪胎，車子一轉彎，便看不見他們了，楊愛蓮這才鬆一口氣，說：

「這一次陳觀球更恨死你了。你戲弄他的弟兄。」

「根本他就恨死了我。」王七說：「那有什麼分別。」

「王七，現在我們到什麼地方去？」楊愛蓮說。

「到了城裏再說吧。」王七說：「我們去玩玩。」

「你們倒有這閒情逸致。」韓小茹說：「王七，你贊成『我去報案嗎？』」

「我想這是很好的辦法，不過我可急死了。張維康不知道怎麼樣，你都怕離情，那就算了。」王七說：「我那東西一天不交到陳觀球的手，張維康都不會有事。」

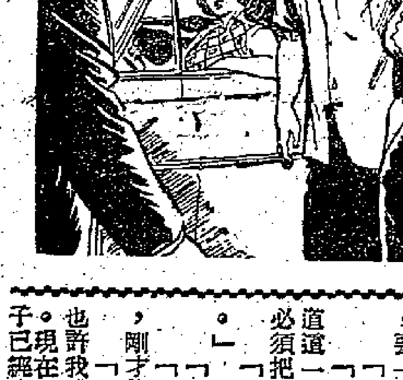
「就是張維康的，」韓小茹說，「他一天不得自由。」

「我會知道他們綁票吧，也決不會太難爲張維康的。」王七說。「韓小姐，你放心，我一定把他找出來。」韓小茹急切地問：「你知道他在什麼地方嗎？」

「我會知道的。早晚一定知道。」七請韓小茹把車子沿着花園道開到市區，王七韓小茹便在匯豐銀行前面停了下來，王七走下來，韓小茹又問他說：

「你還沒有把什麼文件的事告訴我呢。」

「你用不着知道，」王七說：「我便不去找張維康，你越是怕你要小心。我找到他們之後，你要安心，你要做這件事，你又何苦呢？」王七說：「那真叫你生氣，連你的小茹也動氣了？」韓小茹說：「我去找一個好朋友，住在他那兒，外面不要回家去好不好？」王七沉吟一下，「我就住在你那裏好不好？」她問楊愛蓮。



小說林

馬仁初讀黃文生書不致死，侯彼稍和後，內情如何，當可知矣。葉子施不敢往見黃文生，更不敢輕易見馬仁初，因黃文生之被擊，心情轉感惶亂。忽聞有一女子到謁，惕然心驚。急出視，白蘭芳立門外，一片癡憾顏色。葉文施急迎入，呆視之。白蘭芳低語曰：「請入房中，吾以一物示汝。」葉子施急曳入房，聞曰：「沈鳳琪之物耶？」白蘭芳深深作笑，點首曰：「然。」出一鑽約指示葉子施。葉子施大駭，此約指爲沈鳳琪所常御之物，而爲葉子施所贈送者也。

二十三、被人勾仆失去鉅款

鑽石半卡又二分一，白金鑲製，非海角工匠之製作，而是來自外邦。白蘭芳令一過目，即奪回，鄭重曰：「是非當日證明，五十萬元支票，已簽署否？救沈小姐要緊，勿以遷延誤事，人命危淺，恐他日噬臍無及也。」葉子施倉惶而求再覩鑽約指，白蘭芳怒曰：「如此猶豫，不如勿覩。」憤然欲行，葉子施急止之，毅然簽署五十萬元之支票，納其手中曰：「即夕送沈小姐歸。」白蘭芳視腕錶，搖首曰：「今日或不能及，明夕方可。明夕八時半，汝在家候，沈小姐在前相俟，即有奇蹟出現。與沈小姐見面前，勿往啫我，亦勿以電往，免爲馬仁初所疑，馬仁初使人暖我後，已非一日，形跡既顯，易爲所慌，亂，戰戰兢兢，白蘭芳忽又曰：「往銀行提款，能順利，到手否，數目大，恐銀行中人不肯與，今晚我無暇，只有請你代我施心了。」

「一萬，葉子施」現款不到手，即不肯放人。」葉子施默息移時曰：「明日十一時，我電銀行，有特支票來者，如數給予，即可無事。」白蘭芳以支票還葉子施曰：「此非萬全之策，明日十一時，葉先生自往提現款，吾在去銀行不遠之處相候，葉先生以現款與我，庶幾不致發生枝節。」

迷蹤記

王香琴

「…」葉子施爲要救沈鳳琪，不得已許之。白蘭芳飄然而去。

因有鑽約指作證，葉子施不能不信白蘭芳，爲要沈鳳琪平安出獄，葉子施又不能不服從白蘭芳之命令，不以一切事告馬仁初。是夕，葉子施整夕不能寐，回思白蘭芳所指之鑽約指，是否沈鳳琪所常御者？似非還是？然鑽約指爲沈鳳琪所常御者，賓難知曉。沈鳳琪失蹤之經過，如夢如幻，更感不安。一夕既過，天明後，不接馬仁初之消息，又不接白蘭芳之電話。九時既過，只好往銀行提取款項，在銀行不遠，靚白蘭芳坐於一自用車上，親行不遠，葉子施，微俊點首。視車中，一男子在葉子施，男子架黑眼鏡，面目不可覩，西服筆挺，儀表不俗，當爲上流人物。葉子施忽然提款，以一小皮箱貯，旋復出，離銀行不遠，迎面一人至，猝勾其足，葉子施突仆地。

嬌人日記

夢中人

是日也　挾阿籗去相睇

眼，而有雜色曰：「媽，我今日有事。」六嬸坐在床口，捲起褲腳，有耐六嬸換衫出來，催阿籗去。阿籗秋波一轉，閃電般望了呂先生一眼，而有雜色曰：「媽，我，我今日有事。」六嬸坐在床口，捲起褲腳，喃喃曰：「叫你去就去，有乜事情咁緊張，緊張得過去見孔太？呢件事成唔成眞未知，惟是阿媽話呢個日子，望左十幾年長矣。乖乖地聽阿媽話，阿媽安置左你件事，叫起首有乜多瓜豆腐，死都眼閉矣。」

「呢個姑仔唔係人，喺阿媽生你咁好嘅嗰個好男仔也，亦係在過人唔之護書之人，其叫化佢得攞得嘅，佢係嗰間肥就不似護書人矣。但佢名叫做阿錫，阿媽睇過都幾合心水也。」

這時阿籗才急起來，垂淚曰：「阿媽唔好迫我嫁，我要自己揀。」六嬸已叢好絲襪，取了一對寸幾闊的襪箍，一直套到大腿上，笑曰：「傻女，阿媽點會迫你嫁呢？而家就係帶你去相睇過，要合你心水先至制，學二姑話齋，合心水要行過拍過要摸佢脾性，確係交托得落，咁先至講結婚，要你心甘情願至算，阿媽新入物新頭腦，有會迫你者。」六嬸套完絲襪，在床底拉出一個皮篋來，取出一隻戒指，叫阿籗戴上，然後，自己戴個黑帶金手錶，笑曰：「孔太有幾個錢，就算有錢之人，收租，都算有錢之人，推是你唔使覺佢者，至孳，阿籗無可奈何，替六嬸梳髻，一邊梳髻，一邊偷偷的望了呂先生幾眼娘的我，一邊之把幾火焉。遣時二姑也換衫出來，叫曰：「去得未？係呢，我都未梳頭，早知今日相睇，就應梳頭四姑梳番隻牛屎髻矣。之亦冇所謂，陪太子讀書，相睇阿籗，不是相睇我二姑也。」噹噹。」二姑咳咳嗆嗆，自己問自己答自己笑，擒上上鋪，戴番隻玉鈪，順手拿起床頭一面四方鏡，起勢咁照，話今日紅粉緋緋氣色咁好，唔使搽粉矣咁講。把口話唔搽，雙手揸個粉撲瘋咁掃，搽到條頸都白，姿姿整整幾分鐘，然後爬落床來，着番雙薄底鞋，揸把檀香扇，襟間插條雪白手巾仔，笑曰：「六嬸唔使執得咁去探孔太，阿籗靚即是你靚之。」等陣經過生果鋪，買幾個金山橙去就得。」六嬸一揸住阿籗去左。二姑，話你探粉，我都要探番幾粒咁講。六嬸搽完粉，與二姑頭，望一望二姑，話你探粉，我都要探番幾粒咁講。六嬸搽完粉，與二姑挾住阿籗去左。戴氣仔黯然目送之。（一四五三）

同我梳下髻啦。」六嬸坐低，背向阿籗，叉曰：「哈，今日你扮得咁齊整，好似知道去見孔太咁，姻緣嘅嘢眞係整定也者。」快的過幾多年書，你話中學畢業可也。」望一望阿

來去無蹤

那希莫夫著　學源、志道譯

「您認出來了吧？」他走近前說。「我也認出您來了。這麼吧，咱們認識認識吧，眞正的認識認識。」羅梅克依然凝立，不變態度。

「認識認識吧，」趕上前來的蘇聯隊教練說。「我向你介紹我們的隊長，過去的近衞軍上尉，阿斯刻・紀莫夫。」

羅梅克好似墮入五里霧中，直視教練，怎麼也聽不懂他的話。教練又說了一遍，說紀莫夫當過偵察員。

這回可又叫教練吃了一驚，他莫名其妙地看見紀莫夫和搓克上尉互相伸出手來，突然又抱住，拍着後背大喊起來。

兩個偵察員意外重逢的消息頓時傳遍全廳。實實的第一杯酒就是爲阿斯刻・紀莫夫和伊爾日・羅梅克而乾的。

第二天早晨蘇聯足球隊離捷回國。機場上聚集許多送行者。羅梅克和紀莫夫站在一起，

「到昨天爲止」？」瑪爾塔嬌然一笑。

冲伊爾日擺擺頭。「昨天早晨這個人說服了我，改了他的姓……」

紀莫夫放聲大笑起來，熱烈祝賀他倆。

「同時，」瑪爾塔接着說，「我也該感謝丈夫。他給我預備了一件很好的結婚禮物，就是和您會見！」

「可我還想什麼來呢！……」羅梅克又絮絮地說了一遍，他是怎麼看到報上的照片；怎樣起了疑；怎樣坐汽車趕路：兩鐘頭的路程怎樣使他焦急；汽車一再拋錨修理，他的心情如何；坐在看台上眼睜睜看見蘇聯隊裏有化裝的希特勒匪徒，心情又是如何！……

紀莫夫對瑪爾塔說：「你們那時就已經相愛了嗎？」

於是他們興高采烈地講起當時在艱險環境中並肩鬥爭時產生愛情的經過。最後又對紀莫夫說：

「我們幾時還能見面？」

「到我國來吧，來鞏固我們的相識關係。」「鞏固我們的友誼，紀莫夫！」

「你說得對：我們的戰鬥友誼……你知道，我非常痛恨戰爭，它受千萬人的詛咒！如果戰爭再起，我眞想有你這麼個戰友在一起作戰！」

最後一次握手。阿斯刻・紀莫夫走上飛機。飛機開始在跑道上疾馳，離開地面騰空而起。伊爾日和瑪爾塔默默無語地站着。（完）

明天起刊出電影故事「失足恨」。

「那麼您叫……」「傻瓜，那麼稱呼！」羅梅克問紀莫夫的女友道。

「到昨天爲止我叫瑪爾塔・斯拉維赤卡。」

「我不懂……」紀莫夫感覺奇怪，「爲什麼……」

一顆鑽石的故事

七天偵探小說完　羅森亞譯

四：女人的理由

希沙特終於答應胡禮辦理這件案子。胡禮滿意地走了，費列也要告辭，但希沙特卻留着他。

「在倫敦，製造珠寶首飾的工匠，有那幾家的？我的意思是指精巧的工匠，能夠製造名貴首飾的副本，並且可以亂眞的。」希沙特這樣向費列問着。

「恐怕有一打以上，像賴化治、米特蘭都是很有名氣的。」費列說。

「好，你把他們的名字開給我。」希沙特說：「還有，你知道胡禮和他的太太鳳比的情形嗎？」

「鳳比是個高貴而驕傲的女人。」費列說：「她的父親是個貴族，還是地主，擁有很大的財產。雖然如此，她對於胡禮是相當敬畏的，你知道胡禮是一個十分嚴謹的傢伙。」

「鳳比喜歡出來交際嗎？」

「是的，她除了和丈夫一起出外應酬之外，還與幾位有名的夫人，時有往來。」

「她時常佩戴飾物吧。」

「我曾經問過胡禮，據他告訴我，鳳比是不常佩戴飾物的，但是，她卻不喜歡戴這鑽石的項鍊。兩星期前，胡禮和她一塊赴宴時，胡禮提議她佩戴這項鍊，但她拒絕了。」

「爲什麼要拒絕呢？」

「也許是因爲它的價值太大吧。」

「這不是女人的理由。」

「那末，也許是因爲它的式樣太古老了。」

「嗯，這才是女人的理由。」費列，你會經問過胡禮，他最後一次看見那顆鑽石，是在什麼時候嗎？」

「問過的，」費列說，「胡禮告訴我，那時是在兩星期前。」

「費列，假如拿一串項鍊，教工匠做造一串一式一樣的，大概要多少時候？」

「據我知道起碼要一個月。」

「二星期內不能完成嗎？」費列，我想的確知道一點，因爲時間在計算上是十分重要的。我必須把胡禮失去這項鍊的時間，計算出來。」

「失竊的時間？」費列詫異地向希沙特說：「這還用問，」費列說，「上星期四的晚上，剛才他已經告訴你過了。」

「不錯，我要知道他在什麼時間被竊。」

「可是，我的假定卻不是這個時間，費列，也許我錯，但願有一次能夠證明二加二不等於四，現在，沒有你的事了，希望再見你時，這件案子已經水落石出。」

冤獄情仇

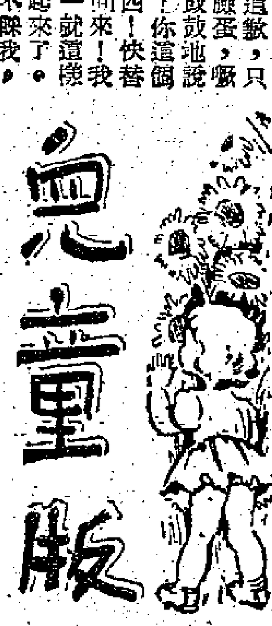
苗秀文　黎水圖

（一三五）「……我自從嫁到村長家裏，終日偷彈珠淚，暗暗傷心，因爲大郎一點不知道我的苦心，以爲我貪圖富貴，把我恨得入骨，我們再沒有辦法見面，我爲了父母弟妹的生活，一直委曲求全，忍辱偷生！後來知道村長和潘家結下寃仇，我曾偷偷去勸過大郎一次……」

（一三六）「……但他一看見我，一句話都不聽，把我趕了出來。那時候，適逢我父親逝世，我想再幫忙也變成有心無力。不過村長這種傷天害理的自私行爲，我一直痛恨在心，也苦苦勸過他，他卻當我是無知之輩，我只好假意服從，博取他的信任……」

（一三七）「……等到今天機會來了，他叫我把毒藥放在食物裏，交佣人送去給大郎，我陽奉陰違，把毒藥藏起，沒有放進食物裏，一方面想趕去救大郎，所以靈機一動，想到利用那包毒藥毒死村長，然後才趕到牢裏去救潘大郎，沒有想到就遇見你……」

兒童版



不倒娃娃

鯉子芒

不倒娃娃是不倒翁的小孫子，從很小的時候起，他的爺爺就教他怎樣做一個勇敢堅強的孩子。別瞧不倒翁年紀大，花白鬍子有一大把，可是筋骨挺強健的，他跟不倒娃娃抱在一起摔跤，幾下子就把不倒娃娃摔在地上。不倒翁搖搖頭說：「小傢伙，還得跟你爺爺多練練，力氣會慢慢長出來的。」

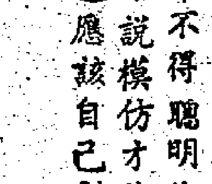
到了後來，不倒娃娃果然練好了本領，和他爺爺摔跤的時候，一個老頭，一個小孩，扭在一起，誰也摔不倒誰。不倒翁哈哈笑了：「孩子，這才像我的孫子。」

不倒娃娃長得比不倒翁還高一個頭，他就告別不倒翁，到外面去遊玩。有一天，只聽見遠遠的地方傳來女孩子的哭聲，不倒娃娃趕過去，只見那隻粗魯的狗熊正在追那可憐的布娃娃。不倒娃娃攔住了狗熊說：「大狗熊，你爲什麼追布娃娃？」狗熊說：「我要和她結婚，你別管我的事。」布娃娃抹着眼淚說：「我不要跟他結婚，我同小面人在排排坐，吃果果，他就跑來搶我了。」不倒娃娃挺着腰，仔細看不倒娃娃，咧開牙齒笑着說：「你是這麼小的一個東西，只消我輕輕的一推，就會滾到河裏去。」不倒娃娃挺着胸說：「那麼，你推吧！」

狗熊便隨便地把不倒娃娃一推，只見不倒娃搖了幾搖，又像獨腳公雞那麼站得筆直了。

狗熊正有點兒奇怪，不倒娃娃挺着胸說：「大狗熊，你看我是好欺的嗎？你敢和我摔跤嗎？」狗熊吼了他一聲：「誰都知道我是摔跤能手，你這小子眞在說大話！」他就冲過去，抱住了不倒娃娃，不倒娃娃就和他摔起跤來。狗熊摔得滿頭大汗，還沒有把不倒娃娃摔在地上，便急得用出渾身的勁兒，眼見不倒娃娃要倒下來了，一霎手，不倒娃娃又跳起來，搖晃着腦袋，邁邁向狗熊撞去。狗熊正在喘氣，被不倒娃娃一撞，就倒在地上，急得他邊爬帶滾，一拐一拐地溜跑了。

布娃娃向不倒娃娃道謝，她很佩服不倒娃娃的勇敢，他們成了好朋友。（謎底：一、蠶。二、父。）



怎樣和同學們相處？

把同學們看成是自己最親愛的兄弟姊妹，才能感覺到和同學們在一起是幸福，是愉快。

莎莎姐姐信箱

親愛的小朋友：開課後，你會見到同學們，和同學們一起上課，一起遊戲啦。在暑假裏，你想念過同學們嗎？我猜你一定會這樣想：早些開課，和同學們在一塊就好了。

眞的呀！能跟同學們一起生活，多麼愉快啊！不過，有些小朋友卻和同學們相處得不很好；有時還會因爲一些小小的事端吵起來，或者打起架來呢。

記得我讀小學五年級的時候，我和同位的小娟是很要好的，同學們都說我們像兩姊妹。但有一次，小娟不小心把我心愛的一盒顏色筆失掉了，我又氣又急，不管小娟怎樣解釋和道歉，只知道漲紅着小臉蛋，嘓着小咀兒，氣鼓鼓地說：「我不理你！你這個粗心大意的東西！快替我把顏色筆找回來！」我不理你了呀！」就這樣，我便和小娟吵起來了。吵過後，就你不睬我，我也不睬你。本來是好好的同學，變成了仇敵啦！

小朋友，請你別取笑莎莎姐姐，我到現在想起這件事，還很後悔，很慚愧呢。像這樣的事，你一定會看見過的，或許你自己也和同學吵鬧過吧，這多麼沒趣，多麼不應該呀！

有些小朋友，只喜歡和兩三個同學一起玩耍，有什麼心事也只和這兩三個同學說，跟其他同學呢，就很少談話和玩耍。這樣下去，很容易使你養成孤僻的性格，其他同學也會漸漸地疏遠你了。此外，還有一些小朋友，喜歡在同學面前說別個同學的壞話，整天吱吱喳喳，像一只多事的小麻雀，討厭透了。

親愛的小朋友，我們能和同學們在一起讀書，課餘一同遊戲，這是多麼難得的事啊！我們應該珍惜同學間的友誼；把學校看成一個大家庭，同學們就是自己的兄弟姊妹；大家和和氣氣，友愛互助，誰也不跟誰吵吼、打架。有什麼不高興的事情，可以坦白地說出來，假如同學們解決不了，我們可以跟老師商量，不要因小小的事情吵翻了啊！在同學背後說壞話更是不好的行爲，我們要把所有的同學都看成是自己最親愛的兄弟姊妹，不要只和一兩個人特別要好，那麼，你就更能感覺到和同學生活在一起，是多麼幸福、多麼愉快了。

莎莎

填字

天	地	泰山
馬	尼	雅
賽	跑	拉
馬	歡	喜

答案

小笑話

小平問爸爸：「墨汁貴嗎？」「墨汁很貴嗎？」

「不，不貴，你儘管用好了，多寫寫字吧。」爸爸回答。

「不，不是說寫字。我奇怪，盤汁並不貴，爲什麼我打翻了一點點在臺布上，媽媽就很氣憤哩！」

什麼最多

小明和小平在爭論。

「世界上什麼最多？」

「人最多。」

「不，我說衣服最多。」

「爲什麼？」

「因爲每個人都有幾套衣服。」

（答案1 2 3−4 5−6 7+8 9=100）

鸚鵡

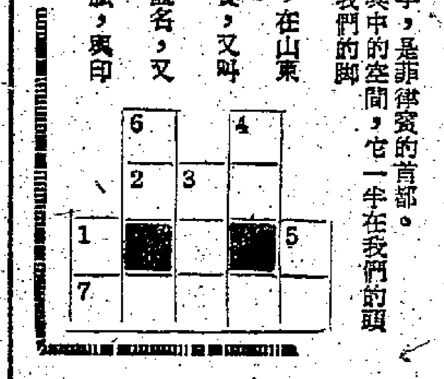
柯達沙

生有艷麗的羽毛，棲於溫暖的國度，口能作人言，牠的名字叫鸚鵡。

專門學人講是非，算不得聰明伶俐；雖說模仿才能高，也應該自己創造！

戲遊字填小小

秋



提示

直：㊀高興的意思。㊁一個地方的名字，是非律賓的首都。㊃指我們生活在其中的空間，它一半在我們的頭上，一半在我們的腳下。㊄我國五嶽之一，在山東省，稱爲東嶽。㊅一種運動的比賽，又叫徑賽。

橫：㊀香港的一個地區名，又叫快活谷。㊆我國西藏南部的一座大山脈，與印度、尼泊爾等國家相接。

步步

戲遊術算

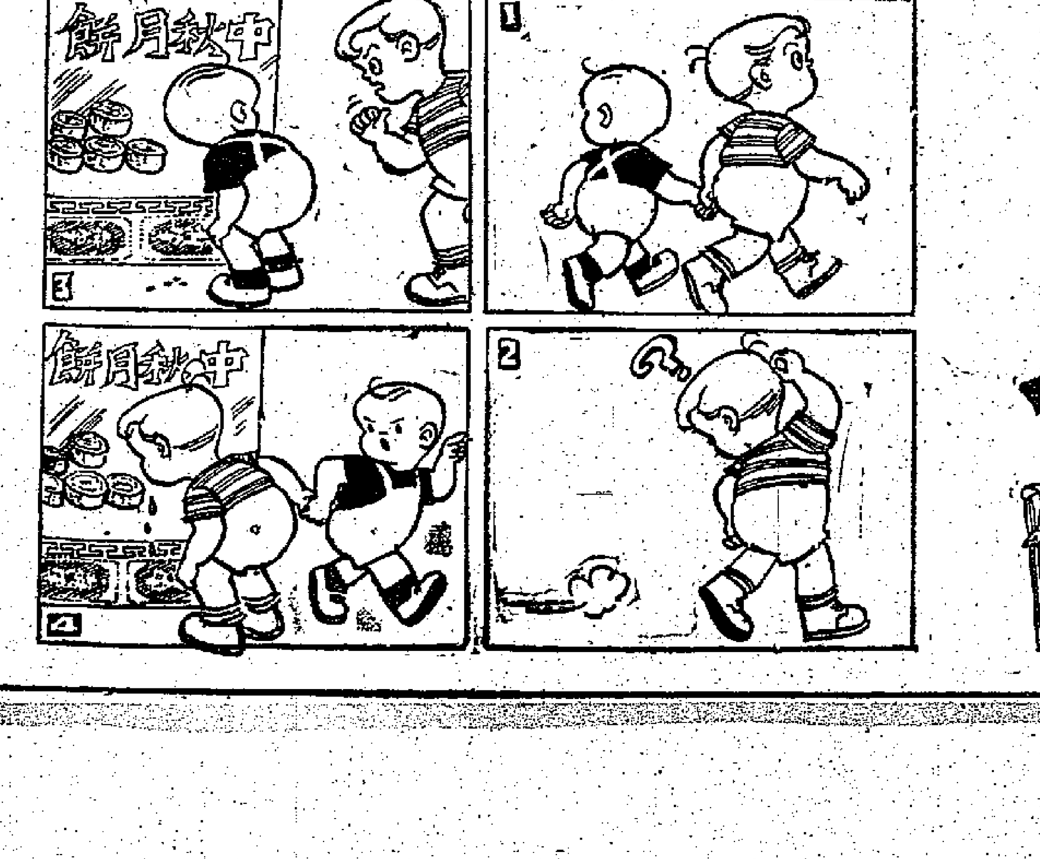
組分字目數替

有九個數目字，它們是1 2 3 4 5 6 7 8 9（秩序不可錯亂）。現在要把它們分成四組，再在每兩組中間加上一個加（十）或減（一）的符號，使它們成爲一條算術題。

現在可以告訴你，四組中間共加三個符號，這三個符號是兩個減號（一），一個加號（十），而且，這條算術題的答數必需是100。

應該怎樣分組呢？請你動腦筋想一想。要是你有幾個小朋友在一起，大家一同來玩這個算術遊戲，那麼還可以來一個比賽，看誰的腦筋動得又快又準確。（答案在本版找）

弟弟哥哥　一樣「爲食」



明仔

林檬畫

小啓

一、「風箏」填色比賽已截止收件，請小朋友們不要再寄來。入選名單將在十三日兒童版刊出，獎品是南方影業公司贈送的戲票，請看十七日早場七彩卡通片。

二、「小技工」填色比賽入選名單改在下星期三（十六日）兒童版刊出，請小朋友注意。

三、暑假徵文早已截止收件，現在將入選的作文陸續在本版刊出，不久刊完後，就可以進行評選第一、二、三名。

四、自下星期起，每逢星期三刊出的兒童版將騰出較大的篇幅刊登小讀者的作品，小作者們踴躍投稿吧。

猜猜看

一、雨落禾苗中。

二、一字四筆，沒橫沒直，人人都有，個個敬愛。——各打一字。

徵求兒童照片

小朋友，星期日（十三日）你將在兒童版上看見一位活潑可愛的小朋友。要是你也喜歡和小朋友們在兒童版見面，請將你們的照片寄來吧。要選那些漂亮的、清楚的照片寄來，這就會很快的刊登出來。每張照片登出後，將送給一份優厚的禮物。照片後面，請記住寫明姓名、年齡和地址。有精彩的生活照片，更加歡迎。

聯賽小組議決電召 港隊克日班師 檳城怡保戰事取消

足球總會於昨天下午五時四十五分在該會會議室內舉行聯賽小組秘密會議，除討論原定有關議程外，並即席通過去電催促參加默迪卡賽的香港代表隊提前返港。

參加默迪卡賽的香港代表隊的領隊李文傑及夏仙兩人已於昨天返港。領隊之責，全權交由足總執委陳强及義務球證袁揚暉代理，使目前留在吉隆坡的香港隊陷於羣龍無首狀態。據說，香港領隊兩人這次的行動，引起了昨天聯賽小組若干委員的反感。足總執委會議當時通過港隊在外多賽兩場的條件，是以獲得冠軍後由領隊作最後決定的，可是港隊在這次比賽中竟跌落第四名，已無在馬「添」食必要。同時陳强雖是足總執委，但却並未經過執委所批准代行領隊職務。假如港隊在外發生了特別事故，則這個責任將由誰來擔負？因此，經過討論後，決定去急電通知港隊放棄在怡保及檳城的比賽，全隊立即動程回港。 ·鳳揚·

李文傑夏仙昨日返港 球員只有龔華傑回來

香港出席默迪卡賽的代表隊領隊夏仙、李文傑，與教練黎兆榮及球員龔華傑四人於昨天下午四時五十分乘搭國泰航機返抵香港，隨隊自費出外的鍾錦泉、鄧泰全、王志聖等亦一起回來。港隊原定昨天班師，但因被主方邀請於本月十日前往怡保與南朝鮮隊比賽，十二日又在檳城與檳城聯隊比賽，因此要延至本月十三日才能返港。

昨天到場接機者計有張錦添、董俊英、劉榮浩、張文煥、伍球添、何三品、廖廷楷等多人。

「黎教頭」因要服在身，下機後，即「一馬當先」，跑入檢查室辦好手續，出閘後，在傑志「統帥部」首腦陪同下匆匆乘車而去。

李文傑說，此次港隊在馬失敗是有理由的。因此次參加默賽的日本和南越兩隊的球技都有了神速的進步，而且氣力充沛，主隊馬來亞狀態亦佳。如再過兩年，港隊仍無進境，眞是不堪設想了。 ·全眞子·

領隊李文傑返港後攝於機場。（本報攝）

鄧泰全梅江談敗因 港隊球員泰半走樣
球員體力消耗過甚亦有大影響

光華用巴援 日內將搞妥

昨天，剛自吉隆坡飛返之光華「大旗手」鄧泰全，爲了籌備周末光華對巴士的演習戰，於晚上八時許與該會主席廖廷楷、「軍臣」楊子祥、黎其滔等，在梅江夜飯。「水龍王」負責於今明日間「搞掂」黎展球、梁育才等舊將的簽字手續，楊子祥則負責「巴援」五將的「加盟」。不久，劉瑞華亦有電話找楊子祥，謂今日簽字。至於鄧帝康雖因「隱頭鄧」代爲說項，擬踢愉園，但形勢比人強，「阿康」仍當効力光華。因爲中華的鍾錦泉及陳强在吉隆坡會授權老鄧返港後，協助中、光兩華「埋班」，當不會互相作拉角的爭奪戰也。

但，「水龍王」却透露了東方的杜文會致電在馬來亞的李惠堂，擬托他就近代「掛」杜永構加入東方助陣。於是「杜爾庇」便成爲「十萬大軍」及「鑾番東」三個單位所競相角逐的「搶手貨」了。

關於香港代表隊退居「四强」之末的癥結何在？鄧泰全以第三者的客觀地位，評爲因兩戰進步中之日本隊體力消耗過多，以致決賽時一蹶不振。此外，司徒堯之受傷亦影響了整隊的防守力。「亞仔」本來因傷不克隨同大軍轉戰北馬檳城的了，乃因黎「佛爺」突接弄變急電，乃將後位讓了給他。「儉仔」與「神和」這兩員門將都告失常，尤爲港隊的致命之傷。全隊比較能保有水準的只有梁偉雄、楊國傑、李國華三將，其他都未能踢出在香港的「五成波」，體力、聯絡，亦俱走樣。

鄧泰全又謂：平情而論，本屆默迪卡賽之冠軍，應屬之於印度或南朝鮮才合道理。印度的守門，堪稱最佳門將，並者佳妙；開「龍門球」，上、中、下三路波，輕易即過中場白線，可是他的隊友都自信心太强，有點輕敵的毛病，遂致功虧一簣。南朝鮮則只負了第一場，便即走進「負方」，以後的表演賽也勇克冠軍的馬來亞隊。「亞洲足協」中人，對馬足總此一編組制度，咸表遺憾。 ·梁祖地·

星島借用劉煥清 行遲一步暫告吹

星島擬借用「巴援」劉煥清一事，因洽商太遲，暫時已經告吹。

昨據巴士幹事楊子祥稱，星島準備借用劉煥清的事情昨天才通過鄧森用口頭轉達，但劉煥清効力巴士的簽字紙昨日已經够期。巴士且在昨晨將簽字紙送到足總，然後才接到星島的通知，後來想向足總截回簽字紙，但已被足總編列號碼，無法挽回了。

今後星島想借用劉煥清，看來只有辦理轉會的手續，才能達到目的了。 ·藍紅·

昨自吉隆坡飛返之香港隊球員龔華傑。（本報攝）

四强籃球賽 東方勝中青

中青主辦的四强籃球邀請賽，昨晚揭開戰幕，頭場東方勝中青，七十三比六十六；半場成績是四十比卅八。尾場新青後有派隊出賽，被判棄權，港僑Ⅱ勝。

沈瑞慶作「公式談話」 姚卓然歸東華
傳南華高層人士對此已表同意 對傑志之邀請小黑亦明示拒絕

昨日下午，東華各「軍臣」與姚卓然會商於某俱樂部後，沈瑞慶對記者說，經過南華當局的允許與「小黑」本人的同意，「小黑」過東華已成定局。他說：「這是我的公式談話，我負完全責任。」

但，沈雖發表此一談話，姚卓然畢竟尚未簽字給東華。聽說東華對「小黑」簽字的態度，一如對「新三劍俠」，互相信任，先作口頭答允，何時簽字，決定於球員本身。

姚卓然打東華，是否言之過早，將來有無變動呢？昨據與姚卓然非常接近的某君表示：姚轉投東華，似是必然之勢。他並指出：姚之下山，與年前何祥友遲遲不簽字的情形不同，姚下山後，對姚本人與對南華及整個足球圈都是有利的。

姚卓然昨與東華「軍臣」作最後談商之前，曾一度訪晤郭贊，請他指示今後的出處。據非正式透露：郭贊對於東華借用「小黑」，認爲有「繁榮香港足球圈」的直接、間接關係，南華對「小黑」之離去，原則上是同意的。

熟悉內幕者言，郭贊的意見，是和南華足球部前天晚上召開特別會議所決定的議案相符合的，這些「足球專家」們曾就「小黑」之離去對南華的得失權衡輕重之後才作出決定的。

足球部曾考慮到「小黑」的離去，會影響到南華足球隊的實力，足以打擊到爭奪錦標，影響到每年徵求新會員入會的數字，影響到南華在今後聯賽的票房紀錄……但經過再三考慮之後，終於決定讓「小黑」下山。他們認定，這決定，不但沒有上述的影響，反而可以減輕百分之十五的經費負擔；但「平均實力」後的結果，各隊的收入將相應提高，這對南華是有益的。

「小黑」過東華是否百分之百可靠呢？據說傑志的「用價」一開口也高過東華，但「小黑」所以看中東華的原因，一是與東華各職員感情較好，二是認爲和東華球友合作會有較理想的演出。有此原因，「小黑」如當眞下山的話，亦當以投効東華爲最有可能了。

【又訊】姚卓然在差不多十年前出身於傑志，只踢了一屆便投効南華，以至現在。歷史不可謂不久；爲什麼要在十年之後的今日才動下山之念呢？

昨天下午五時一刻，記者在太平館裏與「小黑」一起吃茶，他對記者透露確有下山之意；但他暗示：他不是被「飛」，而是想轉換一下環境。

記者又從另一方面打探，南華足球部已決定對「小黑」給予方便，甚至該會主席張錦添也承認足球部有此決定。據說「小黑」前天曾往晤南華「軍臣」馮漢柱，談及出處。馮則頗不同意「小黑」下山，打算在這一二天內約齊會內一班「軍臣」設法解決此事，主要得看郭贊的態度如何，如果「贊叔」也與馮漢柱的意見相同，便將留住「小黑」，不使下山。

聽說前天晚上，董俊英曾約「小黑」吃晚飯及游夜總會，董表示如「小黑」下山，則請他投効傑志。但「小黑」已在董俊英面前表明態度，無論下山與否，都決定不踢傑志。因此，「小黑」的出處，無疑不是南華便是東華。以目前情勢看來，「小黑」踢東華的可能性頗大。不過，「小黑」一向是踢「長蓬班霸」南華的，如果東華能够「對掂」了杜永構和陸達熙，加强了「班底」，「小黑」才有可能「加盟」；倘若「班底」弄到不湯不水，則「小黑」對此當有考慮。所以，「小黑」雖有投効東華之意，現在却還未作出決定，要看東華到底「班底」如何而定。

又一說，沈瑞慶已有電報拍往吉隆坡給香港隊的杜永構和陸達熙，預約兩人返港後即加盟東華。若然都踢東華，則「小黑」投入東華旗下的可能性就更大了。 ·靈·鐘·

過東華百分之百 黃裕才有口爲憑

昨日凌晨三時許，記者在灣仔一家水果商店與東華「軍臣」黃裕才相遇，他劈頭一句就告訴記者：「姚卓然百分之百歸附東華！」記者問他有何把握？他說：「風水佬呃你十年八年，呃件嘢，唔假得，食豬血，疴黑屎，當面見功。」他還伸出手來要跟記者打賭。

截至昨晚止，姚卓然還沒有簽字給任何一個會，他最後走的是那一條路？這裏不必妄加忖測；但黃裕才的「百分之百」却不妨錄之以待證實。 ·唐麟·

「阿拉水頭充足，你唔駛慌會蛸尾嘅！」（卓奔作）

開鑼前夕操兵頻頻
周末起將有一連串友誼演習賽 巴士警察兩隊昨分在花墟試腳 日間將有「牌仔」一批投入巴士

足球「前哨戰」，周末起將有一連串的友誼比賽在花墟上演，已經決定舉行的計有十二日（星期六）下午五時半，九巴對光華；十三日（星期日）下午五時半，中巴對警察；十六日（星期三）下午五時三刻，九巴對警察；二十日（星期日）下午五時半，傑志對警察。「巴、光」第一戰，據巴士體育會總幹事楊子祥稱，決定廉收門券，一律只收六毫。但中巴對警察之戰則收一元二角。

巴士與警察兩隊於昨天下午六時分在花墟AB兩球場操練，洋「教一」基路士且利用警務處的手提擴音機在綠茵場上講述「球路」。領隊曾啓榮與秘書鄭福祥則手持紙筆，把各中西球人的優劣點一一紀錄下來。

「豆無窮」廖士超早到場，先打了三局網球，隨即轉移到足球陣地與家隊友苦練。「巴西腳」近來絕對戒除了夜生活，在洋「教一」的刻苦鍛鍊下，體力大增，自言今季必定氣力充足。顏振城則是最欽仰基路士之一人，對人大讚一番。廖廷楷與鄧泰全等「內行人」亦認爲下季聯賽，警察當可由「四强」之一躍入「三强」之列。陳福祥認定：各球友必須貫徹始終，繼續苦幹，始克有爲。

巴士集訓時，傑志的司徒文、黃國基、吳添來，光華的孔繁熙、劉瑞華，愉園的梁榮輝、許炳華等都客串一番。

南華「文姐」認爲傑志之向南華「大牌」招手，主要只有黃志强一人，姚卓然，「小黑」則只是談談而已。「牛屎」既已簽字爲南華効力，但他也當「遙理心水」，由傑志與「蕃仔」兩人分任左右翼了。

巴士甲、乙組球人分三路舉行淘汰賽，因「儉仔」隨港聯出征，門將只有袁偉文一人，「長人添」與「羅通掃」分別輪流把關。這兩個「出擊」「打將」，勝在好身材。「蕃薯之寶」黃德福及陸文消的幾腳勁射，都給長手長腳的劉添撲救出險。楊子祥說，巴士有小將陳國林、陳文標、周根良等投効。巴士足球隊目前對於二閘線的新秀尤表歡迎。鄧森在烈日下苦練後，又利用休息時間，兩人一組練習用手擲「界外球」，作爲鬆弛運動。 ·中吉山奴·

黎兆榮喪父 定今午出殯

足總教練黎兆榮之父黎漢華前（七）日病逝，享壽八十二歲。遺體移香港殯儀館，今天上午十一時大殮，十二時出殯。

全運足球賽首階段結束 廣東隊獲得小組第一名

【據新華社北京七日電】第一屆全國運動會足球決賽在今天以六場激戰後，結束了第一階段的分組循環賽。河北、解放軍、廣東、遼寧、北京和陝西隊獲得了名次的比賽權，第二階段中爭奪前六名名次的比賽。第二階段循環賽將從九月十日到二十日在北京舉行。另六個隊——吉林、黑龍江、四川、上海、湖北、江蘇隊同一時期也將在北京舉行循環賽，爭奪第七到第十二名名次。

在天津的第二組中，分區預賽時曾以零比四敗給廣東隊的四川隊，今天以三比零的優勢戰勝了最近連勝遼寧、上海兩支勁旅的廣東隊。至此，四川隊在決賽第一階段和遼寧隊一樣，雖然都是一勝一負一平，積分相等；但是，由於他們曾經以一比三敗給遼寧隊，所以在這一組中名列第三，沒能進入爭奪前六名的行列。廣東隊雖敗，但他們是這個組唯一連勝兩場的隊，以積分最多取得了小組第一名。

今天在北京第一組的比賽結果是：河北隊以三比零戰勝了最後一個對手——黑龍江隊，以二勝一平的戰績得第一名；解放軍隊以二比一勝吉林隊，戰績也是二勝一平，但淨勝球少，名列第二。

南華昨練波 小黑無蹤跡
大批老友記上山「搭單」

南華球將昨日在嘉山作例行操練，由下午三時半開始，直至七時後才告休息，姚卓然却未見蹤影。鄺松江到得最早，與趙善可、何志坤、劉錦培、梁金耀、梁啓永等在練習射門。鮑景賢、唐相、趙達永三位一體，均穿上全副「武裝」死練。「安南王」「腳頭」甚勁，「細路女」棄手用足，猛練「蘭射」。「鬼鬼」與朱國倫眼看各弟兄死練，寬振華釘鞋跑圈，快慢間刺跑步。何祥友、劉建中、黃志強、郭錦洪作四角接波，「牛屎」脚步仍有多少痛楚，要加緊料理。

大批友會球員開上嘉山「搭單」，東方有何應芬、朱榮華、陳炳林、司徒森；傑志有郭有、楊偉韜；中華有陳銘新，未落班的有郭石、駱德興等。朱榮華赤脚射門，刁勁而準。司徒森邊線切射，左右脚斬中甚够台型。郭有與「鷺鳥韜」謂傑志九龍宿舍雖已入伙，但因不慣獨自在花墟練習，寧願上山與好友同練。陳銘新重返嘉山練波，與談中華組班之事，他苦笑不言，只談遠征北婆羅洲時的頊豪風光。

南華「副帥」陳桂初與前任班主黃添容亦坐在草地觀練，聽說他倆上山之前，曾與姚卓然在香港大酒店茶敍。 ·雲長·

男女泳手湧集北京 兩廣陣容最爲龐大
男蛙泳角逐中穆祥雄强敵如林

【中國新聞社北京八日電】來自東南海岸、黑龍江畔、雲貴高原的男、女優秀游泳選手們湧集北京，準備在九月十四日開始舉行的第一屆全國運動會游泳比賽中大顯身手。

報名參加這次競賽的有全國二十一個省、市、自治區和解放軍的游泳代表隊。南方游泳之鄉的「兩廣」——廣東省和廣西僮族自治區的代表隊最爲龐大，濱海的河北、上海、福建的陣容也洋洋可觀，人數都在三十人以上。位於西北內陸的寧夏回族自治區也派了四名選手，第一次參加全國游泳比賽。

來自各地的優秀游泳選手共三百六十一名，其中女將有一百五十二名，佔百分之四十二强。這些選手都很年青，平均年齡只十九歲，最小的年僅十二歲，大部分都是二級運動員以上。

最近，北京雖臨初秋，但游泳池中，健兒們早晚都在翻波逐浪，勤學苦練。據這裏游泳家觀察，廣東男子隊擁有七員健將的優勢，在自由泳五項、蛙泳兩項中實力較強；上海女子隊，有全國僅有的兩名女子游泳健將戚麗華、柳玉森，加上漸近達到健將標準的周詠琪、林蕊鳳，在女子蛙泳、仰泳、蝶泳和自由泳等項目中佔據上風。但解放軍、河北、福建、廣西等代表隊，也擁有相當實力，看來，廣東、上海要平分「鰲頭」了。

在男子蛙泳的選手名單中，廣東的戚烈雲、莫國雄，廣西的曾英逸，以及解放軍隊的楊兆忠等，都將是百米蛙泳世界紀錄保持者穆祥雄較量的對手。

蛙泳全國紀錄保持者、上海陳運鵬可望獲得好的成績；但要爭得前茅，同解放軍隊的張天眸、劉復然，廣東的日平、陳仁國幾員健將還得進行一場力拚。

百米自由泳起跳台上，廣東林錦珠、符大進，河北穆瑞龍，解放軍余忠良，廣西林立，北京林克純等人，成績都在一分以內，實力相當；屆時將會出現並駕齊驅，難分難解的激烈場面。

女子選手中，新生力量不容忽視。河北十二歲的韓沛雲、馮伸香和廣東十四歲的黃佩貞等，平時成績相當，都將是著名老手柳玉森和傅翠美等人的勁敵。

路邊走筆

一脚天后廟

東華球員宿舍在天后廟道，步行至海軍球場最多十分鐘，到維多利亞球場僅七分鐘。打回老家去更快。

原子戰術

勝利盾賽今屆只打一場，不勝其省事之至。如用執籌方法決勝，豈非更妙？速戰速決戰術比之不戰而決者，起碼落後了十年。

揭冠格

旣馬對秘密足球隊之來表示懷疑。此中頗有奧秘。

「飛」？

「小黑」強調李德煖下山可能而自稱「泥馬渡江」。直覺的看法是：前者留任而後者被「飛」。黃裕才之一口咬定，未必無因也。

合晒「合尺」

「靚雞」年紀雖高，仍有南度，東方現已向他招手。有青春、有熱情，開正「司帥」咽槓爽！

辟光

英國遠東空軍聯隊 十二代表名單披露
現在南越比賽 十四日到香港

香港遠東英國空軍足球聯隊，爲應付本月十七日（星期四）英國空軍節與華足聯隊的一場籌款義演的硬仗，最近柴灣領隊羅特會親自前往遠東各地挑選好手出陣，已從遠東各地組成一支實力頗爲雄厚的勁旅，足與華足聯隊一決雌雄。

英國駐遠東空軍足球聯隊曾委派柴灣領隊羅特前往遠東各地，進行分區選拔賽，分別挑選好手參加在港的比賽。經過了兩個多星期的分區選拔賽後，選出了十三名正選球員進行集訓。該隊現正在南越與當地球隊作友誼賽，全體職、球員將於十四日抵港，休息兩天即進行比賽。

英國駐遠東空軍足球聯隊，自獲得足總同意舉行籌款義賽後，該隊的負責人布朗寧即要求足總協助，代爲辦妥一切有關事項。根據足總方面透露：關於義演的一切有關事項，其中包括銀杯、錦旗、球證等，足總早已一一代爲辦好。

空軍聯隊這次來港的比賽程序，除十七日對華聯籌款義賽之外，並參加十九日的軍聯對華聯的勝利盾賽；廿日再與南華作一場友誼比賽。該隊領隊基爾甘能已決定遴派蘇格蘭樂隊在開賽前到場演奏。

從遠東各地被挑選爲遠東空軍足球聯隊代表的選手計有：奧斯汀、柏爾、詹賓遜、麥高斯特、黎滔、鄭華、保遜、斯哥特、希扶斯、奇遜、屈臣、黛庇、軒文等十三人。 ·鳳揚·

國際 九龍城 即日四場 我要活下去 蘇珊希活主演 即日五點半映 醫前滴水 明天正場 兩個大泡和

邵氏出品 江山美人 全部彩色 最佳影片 最佳導演 港九連映488場·第六六天映· 林黛 趙雷 領銜主演 李翰祥導演 十一點半早場「紅娘」芳艷芬 羅劍郎

萬國馬戲團到港 聲勢浩湧 包羅萬象 國泰 快樂 下期聯映

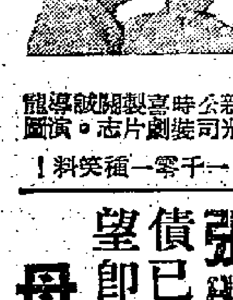
片約關係 最後一天 丈夫的情人 丁紅 陳厚 主演 岳楓導演 邵氏公司出品 輕鬆愛情喜劇

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 最後今天 麗士公司恐怖片王！ 拿手好戲 余麗珍 墓美人 燒棺材 火精 下集大結局 余麗珍 羅劍郎 鳳凰女 林家聲 半日安 陶三姑 上集原班人馬主演

大世界 今天七院齊映 琴姑 鄧碧雲 羅劍郎 鳳凰女 半日安 少新權 鄭君綿 余卓芬 駱恭梅 西瓜芷 蕭仲坤 聯合主演

今天首映 王先生騎正胭脂馬 新馬仔 鄧碧雲 主演

明天 盛大聯映 兩個大泡和 新馬仔·吳君麗·鄧寄塵·鄭君綿 合演 新光公司 一千零一種笑料！



張明 債已還清，望即回家 母吳香

尋訪

南星餐室 冷氣設備 馬來食品 冷熱飲品 九龍荔枝角道七十三號 電話：五〇一一七

大公報分類廣告 電話四一八〇一八

港產品在維也納展覽 首日參觀達十六萬人

數小時內收到商業詢問六十宗

【本報訊】港府公佈，參加維也納展覽會的香港代表團昨天上午有電報拍回，該展覽會已於本月六日（星期日）開幕，估計當天有十六萬人（其中大部份是要買貨的商人）到香港攤位參觀。在開始的數小時內，已收到商業詢問六十宗以上。電文說，參展的香港貨品使觀衆獲得極深印象。

電文說，香港代表們對展出的成績感到興奮。維也納展覽會定本月十三日（星期日）閉幕。

在香港攤位展出的港製品，包括硬木及籐製傢具、家庭用品、塑膠製品、玩具、洋娃娃及新奇物品、玉器、象牙製品及銀器、棉質、絲質及人造絲織品、衣服及雜項製品。

香港代表團由G. B. 馬奈率領，團員有商業代表四人（太貿公司的I. B. 羅雅、時昌洋行的J. A. 福拉、啓豐洋行的羅祖耀及ADA LUM女士），港府駐倫敦辦事處主任祈連活及現正渡假的港府工商處官員兩人。

到展覽會參觀人士對香港攤位的建造形式評論極好，這個攤位，係香港大學格利哥里教授設計的。

來單約提早四十天 英商提訂明春成衣

一般單價已提高百分之五至八

【本報訊】英商訂購供明年春夏季銷售的成衣比較積極，據製衣廠商說，今年英商落手訂貨比過去提前約四十天。

目前是製衣廠生產和付運秋冬成衣到英國的旺季，同時也是銷英的春夏季貨接訂最多時候。據說，習慣上英商每年八月底九月初才開始向本地廠家訂貨，今年七月間即見落單。廠家說，近日探盤的英商甚多，他們訂購的主要是明年一、二、三月付運的期貨。

熟悉情況的人士分析，今年英商訂貨態度較積極，與下述情況有關：㈠今年一、二、三月間，香港有關方面曾規定輸英成衣限用港紗織成的布縫製，當時廠家不敢再接受英商新訂單，影響所及，英商季尾「翻單」訂貨少了；㈡今年英國方面港產薄身成衣銷路較好，現在存貨不多；㈢英商對棉織品後市看好。

由於棉布價格普遍提高，成衣接訂價格已隨而提高百分之五至八。據說，由於各種成衣用料多寡不一，所以訂價提高幅度也不可能一致。白紡布來漲幅很大，這種布料經營輸美生意的工廠採用較多，不過它們差不多在接入訂單的同時已預購幾個月用料的，所以白紡漲價對它們的影響暫時還不明顯。

港製成衣輸英數額 半年一千四百萬碼

輸出如逾額可在布疋內扣除

按照港英棉業談判所達成的協議，從今年二月開始以迄明年一月底爲止的一年內，港產成衣輸英定下的虛額爲四千六百萬方碼，已知二至七月的半年內，港產成衣已輸出或在七月底候船運出的數量，折合約二千三百九十萬碼。不過這個虛定額對製衣業不發生約束力，輸出逾額將在輸英原色布內扣除，不足則撥歸原色布額使用。

星洲布市趨旺 部分貨價上漲

【星洲七日航訊】布疋旺月漸近，市商交投日見增加，部份貨品價格亦趨上漲。中國布正在批發商和外客積極扯購下，市情活躍，銷途廣闊的大鵰扣布每疋售十八元半，比前市升一元，海關鐘每疋售二十二元，亦比前市升一元二角二分，四君子色斜每碼售一元一角，比前升四分，泰良玉白布定售十九元半，升五角。日本布定來途訂價報漲，市面現貨市價亦告跟升，如各種花布、川綢及龍印花布等均約升百分之五至百分之七左右，如三桃白布每碼售七角三分，漲四分，五五〇白紡每碼售六角七分，亦升四分。

由於中秋節漸近，唐山鮮梨及時應市，擁有廣大銷場的柚子，本週內即有新貨運到，潮州早柿日來有一批新貨抵步，品質甚佳，每擔售三十三元。

內蒙奇異礦泉水運到港

食品公司藥房均有售 批發價每瓶一元七毫

【本報訊】我國內蒙人民稱爲「仙水」的「奇異礦泉水」已經運抵此間，每瓶淨水五百毫升（即五百C．C．），批發價每瓶一元七毫，零售價每瓶二元。由昨日起各大國貨公司、國產食品公司、士多和中西藥房，都已有售賣。經銷處爲在渣打銀行大廈四樓宏安公司。

「奇異礦泉水」之被內蒙人民稱爲「仙水」，是由於在三、四百年來此泉水治愈了無數的病症，這些病症有胃病、肺病、頭痛、腰腿痛等。後來哈爾濱等地的人也常往飲此泉水治病，均獲良效。此泉水含有二氧化碳、酸性碳酸鹽、甲苦鐵離子、乙高鐵離子等化學成分，故一把瓶口打開，泉水即如啤酒一樣冲口而出，味微鹹而帶有點啤酒氣味。適宜於有胃病、消化不良者應用，亦有人把它冲酒飲用。

昨日上市的「奇異礦泉水」，並無別的成份加入，質量與原來的礦泉水相同。瓶底有些沉澱物質，是該泉水所含礦物質的一部分，可以飲用。濾去這些沉澱物，反而減少該泉水的有益功效。

瑞士匯調整

【本報訊】瑞士匯的銀行賣出價，昨日又重新調整，新價是每百港元兌七四．九三七五法郎。

與港商有聯繫東商 標得水泥輸入外滙

計可向港購一萬四千噸

【本報訊】柬埔寨今年下半年輸入外匯已陸續開標，惟因有部份轉口貨受當地入口稅調整影響，貿易商經營有困難。

據新近消息，柬埔寨今年下半年度輸入外匯經公佈各貨類標投日期，有些貨品已依原定日期開標，如上月底開標的水泥輸入部份聞爲與香港貿易有密切關係的入口商標得，數量有一萬四千噸。得標貿易商目前採購貨物，碰到一些難題，因如在港採辦國產貨或日貨，則依柬埔寨現行入口關稅執行辦法，入口稅比前增加了三倍，成本上不合算；又因如採辦本港廠產品，又本港廠商接單至明年一月份，短期缺乏大宗現貨供應。

目前柬埔寨對日貨進口是按一般進口稅率表徵收入口稅，即比前漲高三倍。所以此間辦莊採購日貨轉銷柬市場的極少。不過，最近幾天來有些日商洋行向辦莊兜接訂貨，說日本已與柬埔寨交涉進口稅問題，待將來柬埔寨對日貨進口按最低稅率表徵稅時，訂貨才作實，否則可取消訂貨合約。日商以此引誘港商訂日貨，惟港商以日商所說過於虛浮，多不敢落單訂貨，以免招致不必要的麻煩。

星洲樹膠價 企定高價位

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢企住高價位，昨天下午二時星膠商報來各號煙膠片九月份期貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣一元一角一分，二號膠每磅爲叻幣一元零九分半，三號膠每磅爲叻幣一元零九分。

又據泰國經濟部最近發表專文分析本年度八月份泰國樹膠外銷情況，大要說，樹膠八月份外銷情況頗好，價格亦佳，本年首六個月泰膠輸出共八萬四千零二十九噸，比去年同期增一萬一千一百五十四噸，即增百分之十五，八月份平均膠價比七月份略升，每公斤漲一銖，即漲百分之八，成爲今年來最高紀錄。

快把紗製品輸美 日官方通知暫停

生絲輸出創最高紀錄

【本報訊】據日商四日來信說，通商產業省短期內將通知紡織品廠家及出口商，暫停對美國輸出快把紗製品。

所以要採取這一措施，是因爲自最近日本限制對加拿大輸出快把紗製品之後，這些貨輸往美國大增，這些貨被認爲是在美國轉運往加拿大的。

日本限制輸美的快把紗製品，包括有外衣、褲、罩衫、運動恤、工作恤、制服恤、針織品和內衣等。

又據日本大藏省宣佈，八月份日本的輸出下降。該月日本所收到的出口貨信用證，値二億六千零二十萬美元，比七月減少五百八十萬美元。入口貨信用證的開發量，則值一億九千零四十萬美元，比七月減二千九百六十萬美元。該月比對的信用盈餘爲六千九百八十萬美元。

據稱，上月出口減少是由於季節性因素所造成的。

【又訊】八月份日本生絲共輸出一萬二千三百七十八包，是一九四七年以來輸出最多的一個月。該月由橫濱輸出的生絲有九千七百四十四包，由神戶運出則有二千六百三十四包。

美國和歐洲對絲織品需求强勁，是造成日本生絲輸出增加的一個原因。

工商園地 歡迎投稿

逢星期日出版的「工商園地」，繼續徵稿，以下項目，均歡迎賜稿：

（一）「講古寮」：以敍述體裁、輕鬆筆法敍述過去商場上的成敗得失，文字長（千餘字）短（數百字）不拘。

（二）「商場瑣錄」。

（三）工商業經營經驗談。談如何經營我這一行，或談談從事工商業的點滴經驗均可。

（四）「打油詩」、「漫畫」、工商業照片。

二十萬碼扣布 近運法屬西非

港棉織品輸法仍無進展

【本報訊】兩三個月法屬西非訂入的港製粗扣布，前天有兩家洋行付出近二十萬碼。其中一家則付出十餘萬碼，另一家付出四萬餘碼。這些貨物都是付往阿比尙港口的。

由八月份起，港製粗扣布輸法屬西非是少中略增之勢，但付貨的洋行家數已比前大減。近半個月來，搪瓷器皿輸去遞減。棉織衣着亦需數有限，有時每宗只得一百數十打。

上週末和昨日，港商約申領了五十份「產地證」辦貨往法屬西非，比諸平日的三數份已大有增加。但這可能只是貨物一時須趕船期運出之故，而並非顯示當地訂貨已有顯著進步。

又悉，因港製棉織品輸往法國仍受到入口限制，故八月份起法國雖放寬了一些貨物入口，但香港製品輸去尙無甚增長。目前只有[illegible]私一項輸去較多，因爲這種貨當地未能製造，同時港貨的式樣與品質也日有改進，故在當地能受到用家歡迎。

南非商人近日續有衛生衣的訂單寄來。據洋行人士說，這種明年初始付運前去的夏天衣着，今年南非訂購是有所增加的。

西德商人則對港製女裝人造絲泳衣發生興趣，近有一家洋行已將樣本及報價單寄出，該洋行以前尙未有做過這種生意。據稱，這種泳衣的出口價爲每打百餘元。如條件合適，西德商人遲些時可能作較大量的訂購。

前訂捷克拷貝紙 近已被取消十噸

有貨在手商人將價擡高

【本報訊】港紙商前訂捷克拷貝紙十噸，近已被取消，此間市價隨即企硬。

據紙商消息，港紙商曾在上月份訂入捷克拷貝紙十噸，當時訂價每噸C.I.F.香港爲一百四十八英鎊（九八扣），這批貨原定在十月份裝船的，但昨天洋行通知訂商，因捷克廠方趕不及交貨，要求取消訂單，紙商現已接受。在北歐產地訂價報漲，又有十噸捷克貨被取消的情況下，多將市價擡高。有拷貝紙在手之商人，都不願意貨給賬期遲長的顧客。昨天捷克拷貝紙每令堅成十五元二毫，挪威貨每令爲十六元。

昨本地廠家繼續買入三十四磅牛油紙二百多令，每令成二十九元。台灣黃板紙續成一百多噸，八至十六號倉交現貨每噸成四百六十元。內地和日本黃板紙細盤拆成仍多，貨價多堅穩。

食油市道平定 市上買賣稍增多

【本報訊】食油市情無大變動，但是交投的貨品增加。

兩天來成交的食油，不但有本市的生油，也有泰國生油及非洲生油。

日本「吉原」廠白皎油，由「日本怡美利」輪運到之貨，前天再成交四十多桶，價格穩定。此外，近日內到港的「吉原」廠白皎油，昨天以每擔一百零二元成出十一噸。「東寶」廠白皎油現貨售每擔一百零二元，昨天成交三十桶。

據悉，日本白皎油續有一些在運來香港途中。昨天從日本抵港的「奧地吉」輪，還來有皎油約一百桶。今天到港的「赤倉山丸」也有日本白皎油數百桶運來。

非洲生油，前天成交四十五桶，其中二十五桶，「皇冠」牌貨每擔一百四十七元，二十桶每擔一百三十三元。這兩批貨均由「土打萬慶民」輪運來，已於昨天到港。

泰國生油前天成交兩批。「玉鳳」牌貨沽出二十桶，倉交每擔一百四十四元，碼頭交貨每擔一百四十三元。「金花」牌貨成出十桶，每擔一百三十九元，倉交。

內地出產的小磨麻油，最近成交不少，每擔一百八十七元，倉交。

仰光客近日仍向油商索取生油盤，但只是取盤而已，尙無成交。據行內商人稱，仰光客需要購買生油，但是至昨天止，仍不願出較高的價格購貨。

金鈔非幣 一致微降

【本報訊】K金、美元、菲幣，昨日一致微降。

K金昨日開市二二五·六二五，收市二二五·二五，最高二二五·六八七五，最低二二五·二五，息價平算，上牌無交收，牌下交收二千九百兩。

美鈔開市五七四·一二五，收市五七三·八七五，最高開市價，最低五七三·七五，去息二毫，上牌交收五千美元。

金單開市五七四·二五，收市五七四·三七五，最高五七四·三七五，最低五七四。

美匯開市五七七·二五，收市五七七·五，最高開市價，最低收市價。

菲幣昨日開市一四八，收市一四六·二二五，最高一四八·二二五，最低一四六·二二五，去息八毫，上牌交收三千比索。

圓鐵續扳高

五分至一吋四十一元 吋五以上要四十三元

【本報訊】昨日此間圓鐵價又成高，五分至一吋花式貨已成高爲每擔四十一元，吋五、吋六的粗花式貨成高爲每擔四十三元。昨日此間建築商雖然向市場吸去百餘噸貨，但仍繼續追逐。

據五金商說，此間圓鐵價繼續高漲的原因，一方面由於歐日放來圓鐵新訂盤又上升；另一方面是由於這兩天從歐洲運到的新貨，均已售出，存底越來越疏，而建築商的需求較大。

福州蜜棗尙暢

【本報訊】本地京果雜貨，蜜棗拆家吸購頗多。

昨天，福州蜜棗暢成約一百五十箱，二級貨每擔一百五十五元，三級貨每擔一百四十八元。

天津脫水菜乾沽四十五箱，每擔四百九十三元。

青島三級粉絲，以每擔一百八十二元做數十包。

日冰醋酸市俏

存底疏薄來價報漲 賣家乘機將盤提高

【本報訊】日本冰醋酸市面現貨存底疏落，加上來途訂價報升至每噸八十英鎊，有貨在手的賣家乘機兜挽，昨天外客扯購二噸，成價爲每磅六毫八仙，比前天成價提升四仙。

日本煤石蠟續成一噸，每噸成價爲七百元，亦比前天漲了三十元。

澳洲硬脂酸爲本港廠商吸入半噸，每磅成價爲八毫三仙。

股市繼續向好

買家落場活躍 成交總值近百六十萬元

【本報訊】股市續好，昨日成交值一百五十九萬二千元。公用事業股、黃埔碼頭、置地、會德豐、青洲英泥和商店股吸引到最多買家，成價上漲。匯豐和於仁保險成交多，但收市時價格略順。紗廠股較多，成價微挫。

匯豐銀行成九十股，價由前市的九百五十五元跌至九百四十元。於仁保險成一千股，價由八十元跌至七十九元和七十八元半。會德豐漲三毫五仙，以每股六元半成二萬五千一百股。黃埔船塢企穩四十五元半，收市時還成過四十五元七毫半，成交二千九百二十股。均益倉漲三毫，以十三元二毫成三千五百零三份。置地除息股企住三十五元七毫半，成交四百股。電車股，價升一毫而爲廿九元三毫。九龍燈成五千五百股，價跌一毫而爲十八元一毫。香港燈除息除權股成七千九百股，價由廿三元八成上廿三元九。電話股成六千七百六十二股，開市價成廿九元，午前與午後均爲廿八元九，收市則以每股三十四元成五千五百股。牛奶企住十七元七，成一千四百一十六份。南洋紗廠成一萬一千股，價分十元八毫、十元九毫和十一元。

月餅今空運金邊

部分辦莊昨繼續採盤 菲泰客幫續來單訂購

【本報訊】菲律賓和泰國商人續訂港製月餅，金邊商人前訂成之貨將於今早由航空付出。

最近金邊進口商來單訂成之港製月餅四百盒，將於今早由飛機付往該地應市，貨式有雙黃蓮蓉月和燒鴨月兩種。據商人估計，該地在日間可能續來訂貨，因昨天尙有辦莊商人採盤。

菲律賓和泰國商人仍有訂單寄來購買月餅，各有一千幾百盒（每盒四個），這些貨也將於日間付出。

據商人說，在最近幾天開始，有不少餅家都要加開夜工製造月餅，一方面月餅市銷時間已到，另一方面有些餅家要多準備些現貨，便利南洋地區客來單訂購，假如現在不多備些貨，外地臨時有單寄來就難以應付了。

目前月餅雖已上市，但購買的人尙未見很活躍，商人認爲市銷最旺是初十至十三這幾天的。

香料油外銷暢

澳商扯去松油醇 松油精 上海艾油昨天售出數罐

【本報訊】國產香料油經港銷往澳洲頗活躍，松油醇及松油精成交不少。

據土產商消息，上海出產的松油醇（TERPINEOL B.P. 1953），昨天成交六桶（共一千零五十公斤），價格爲每公斤C.&F.澳洲口岸四先令。據經售這批貨的商行說，這是該行首次銷此種松油醇往澳洲，是一件可喜的事。

這種松油醇爲無色或淡黃色液體，在常溫下呈黏狀，具紫丁香之芳香，對石蕊紙呈中性，可用以製造紫丁香系及野百合系的調合香精，並可用作高級香皂的香料。

上述的松油醇此間市場上有現貨零沽，本地廠商經常採購。現貨零沽價格如下：鐵罐裝貨（每罐十五公斤）每公斤二元九毫五仙，桶裝貨（每桶一百七十五公斤）每公斤二元八毫五仙。

上海出產的松油精（DIPENTENE），澳洲商人前天通過港商訂購三十桶（每桶一百七十五公斤），九月至十月裝運，價爲每公斤C.&F.悉尼一先令八便士。

這種松油精是澄清微黃液體，有柑類香味，爲製鞋膏、地蠟、傢私蠟的原料，有時亦可用作香料，以及製造合成樹脂的原料。

又據土產商消息，上海出產的艾油（OIL OF MUGWORT），昨天又有貨上市，並已售出數罐，價爲每公斤十三元八毫。艾油由艾葉蒸餾而得，含龍腦百分之四十以上，爲製藥油及香料的原料。港商可以訂購期貨。

上海出產的香料規格松油醇（TERPINEOL E.O.A.），據說約在兩週內有貨上市。這種松油醇的售價如下：鐵罐裝貨（每罐十五公斤）每公斤三元二毫，桶裝貨（每桶五十公斤）每公斤三元一毫。

香料規格的松油醇是無色液體，在常溫下呈黏狀，具有紫丁香之芳香，爲紫丁香、百合花及類似香味之高級香精、香皂及化粧品之香料。

土產商又稱，內地出產的桂油（含桂醛百分之九十以上），最近在歐洲市場上貨疏，價格上升。兩週前，內地桂油的每磅C.&F.歐洲主要口岸價格爲十三先令二便士，目前升爲十三先令四便士，有成交。

港商復訂內地砂糖

共計六百餘噸 太古粗砂價再起

【本報訊】內地砂糖近有人買入六百餘噸，其中包括有乾包貨和濕包貨。昨日乾包榴花糖的拆價，依然企住每擔三十四元。

昨日太古粗砂大盤再起，每擔由三十六元七毫升至三十七元。太古粗砂前昨兩天內每擔漲價九毫，即每噸漲十五元，但比之台糖訂價的每噸起廿五元仍有距離。外傳柬埔寨近發匯五百萬柬元自美元區輸入砂糖，太古糖亦有參加投標，因香港產品輸去可享受最低稅率，故這次可能有中標希望。這亦是昨市太古粗砂再度漲價的一個原因。

台灣特砂訂價自提高至每噸六百一十五元之後，港商迄今仍無訂入。原因是港市售價現爲每擔三十八元，若與新訂價相比，商人只可獲利一毫，故他們暫無興趣訂貨。其次是以前以每噸五百九十元訂來的特砂，現尙有一些未出清，商人不急於補入新貨。

前日紐約糖市休息，故昨日沒收到古巴糖報價的電報。

九龍新華 香港豪華 今天獻映
美高梅公司 秋季巨片 新攻勢 第一張皇牌
當代歌王 馬利奧蘭沙 代表傑作
MARIO LANZA
初度春光
莎莎嘉寶 鍾娜高雲安 聯合主演
瑰麗彩色 片上中文字幕
不同凡響的浪漫唱歌喜劇！
新華早場十二時三 塊肉餘生

邵氏機構一東寶公司 聯合主辦
東寶電影節
全部七彩巨片
手車俠之戀 東京小姐 南國麗人 唐三藏取西經 俠士宮本武藏
京華 皇都 明晚起兩院聯映
東寶公司三大明星 團令子 重山規子 中島其美 隨片登台表演歌舞
景星明晚優先場 東京小姐
皇都明晚優先場 手車俠之戀

高陞 廉價收座 七劍下天山
真光 今只映 民族自由魂 片上中文
皇都 今明最後獻映 紅粉忠魂未了情 片上中文 八項金像
京華 今天盛大獻映 一千零一夜 七彩 中文
百樂門 即日獻映 獨騎大俠 伊士曼七彩
荒漠天堂 片上中文
大華 今天隆重獻映 衝破地雷網 片上中文

利舞台 今天最後四場 恐怖奇情巨片 環球公司「吸血殭屍」姊妹作 吸血鬼醫
今早場暫停 鐵血勤王
明天放映 歌台美眷

樂聲 最後今明兩天 偷情 片上中文字幕
都城 今天 火海英雄 黃宗霑攝影
娛樂 今天最後 昨日之敵 YESTERDAY'S ENEMY 片上中文
明天 荒唐大盜

貨輪西非開始增多
建川丸梅丸去搪瓷器共逾千噸
生油千桶士打萬達民昨南非到

【本報訊】貨物輪往西非開始進入旺季。繼本月四日日輪「梅丸」載去貨物一千噸之後，昨天日輪「建川丸」開去，也載出貨物一千噸。此數比八月份約高出二成。

西非近有較多的搪瓷器皿訂單寄到，是造成去貨增加的一個重要原因。據悉，昨天由「建川丸」「梅丸」運去的貨物，有五百多噸是搪瓷器皿；「梅丸」四日載去的貨物，則約有六成是搪瓷器皿。

除搪瓷器皿外，棉織品、人造絲織品和塑膠用品目前也有較多運往西非。但鋁製品則稍告減少。

「建川丸」昨天運往新加坡、巴生、吡叻的貨物，約有三百噸。

據航商統計，七月份由六艘船運往南、西非的貨物，曾降至不足四千五百噸，但估計本月份則可能增至五千噸左右。本月十三日和十四日，將有「保都」、「山陽丸」和「麗斯馬士基」三輪分別開往南、西非。

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「士打萬達民」輪，昨日從南美及南非到港。該輪從南美運來貨物七百八十五噸，其中有棉花約四千包，還有味精原料、皮革、凍肉。

該輪有六百五十噸貨物從南非運來，其中有生油約一千桶，還有鮑魚、蔬菜、橙、樹皮香、酒精、嗜喱粉、咖啡精及花生醬等。

東南亞豆子昨運日
定喇拿輪取消來港之行

【本報訊】法國郵船公司屬下之「越南」郵輪，已於昨日中午開往日本，由港載出貨物一千四百噸。其中包括轉口的東南亞豆子一千一百噸，廢鐵二百噸和雜貨一百噸，內有一些西貢運來轉口的牛骨。

該輪前天由馬賽、西貢抵港，載來貨物四百餘噸，其中西貢白米佔三百噸。

又悉，東興行代理的南斯拉夫貨輪「定喇拿」號，原定本月八日由歐洲經東南亞抵港，十日轉開往日本。現在該輪已改由海防直駛日本，故取消來港之行。

據悉，該輪本有二百餘噸貨運來香港起卸的，現在決定本月底由日本開來時始起卸，到時，該輪還將在港收貨往星洲、中近東和南歐港口。

「太古」公司屬下之「湖北」輪，定今日由日本神戶抵港。她這次載來貨物二百噸，其中包括有炸藥數箱，故要停泊於危險泊起貨。該輪將於十日開往曼谷。

【本報訊】法國郵船公司屬下之「泰家」貨輪，預定於本月三十日由日本返抵此間，起落貨物後將開往馬尼拉、西貢、新加坡、北非、和英國、西德、荷蘭、比利時港口。

該公司的另一艘貨輪「滿利」號，定本月十日由歐洲、海防抵港，當日轉開往臺北。據悉，她由歐洲載來紙張、五金、化工原料、酒和雜貨共數百噸。

阿蘇丸
昨去搪瓷膠鞋電筒 棉織品和塑膠製品

【本報訊】天祥洋行代理的日輪「阿蘇丸」，已於昨日開往新加坡、蘇彝士、亞丁、塞得港。「阿蘇丸」此次由港載出六百六十噸貨物，其中搪瓷佔一百八十噸，棉織品佔五十餘噸，膠鞋二十餘噸，此外，有電筒、電池、塑膠製品等。

「姬路丸」將於十一日開往新加坡、吡叻、孟買、喀喇蚩，它目前已接大約六十噸貨物，全是雜貨。

據航商說，科倫坡港口起卸貨物依然很困難，船隻的航期往往受影響，有些航商已停止接載付往該地貨物，亦有些船隻只收三十噸以下的貨物，多則不收。因為它們到科倫坡，時並不泊岸，所載貨物交由駁艇起岸，這樣一來，會拖延航期。由於有一部分輪船不接或少接付往科倫坡的貨物，因此最近該線的載位，稍為緊張些。

【本報訊】東方船務公司屬下的「哥倫布丸」，已於昨日上午十時由日本抵港。它此次將下午開往曼谷，由港載出一百五十噸貨物，其中五金佔一百噸，餘下的五十噸是雜貨。

【本報訊】天洋行代理的日輪「長良丸」，已於昨日開往新加坡、塞得港。它此次載出貨物一百餘噸，全是雜貨。

煉豆油數百桶
昨今由日本到
三雲丸姬路丸來貨共七百噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「奧池吉」輪，昨天從日本到港，有貨物三百六十噸運來。這些貨物中，有煉豆油一百桶、蒜頭三百五十箱，還有鮮梨、鮮雞蛋、飼料、機器、毛織品、毛冷、收音機、多菇、膠合板、玩具、蔬菜、瓷器、塑膠布、尼龍襪等。

【本報訊】東來公司代理的「赤倉山丸」，今天從日本到港，運來貨物五百八十七噸，其中有豆油數百桶。

該公司屬下的「高山丸」，昨天從日本經馬尼拉到港，運來菲律賓生仁一百零五噸。

【本報訊】天祥洋行屬下的「三雲丸」，已於昨日由日本抵港，它昨日由日本載來約四百噸貨物。

該洋行屬下的另一艘「姬路丸」，改期於明日由日本抵港，它將載來三百噸貨物。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
多利華	TOROA	美國馬尼拉	9月11	順昌
顯生	HIN SAN	高雄	9月11	渣甸
湖南	HUNAM	曼谷	9月11	太古
四川	SZECHUEN	基隆	9月11	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	美國馬尼拉	9月11	美輪
亞夫	HERVAR	山打根	9月11	多利順
濟州	CHEJU	日本	9月11	福來
威爾遜總統	PRES WILSON	美國馬尼拉	9月11	總統
蘇德蘭	SORTEKLINT	日本沖繩	9月11	聯華
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	9月11	天祥
成正丸	SEISHO MARU	日本	9月11	東方
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	9月11	太古
澤鋒	PIONEER MOOR	美國馬尼拉	9月11	美輪
保都	PRONTO	日本	9月12	寶隆
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	9月12	渣甸
保勝家	BUSUANGA	日本	9月12	寶隆
活威利	WOODVILLE	美國馬尼拉	9月13	多利順
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	9月13	捷成
山陽丸	SANYO MARU	日本	9月13	東方
愛麗斯賓	IRISBANK	東非	9月13	銀行
邦士域	BRAUNSCHWEIG	歐洲新加坡	9月13	捷成
培剌士	PYRRHUS	歐洲新加坡	9月13	太古
利生娜	RHEXENOR	日本	9月13	太古
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國馬尼拉	9月13	捷成
加菲路總統	PRES.GARFIELD	美國	9月13	總統
海洋丸	OCEANIA MARU	馬尼拉	9月13	巴拉多
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	9月13	萬國
新達	SUNDA	華北	9月13	鐵行
大美士	TAMESIS	馬尼拉	9月13	多利順
聖川丸	KIYOKAWA MARU	日本	9月14	太平
榮川丸	EISEN MARU	金邊	9月14	福來
芝本鐸	TJIPONDOK	非洲新加坡	9月14	渣華
海華	HALLVARD	新加坡	9月14	多利順
嘉錫	KARSIK	日本	9月14	渣華
芝渣連加	TJITJALENGKA	非洲新加坡	9月14	渣華
海順	HELIOS	曼谷	9月14	多利順
海南	HAI NAN	歐洲新加坡	9月14	太平
海威	HYDRA	山打根	9月14	多利順
海多	HALLDOR	上海	9月15	多利順
芝文定	TJIMENTENG	日本	9月15	渣華
仁朱啟達	INCHKILDA	上海	9月15	太平洋
大利年	TALLEYRAND	馬尼拉	9月15	多利順
渣華郵	JAVA MAIL	美國日本	9月15	福來
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	日本	9月16	渣甸
芬山	FERNHILL	美國馬尼拉	9月16	多利順
新加坡	SINGAPORE	歐洲新加坡	9月16	鐵行
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國馬尼拉	9月16	捷成
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	9月16	巴拉多
連尼怡美利	LENEVERETT	新加坡	9月16	福來
沙馬拉	SALMARA	歐洲新加坡	9月17	鐵行
利華達丸	NEVADA MARU	日本	9月17	太平
馬連馬士基	MAREN MAERSK	曼谷	9月18	捷成
多聞丸	TAMON MARU	日本	9月18	洛士利
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	9月18	萬國
越南	VIETNAM	日本	9月18	法郵
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國馬尼拉	9月18	鐵行
恆生	HANG SANG	婆羅洲	9月18	渣甸
飛鷹	FLYING HAWK	美國馬尼拉	9月19	和捷
沃馬利亞	UMARIA	喀喇蚩孟買新加坡	9月19	鐵行
多蘭鐸	TURANDOT	美國馬尼拉	9月19	多利順
東方貿易	EASTERN TRADER	日本	9月19	渣甸
合生	HOP SANG	婆羅洲	9月19	渣甸
辰日丸	TATSUHI MARU	日本	9月19	巴拉多
樂生	LOK SANG	加爾各答新加坡	9月20	渣甸
福星	STAR BETELGEUSE	日本	9月20	福來
東方	EASTERN	澳洲馬尼拉	9月20	鐵行
萬利羅士	MENELAUS	歐洲新加坡	9月20	太古
佐賀丸	SAGA MARU	日本	9月20	洛士利
海興	HAI HING	新加坡	9月20	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	日本	9月20	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	日本	9月20	渣甸
丹地	M. M. DANT	美國馬尼拉	9月20	渣甸
金馬來	KARMALA	澳洲	9月21	鐵行
邦斯華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	9月21	銀行
戾臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	9月21	總統
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲新加坡	9月21	鐵行
沙丹拿	SIRDHANA	日本	9月22	鐵行
廣州	CANTON	歐洲新加坡	9月22	鐵行
多利益	TOMOE	美國馬尼拉	9月22	順昌
秋田丸	AKITA MARU	日本	9月22	天祥
澤鋒	PIONEER MIST	美國	9月22	美輪
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	9月22	東方
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	9月22	東方
日豐丸	NIPPOH MARU	日本	9月22	太平
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	9月22	總統
羅斯	ROYS	日本	9月22	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	美國馬尼拉	9月22	美輪
比律脫	BOLESLAW BIERUT	歐洲	9月22	華夏
必打馬士基	PETER MAERSK	美國馬尼拉	9月23	捷成
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	9月25	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月11	渣甸
亞迪治	ADIGE	意大利	9月11	天祥
軒露華	HANNOVER	歐洲	9月11	捷成
施蓮拿	CELLINA	意大利	9月12	天祥
大美士	TAMESIS	歐洲	9月13	多利順
保勝家	BUSUANGA	歐洲	9月13	寶隆
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	9月14	捷成
新達	SUNDA	歐洲	9月15	鐵行
利生娜	RHEXENOR	歐洲	9月15	太古
海南	HAI NAN	歐洲	9月15	太平
福吉	HOOGKERK	歐洲	9月16	渣華
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	9月18	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	9月19	法郵
邊多倫	BENDORA	倫敦漢堡	9月21	邊行
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲	9月22	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	9月22	天祥
戾臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	9月22	總統
奧圖利加利	AUTOLYCUS	歐洲	9月24	太古
廣州	CANTON	英國	9月25	鐵行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	9月27	太古
亞洲	ASIA	意大利	9月27	天祥
亞仙尼士	ALCINIOUS	歐洲	9月28	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	9月29	捷成
緬甸	BURMA	歐洲	9月29	太平
邊摩	BENMHOR	利物浦漢堡	10月1	邊行
邦士域	BRAUNSCHWEIG	歐洲	10月5	捷成
保馬	BOMA	歐洲	10月10	寶隆
多馬	TOMAR	歐洲	10月12	多利順
沙班	SABANG	歐洲	10月15	太平

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
姬路丸	HIMEJI MARU	孟買喀喇蚩	9月11	天祥
沃蘭拿	URLANA	孟買喀喇蚩	9月11	鐵行
亞迪治	ADIGE	亞丁塞得港	9月11	天祥
施蓮拿	CELLINA	亞丁塞得港	9月12	天祥
保勝家	BUSUANGA	亞丁塞得港	9月13	寶隆
利生娜	RHEXENOR	亞丁	9月15	太古
厚德馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	9月15	捷成
新達	SUNDA	亞丁	9月15	鐵行
長浦丸	NAGAURA MARU	孟買喀喇蚩	9月16	巴拉多
福吉	HOOKGERK	亞丁塞得港	9月16	渣華
海多	HALLDOR	加爾各答吉大港	9月17	多利順
仁朱啟達	INCHKILDA	科倫坡	9月17	太平洋
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	9月19	法郵
秋田丸	AKITA MARU	亞丁塞得港蘇彝士	9月22	天祥
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	9月23	鐵行
東方貿易	EASTERN TRADER	加爾各答	9月22	渣甸
戾臣總統	PRES. JECKSON	科倫坡孟買喀喇蚩	9月22	總統

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡吡叻	9月11	天祥
芝萬捷	TJIBANTJET	新加坡	9月11	渣華
成正丸	SEISHO MARU	新加坡	9月11	東方
多利華	TOROA	西貢	9月11	順昌
先山丸	SENZANMARU	新加坡吡叻巴生	9月11	東方
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	9月11	東方
忌連安	GLENEARN	新加坡	9月11	渣甸
軒露華	HANNOVER	新加坡	9月11	捷成
沃蘭拿	URLANA	新加坡吡叻	9月11	鐵行
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	馬尼拉	9月11	渣華
亞迪治	ADIGE	馬尼拉新加坡	9月11	天祥
夏利路	HERMOD	古晉山打根	9月11	多利順
亞美宜	AMONEA	拉賓安山打根	9月11	德安
蘇德蘭	SORTEKLINT	古晉詩巫亞庇	9月12	聯華
施蓮拿	CELLINA	拉賓安	9月12	天祥
萬隆	VAN CLOON	新加坡	9月12	渣華
保都	PRONTO	新加坡	9月13	寶隆
顯生	HIN SANG	婆羅乃	9月13	渣甸
大美士	TAMESIS	新加坡	9月13	多利順
路丹士泰	ROTHENSTEIN	新加坡	9月14	捷成
山陽丸	SANYO MARU	新加坡	9月14	東方
麗斯馬士基	LEISE MAERSK	新加坡	9月14	捷成
海南	HAINAN	新加坡	9月15	太平
嘉錫	KARSIK	西貢	9月15	渣華

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
新達	SUNDA	新加坡	9月15	鐵行
榮川丸	EISEN MARU	金邊	9月15	福來
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡吡叻	9月16	巴拉多
海威	HYDRA	曼谷	9月16	多利順
渣華郵	JAVA MAIL	西貢	9月16	福來
海多	HALLDOR	新加坡馬六甲吡叻	9月17	多利順
芝文定	TJIMENTENG	印尼	9月17	渣華
仁朱啟達	INCHKILDA	仰光	9月17	太平洋
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	西貢曼谷	9月17	捷成
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	新加坡	9月18	渣甸
越南	VIETNAM	馬尼拉新加坡西貢	9月19	法郵

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝本鐸	TJIPONDOK	上海	9月15	渣華
鄱陽	PO YANG	天津青島	9月21	太古
樂生	LOK SANG	上海	9月22	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
大安丸	TAIAN MARU	日本	9月11	太平
海島郵	ISLAND MAIL	日本	9月11	福來
阿多夫斯基	ADOLF WARSKI	日本	9月11	華夏
亞迪治	ADIGE	基隆日本	9月11	天祥
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	日本	9月11	渣華
施蓮拿	CELLINA	基隆日本	9月12	天祥
日本熊	JAPAN BEAR	沖繩日本	9月12	美輪
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	9月12	總統
廣東	KWANGTUNG	日本	9月12	太古
亞夫	HERVAR	高雄	9月13	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	9月13	太古
太平	TAI PING	日本	9月13	太古
忌連佳	GLENGYLE	日本	9月14	渣甸
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	9月14	巴拉多
邦士域	BRAUNSCHWEIG	日本	9月14	捷成
湖南	HUNAN	日本	9月15	太古
大利年	TALLEYRAND	日本	9月15	多利順
海華	HALLVARD	日本	9月15	多利順
海順	HELIOS	日本	9月15	多利順
長沙	CHANGSHA	釜山	9月16	太古
漢陽	HANYANG	基隆	9月16	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
北海丸	HOKKAI MARU	東非	9月11	東方
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	9月11	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	9月11	渣華
保都	PRONTO	西南非	9月13	寶隆
山陽丸	SANYO MARU	南西非	9月14	東方
麗斯馬士基	LEISE MAERSK	西非南非	9月14	捷成
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	東南非	9月23	東方
芝錦碧	TJIKAMPEK	西非	9月23	渣華
羅斯	RUYS	南非	9月24	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大安丸	TAIAN MARU	美國	9月11	太平
海島郵	ISLAND MAIL	美國	9月11	福來
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	9月12	美輪
高麗熊	KOREAN BEAK	美國	9月12	美輪
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	9月12	總統
加菲路總統	PRES.GARFIELD	美國	9月14	總統
海洋丸	OCEANIA MARU	美國	9月14	巴拉多
山若丸	YAMAWAKA MARU	美國	9月14	萬國
芬摩	FERNMORE	美國	9月14	多利順
聖川丸	KIYOKAWA MARU	美國	9月15	太平
大利年	TALLEYRAND	美國	9月15	多利順
利華達丸	NEVADA MARU	美國	9月18	太平
伊伯威利	IBERVILLE	美國	9月18	福來
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	9月19	捷成
多聞丸	TAMON MARU	美國	9月20	洛士利
佐賀丸	SAGA MARU	美國	9月20	洛士利
飛鷹	FLYING HAWK	美國	9月20	和捷
丹地	M. M. DANT	美國	9月21	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	9月12	渣華
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	9月18	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	弗力曼陀	9月21	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	悉尼墨爾本阿得雷特	9月21	渣甸
金馬來	KARMALA	澳洲	9月22	鐵行
亞魯士	AROS	悉尼墨爾本	9月25	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
夏威夷丸	HAWAII MARU（晨早）	日本	A16	東方
奈良山丸	NARASAN MARU（中午）	日本	B12	東來
華星	STAR BELLATRIX（晨早）	日本	A8	福來
三雲丸	MIKUMO MARU（下午四時）	日本	B29	天祥
亞魯士	AROS（下午）	馬尼拉	B27	天祥
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU（晨早）	日本	B7	東來
依瑪蓮娜	IMERINA（晨早）	日本	A11	法郵
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK（晨早）	新加坡	A7	渣華
湖北	HUPEH（中午）	神戶	A17	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU（晨早）	日本	A1	東方
	SHINEI MARU（晨早）	金邊	油蔴地	南洋
新安	SUN ON（中午）	印尼	油蔴地	華商行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
多麗	TOURNAI（上午八時）	日本釜山	九龍倉橋	多利順
德士頓	DRESDEN（下午）	新加坡塞得港歐洲	A9	捷成
巴拿馬丸	PANAMA MARU（下午）	新加坡亞丁歐洲	A1	東方
東穆	EASTERN MUSE（下午）	新加坡吡叻加爾各答	B20	渣甸
富泰剌	FULTALA（下午）	新加坡加爾各答吉大港	B28	鐵行
成光丸	SEIKOU MARU（下午）	馬尼拉	B20	東方
奧地吉	OLDEKERK（上午八時）	歐洲	A3	渣華
珍施馬士基	JENS MAERSK（下午）	印度波斯灣	B14	捷成
浩生	HO SANG（上午十一時）	加爾各答吉大港	B6	渣甸
太平丸	TAIHEI MARU（下午）	新加坡	B13	萬國
東偉	TONG WEE（下午）	新加坡印尼	B10	大興行
參魯士	DELOS（上午十一時）	澳洲	B27	天祥
伊瑪蓮娜	IMERINA（下午）	曼谷	A11	法郵
順盛	SHUN SHING（晚上）	新加坡	B1	捷順
辰國丸	TATSUKUNI MARU（下午）	金邊	B6	福來
安順	ANSHUN（上午十時）	新加坡印尼	B19	太古
大寶康	TAI POO HONG（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
萬達	VARDA（下午）	日本美國	A5	美邦
恆信	JUNO（下午）	馬尼拉	油蔴地	澳洲

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印尼	B	捷成
北海丸	HOKKAI MARU	日本	A	東方
沃蘭拿	URLANA	日本	B	鐵行
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	A2	渣華
忌連安	GLENEARN	日本	A	渣甸
先山丸	SENZAN MARU	日本	A	東來
軒露華	HANNOVER	日本	A	捷成
夏利路	HERMOD	日本	B	多利順
聯達	ALINTA	上海	A	僑利
明城丸	MEIJYO MARU	日本	A	東來
阿多夫斯基	ADOLF WARSKI	歐洲	A4	華夏
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	A8	渣華
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	九龍倉橋	天祥
滿利	MOONIE	西貢	A	法郵
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	A	福來
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	A	天洋
廣東	KWANGTUNG	馬尼拉	B	太古
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	A	天祥

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本美國	A16	東方
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡加爾各答	B12	東來
華星	STAR BELLATRIX	孟買喀喇蚩波斯灣	A8	福來
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡吡叻仰光吉大港加爾各答	B29	天祥
永光	EVERGLORY	印尼	A15	華夏
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡科倫坡喀喇蚩孟買	B7	東來
湖北	HUPEH	曼谷	A17	太古
亞美蘭	AMIRA	金邊	油蔴地	德安
士打萬達民	STRAAT VAN DIEMEN	日本	A6	渣華
亞魯士	AROS	日本	B27	天祥
美中美	MICHAEL JEBSEN	日本	B18	新興行
德和	TEH HU	基隆釜山	油蔴地	德安
明城丸	MEIJYO MARU	美國	A	東來
穗高山丸	HODAKASAN MARU	美國	A12	東來
東星	EASTERN STAR	澳洲	A10	渣甸
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	太古塢	渣甸

截郵時間

今日空郵（星期三）

老撾　上午八時　泰國、馬來亞、印尼　上午十時

印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲　中午十二時

日本、巴布亞、新幾內亞、澳洲、新西蘭、非支、菲律賓　下午三時

日本、夏威夷、美國、加拿大、印度、亞丁、北婆羅洲、沙勝越　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時

北婆羅洲、新幾內亞、英屬所羅門羣島、南越　上午十時

緬甸、印度、柬埔寨　中午十二時

泰國、印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克（巴林、科威特郵包直達）　下午一時

澳門　下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國　上午七時

錫蘭、中東、印、巴、非、英、歐　上午十時

泰國、緬甸、柬埔寨、馬來亞、印尼　下午一時

關島　下午二時

菲律賓、澳洲、新西蘭、非支　下午三時

台灣、沖繩、南朝鮮、夏威夷、美國　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時　新西蘭　中午十二時

克里斯多晉、委內瑞拉、荷屬安提耳、古巴郵包直達、日本、加拿大　下午三時

澳門　下午一時、四時、六時

飛機時刻

（表內時間，僅供參考。如要了解當日有否臨時變更，請向有關公司一問。）

今日到港班機

印航：東京來，上午八時到；孟買、曼谷來，上午九時三十五分到。日航：東京、沖繩來，上午八時五十五分到；新加坡、曼谷來，下午六時二十分到。非航：馬尼拉來，下午五時到。國泰：馬尼拉來，下午十二時十分到；東京、台北來，下午五時十五分到；新加坡、曼谷來，下午五時十分到；金邊來，下午六時十五分到。泛美：曼谷來，上午八時十五分到。快達：東京來，下午五時到。英國海外：新加坡來，上午十一時四十五分到；東京來，下午三時到；倫敦、加爾各答來，下午四時十分到；七海：東京來，上午六時到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午六時。泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時卅分；往曼谷，開上午十一時。國泰：往金邊，開上午八時；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午一時；往馬尼拉，開下午六時。日航：往沖繩、東京，開上午十時十分。印航：往曼谷、孟買，開上午九時；往東京，開上午十時十五分。昌興：往東京、溫哥華，開上午十時。快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時。英國海外：往東京、倫敦，開中午十二時；往曼谷、倫敦，開下午三時四十五分；往東京，開下午四時五十五分。

順盛 M. V. "SHUN SHING"

直航　石叻

九月九日落貨　即晚開行

貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽

文咸西街六十八號　電話：45978　43084

捷順船務有限公司啓

先山丸 "SENZAN MARU"

開往　新加坡　巴生　庇能

九月十日落貨　十一日啓行

貴客付貨請移玉華人貨儎經理處畢打街中建大廈三樓二二一室　電話：31169　31160　權記公司接洽

東來有限公司啓　都爹利街一號二樓　電話三一一一六一三

星洲源源有限公司

GUAN GUAN LIMITED.

SINGAPORE.

新型快輪　**蘇德蘭**　M. S. "SORTEKLINT"　時速十四海哩　儎重二千五百噸

準期九月十一日落貨　十二日開行

直透開往　古晉、詩巫、亞庇

貴客付貨請臨惠洽

香港代理：聯華船務公司啓　李寶椿大樓五二八室　電話：442878　442749號

星加坡

國泰船務有限公司

CATHAY SHIPPING CO., LTD.

(INCORPORATED IN SINGAPORE)

永光輪

M. V. "EVERGLORY"

由大連，秦皇島，上海來。

預定：九月八日抵達香港。

九月十日直開雅加達。

（兼收轉印尼各埠貨儎）

卸貨：請收貨人速來本公司接洽。

裝貨：請到李寶椿大樓528號室聯華船務公司接洽。　電話：442878　442749.

華夏企業有限公司代理

FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD

畢打街14—16號九樓　電話：27701，25906.

大寶康 S.S. TAIPOOHONG

往　西貢、金邊　（有客歡迎搭客）

九月十四日落貨，十四日下午開行

華興 M.V. ANGELINA

直往　金邊

九月十五、十六日落貨　十六日

貴客惠顧請到接洽爲荷

干諾道西廿四號二樓電話：四四一二八五　四九六一九

順昌航業有限公司啓

O.S.K. Line 大阪商船

北海丸 "HOKKAI MARU"　直透：石叻、東非洲各埠　九月十日到　十一日啓行

山陽丸 "SANYO MARU"　直透：石叻、巴生港、吡叻、南西非洲各埠　九月十三日到　十四日啓行

亞拉斯加丸 "ALASKA MARU"　直透：石叻、巴生港、東南非洲、南美洲各埠　九月廿二日到　廿三日啓行

夏威夷丸 "HAWAII MARU"　船泊A16號　十日中午啓行（兼往羅省、西雅圖）

墨西哥丸 "MEXICO MARU"　九月廿二日到　廿三日啓行（兼往三藩市、羅省、波士頓）　直透：基里士多巴、紐約、費城、波地摩；途經日本兼收基里士多巴或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎

總代理　香港東方船務有限公司

華人貨儎部：干諾道西11號地下　電話：43216　43217

畢打街怡和大廈十四樓　電話：二七七五一

聯達輪

S.S. "ALINTA"

由上海來

預定：九月十日抵達香港。

卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

僑利公司代理啓

香港大道中59號A三樓

電話27194, 33646.

THE POLISH OCEAN LINES

GDYNIA.

阿多夫斯基輪

M. S. "ADOLF WARSKI"

由琴尼亞，安特衛普，鹿特丹，漢堡，鄧扣克，海防來。

預定：九月十日抵達香港。

九月十一日開往橫濱，名古屋，神戶。

卸貨：請收貨人速來本公司接洽。

裝貨：請到李寶椿大樓528號室聯華船務公司接洽。電話：442878,442749.

香港華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (H. K.) LTD

畢打街14-16號九樓　電話：25906,27701.